
BERSERK
5
三浦建太郎
KENTARO
MIURA

BERSERK

ベルセルク

BERSERK ⑤

BY
KENTARO MIURA
三浦建太郎

TRANSLATION
DUANE JOHNSON
LETTERING AND RETOUCH
DAN NAKROSIS

DARK HORSE MANGA

PRESIDENT AND PUBLISHER
MIKE RICHARDSON

US EDITORS
CHRIS WARNER
FRED LUI

COLLECTION DESIGNER
DAVID NESTELLE

English-language version produced by
DARK HORSE COMICS and DIGITAL MANGA PUBLISHING.

BERSERK vol. 5 by KENTARO MIURA

Dark Horse Manga
A division of Dark Horse Comics, Inc.
10956 SE Main Street
Milwaukie OR 97222

DarkHorse.com

To find a comics shop in your area, call the Comic
Shop Locator Service toll-free at 1-888-266-4226

First edition: October 2004

ISBN 978-1-59307-251-3

20 19 18 17 16 15 14 13
Printed in the United States of America

BERSERK

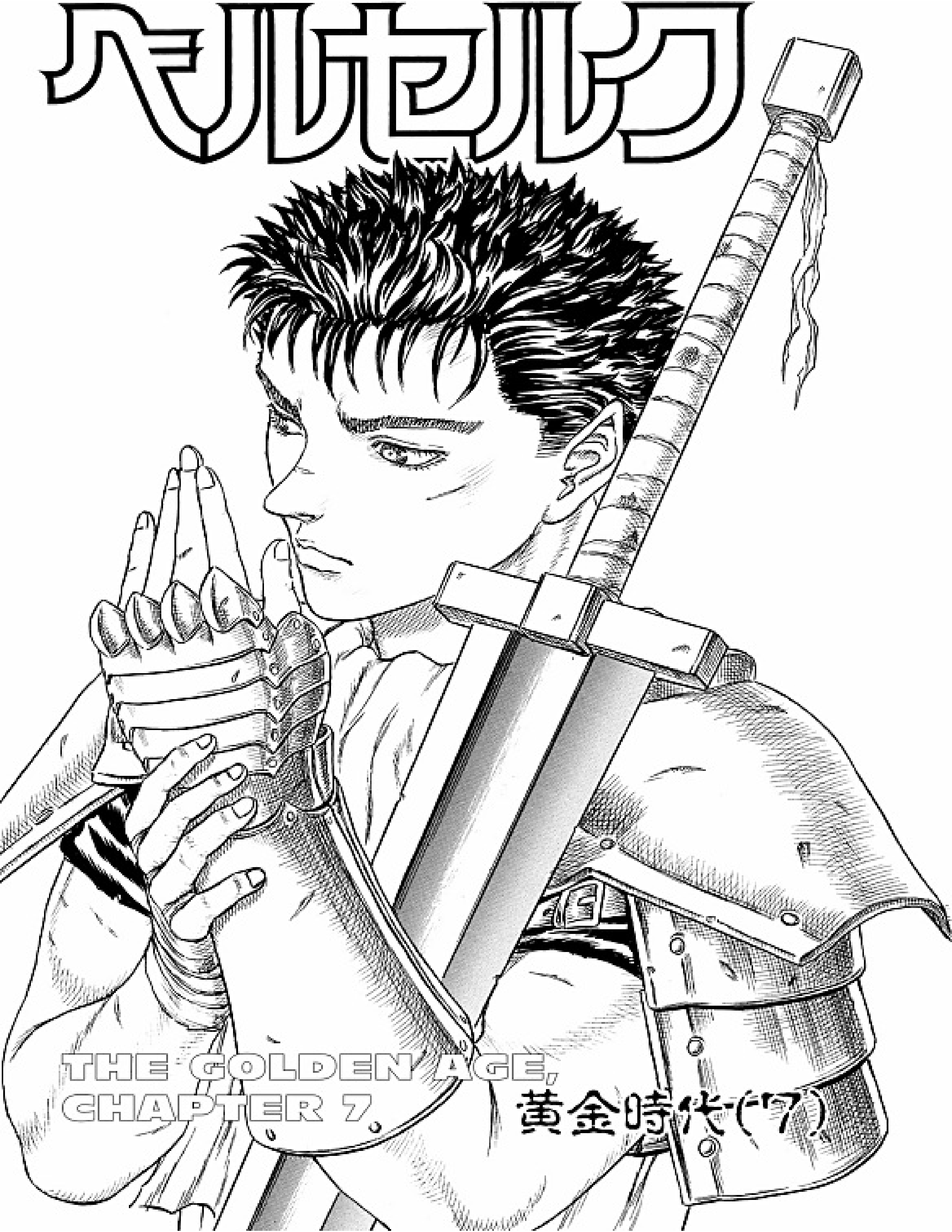
ベルセルク⑤



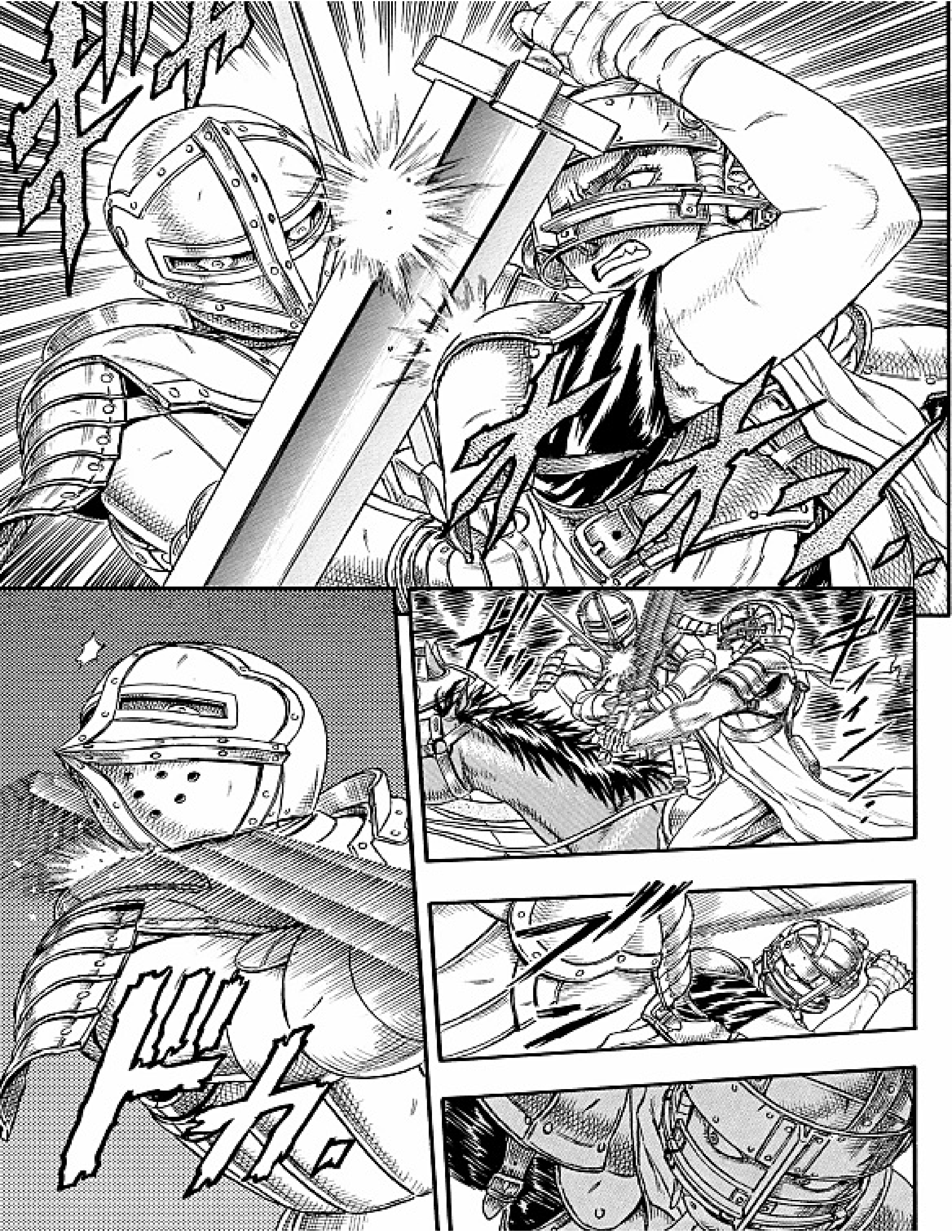
三浦建太郎

ベルセルク 5

CONTENTS


ベルセルク
THE GOLDEN AGE,
CHAPTER 7.
黄金時代(7)



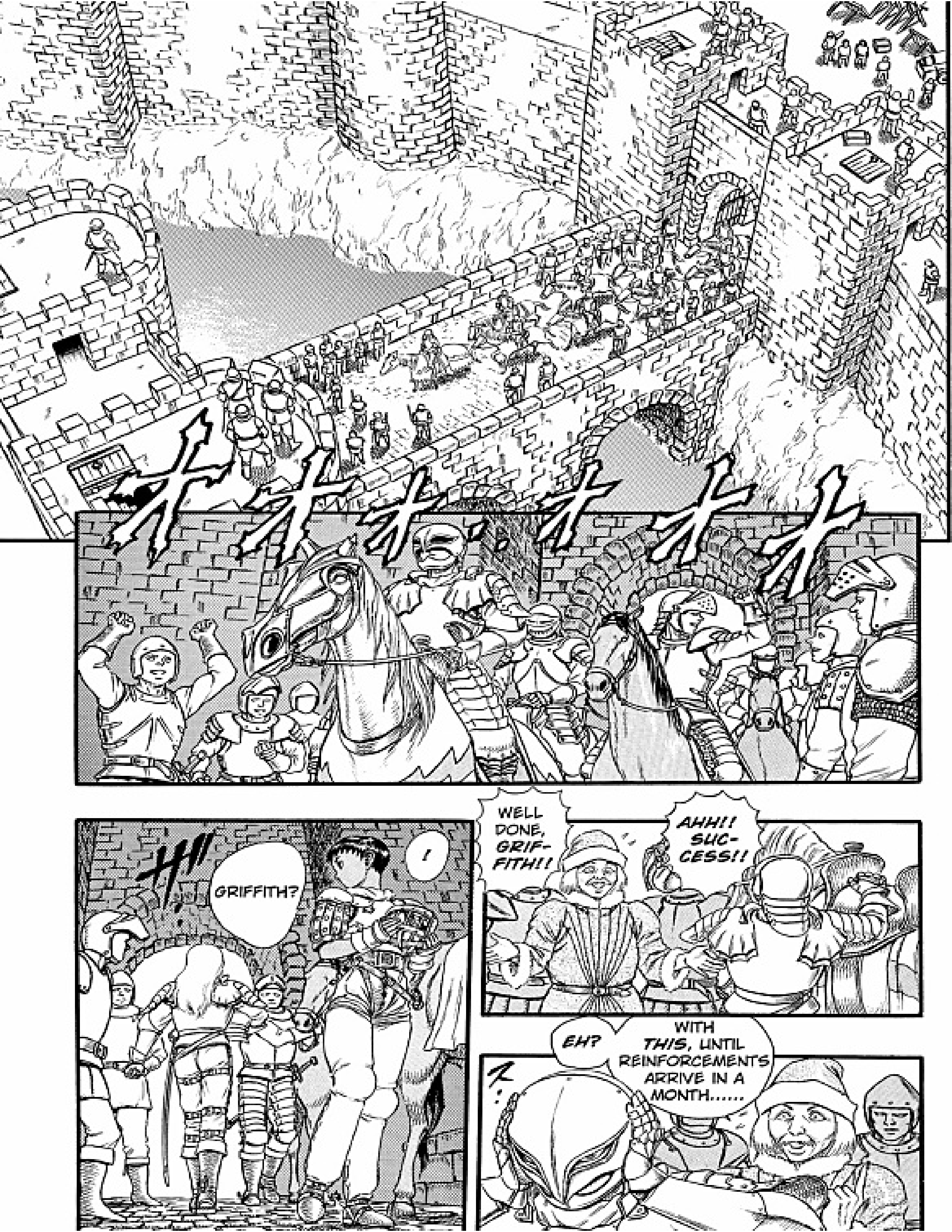








THAT'S IT........
GET OUTTA HERE!!
O... OKAY!!
COME AND GET ME!!


GRIFFITH?
!
WELL DONE, GRIFFITH!!
AHH!! SUCCESS!!
EH?
WITH THIS, UNTIL REINFORCEMENTS ARRIVE IN A MONTH......


.....
.....
WHAT OF OUR LOSSES?
DOESN'T LOOK TOO BAD.
THAT NEW GUY'S DOING BETTER THAN I THOUGHT! THE REAR GUARD'S HOLDING OUT SO WELL, THE ENEMY DOESN'T SEEM TO HAVE MUCH OF A CHANCE TO SNAP AT OUR BEHIND!
ON A STRAIGHT FOREST PATH, SO MANY OPPONENTS AT ONCE... NOW THAT'S BALLSY.
....
....
WHERE IS HE?
DUNNO......I LOST SIGHT OF HIM. THE BATTLE LINE GOT TOO STRETCHED OUT...
....
HOPEFULLY HE DIDN'T BUY IT, THOUGH.

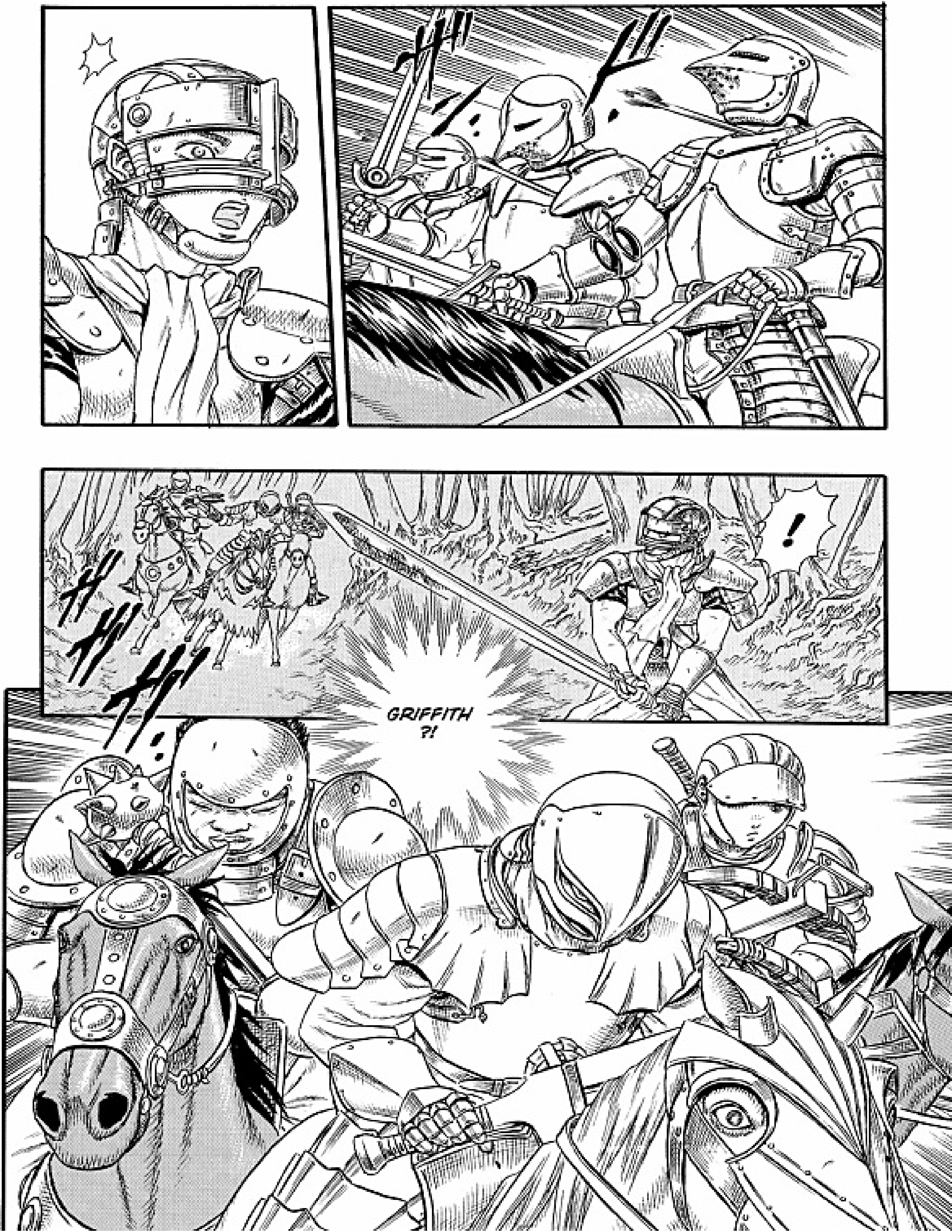





....
..!!
NOW'S MY CHANCE!!


!
OH, CRAP......!


DAMN!! THEY GOT ME!!
......
....!!


GRIFFITH ?!



....
..!!
GRAB HOLD!!


LET'S GO!!
HAHH!!
D... DON'T LET THEM FLEE!!


....
....
WHY'D YOU COME BACK?!
DON'T SPEAK!!
YOU'LL BITE YOUR TONGUE!!
RIDING DOUBLE ...
THIS'S HOPE-LESS.


THEY'RE CATCHING UP!!
JUST A LITTLE MORE!!
?!
A LITTLE FARTHER ...
...AND THE FOREST ENDS!!


WE'RE OUT!!
SCATTER!!
!
...FIRE!



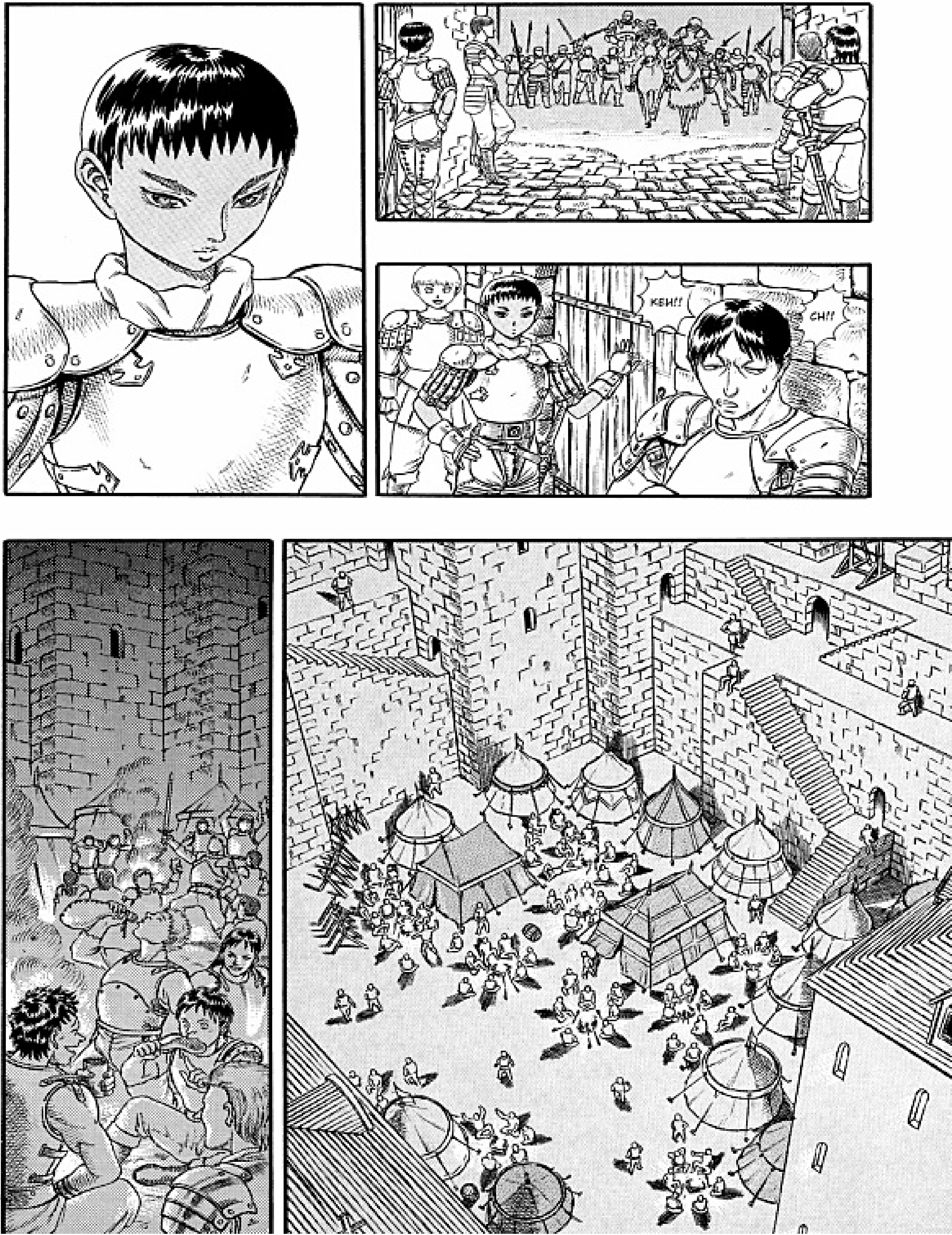






....
...!!
RETREAT!! RE-TREEEAT!!
R...




KEH!!
CH!!



HE MANAGED THIS ENTIRE OPERATION PERSONALLY.
HE IS YOUNG AND LACKS BACKING, BUT HIS MEN ARE EXTREMELY DEVOTED TO HIM AND HIS TACTICS ARE BRILLIANT... TRULY DREADFUL...
IT CANNOT BE HELPED ......
GOOD GRIEF... ONE SUCCESSFUL SNEAK ATTACK AND THEY CELEBRATE.
A MOST DREADFUL MAN HE IS.
BUT STILL ...
SURELY THIS WAS A MAJOR GAIN.
HMPH.
YES, YES, WE CANNOT BE HARD ON THEM.
YEAH, KIND OF A MEAN DUDE, THOUGH.
BUT HEY, GUTS IS PRETTY GOOD!
I THOUGHT HE'D JUST RUN OFF...
...SOME THINGS ONLY GRIFFITH CAN SEE.
TELL YOU WHAT, I DIDN'T KNOW WHAT TO THINK WHEN GRIFFITH TOOK OFF. IF SOMETHIN' HAD HAPPENED...
YOU LAMEBRAIN. LIKE ANYTHING WOULD EVER HAPPEN TO GRIFFITH.
WELL... GUESS WE CAN SAY HE'S ONE OF THE HAWKS NOW...
WHERE IS HE, ANYWAY?
RIGHT, WHEN YOU WERE THE MOST SCARED ONE OUT THERE.
OH REALLY?


....
AH, THERE YOU ARE.


COME DOWN!
LET'S DRINK! YOU'VE GOTTA HAVE FUN WHEN YOU CAN FIND IT!
....
I'M FINE HERE.
WHATCHA UP TO? IT NICE AND COOL UP HERE?
GUTS ... SIR ...?
UH...
I REALLY RESPECT YOU!
I'VE NEVER SEEN ANYONE BUT GRIFFITH FIGHT THAT AMAZINGLY!
THANK YOU FOR EARLIER... YOU HELPED ME SCRAPE THROUGH.
MY NAME IS RICKERT!
HUHN ...?
......

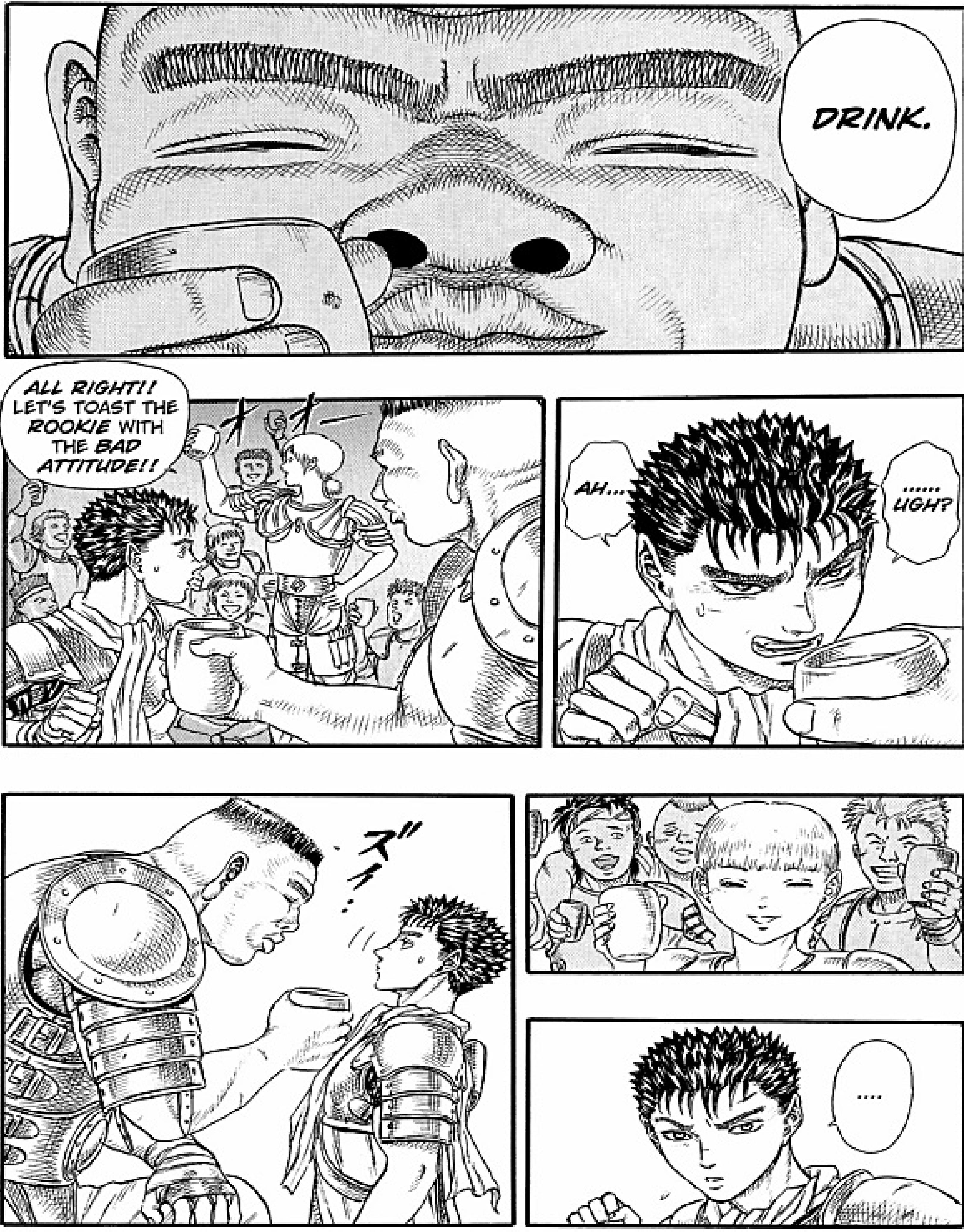

NO REASON TO THANK ME.
ALL I DID WAS MY OWN JOB.
SAME GOES FOR YOU GUYS, RIGHT?
WELL ...
I'M JUDEAU. NICE TO MEET YOU!
SAY WHAT...?
MORE IMPORTANTLY, COME ON. THINGS CAN'T GET GOIN' WITHOUT THE STAR!
WE CAN LEAVE IT AT THAT I GUESS.
... AH ....
YOU ABOUT TO TURN DOWN OUR GOOD WILL?
TONIGHT'S PARTY IS ALSO TO WELCOME YOU TO THE GROUP!
WE REALLY JUST WANT AN EXCUSE TO GO WILD.


NOBODY ASKED YOU TO DO THAT!
PIPPIN!
....
....
...WHAT?
WHA... WHAT THE HELL?!
LET ME GO!!


AH.
......
DON'T YOU TOUCH ME!!
HEY, HERE HE COMES!
AGGHHH!
DON'T BE SHY.



......
.....!!
ENOUGH ALREADY! PUT ME DOWN, YA FAT-HEADED BASTARD!!
HEY!!
......
.....!!
I'M PIPPIN.
S...
SONUVA
...!!

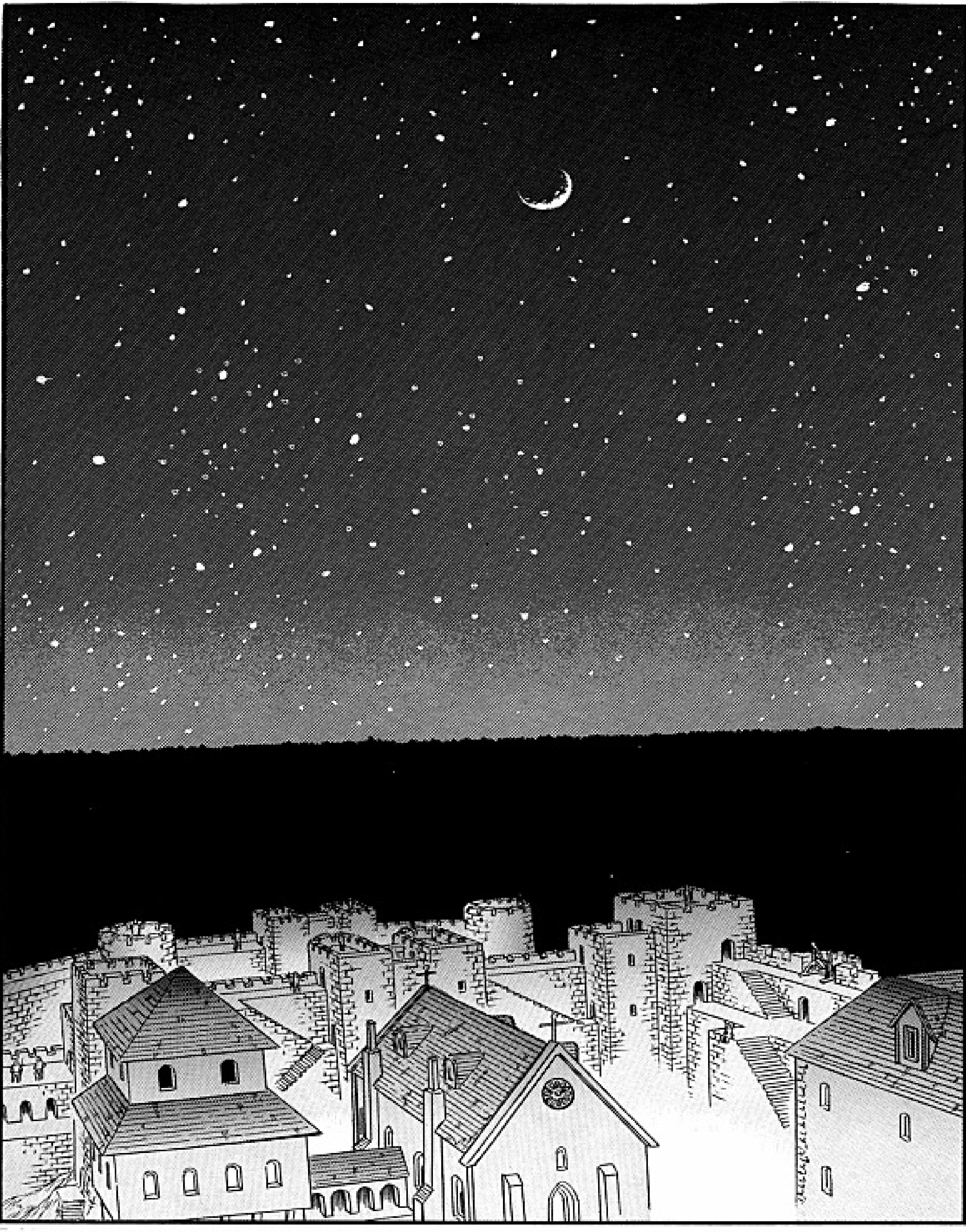

DRINK.
ALL RIGHT!! LET'S TOAST THE ROOKIE WITH THE BAD ATTITUDE!!
......UGH?
AH...
....



I'VE CHANGED MY MIND, *ROOKIE!!* YOU'RE ONE *HELL* OF A GUY! TAKIN' ON *THAT* MANY MEN BY YOURSELF!!
THERE'S SOME STUFF ONLY *GRIFFITH* CAN SEE.
YOU'RE *AWESOME!!*
WELL... A LITTLE *IMPULSIVE,* MAYBE.
I THOUGHT HE WAS ABOUT TO PUT YOU UNDER WHEN YOU *SLUGGED* HIM, THOUGH......
WELL... ANYHOW, *YOU'RE* TRUSTWORTHY.
HERE'S TO THE *FUTURE,* ROOKIE!!

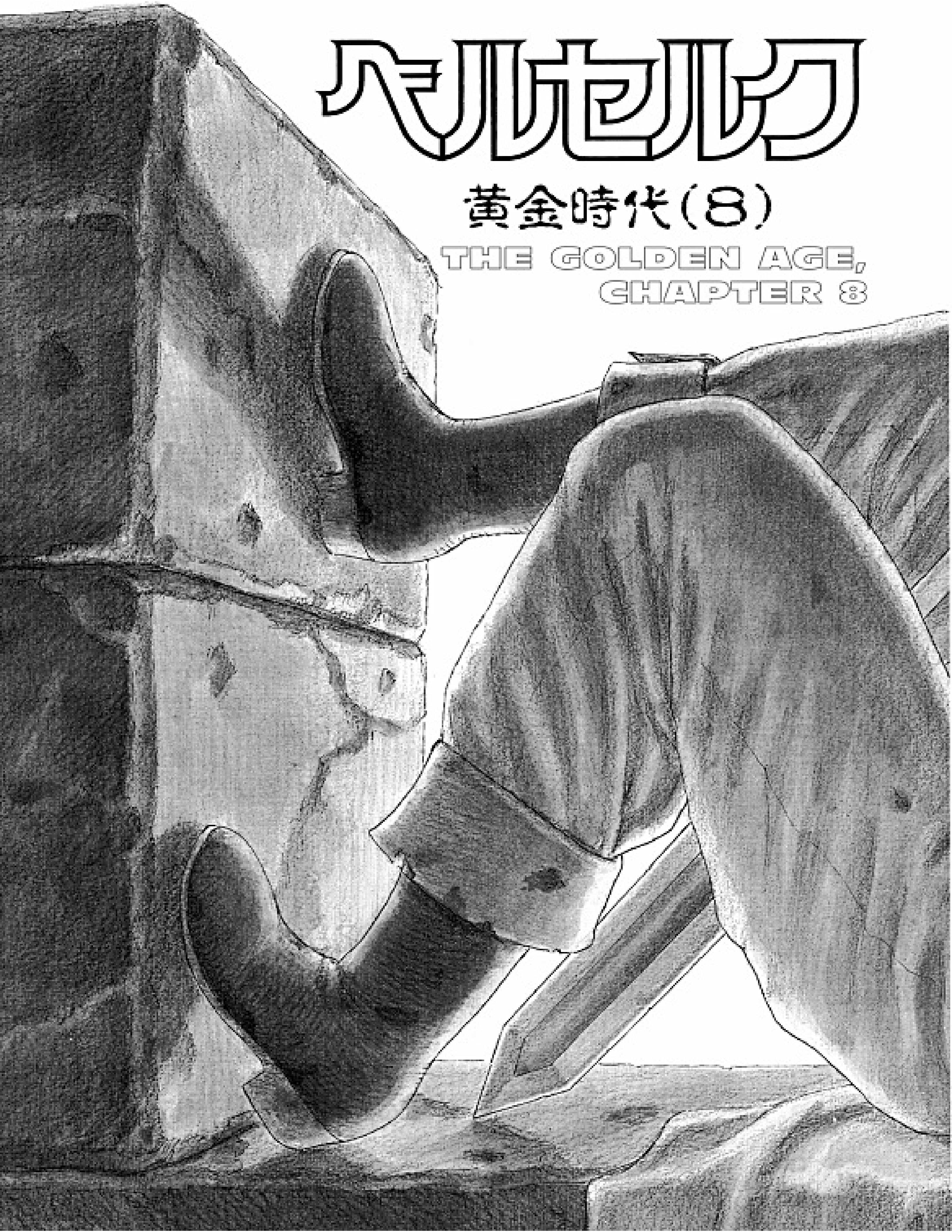

......
......
TCH!

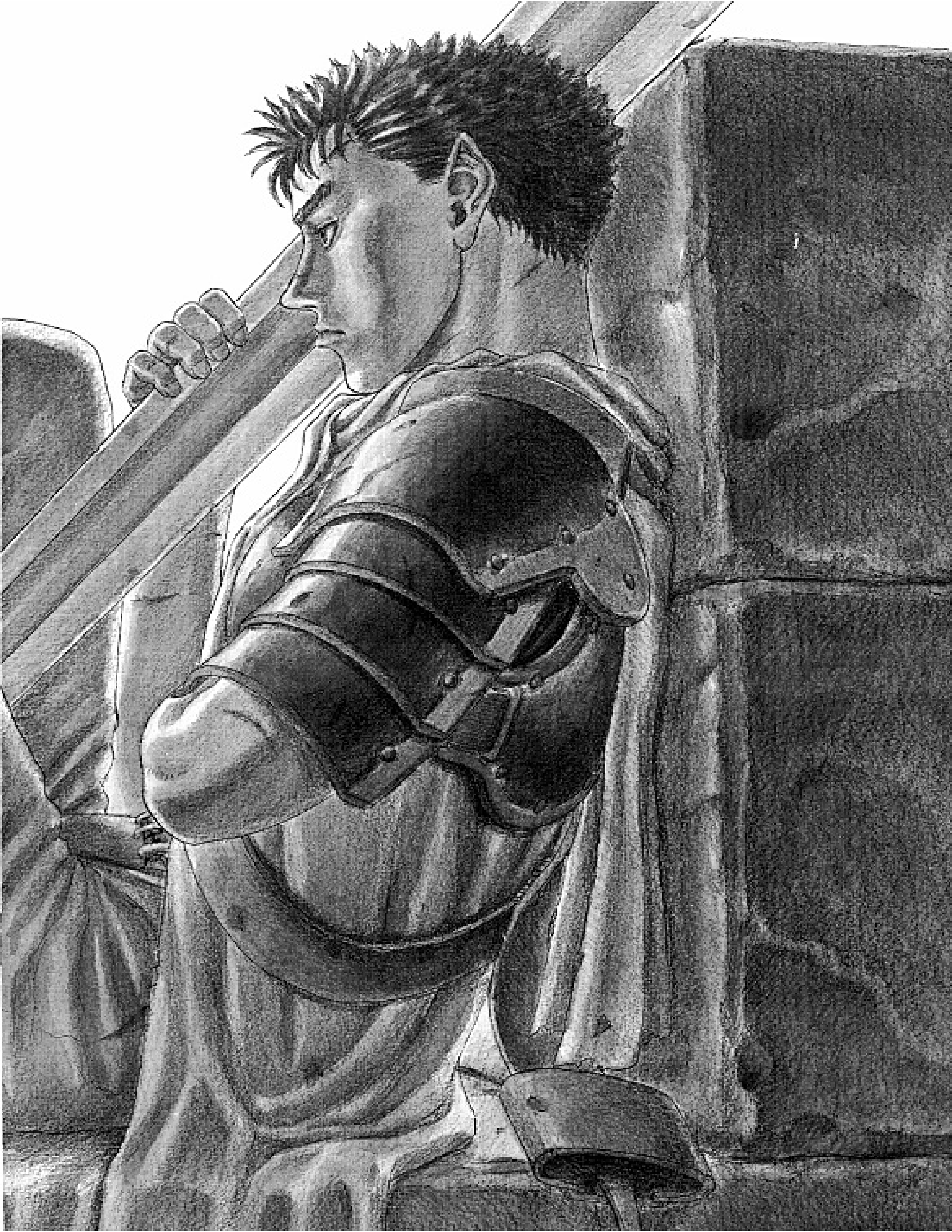

......
......
HMPH.
......
......



THE GOLDEN AGE (7) END


ベルセルク


ベルセルク
黄金時代(8)
THE GOLDEN AGE,
CHAPTER 8






YOU MUST *REALLY* LIKE HIGH PLACES.
DON'T YOU?
YOU'RE UP EARLY.
HOW?
THINK YOU'LL FIT IN?
AYOOP.
....
....
SO HOW ABOUT THE *BAND OF THE HAWK?*
WANT SOME?
NO THANKS.

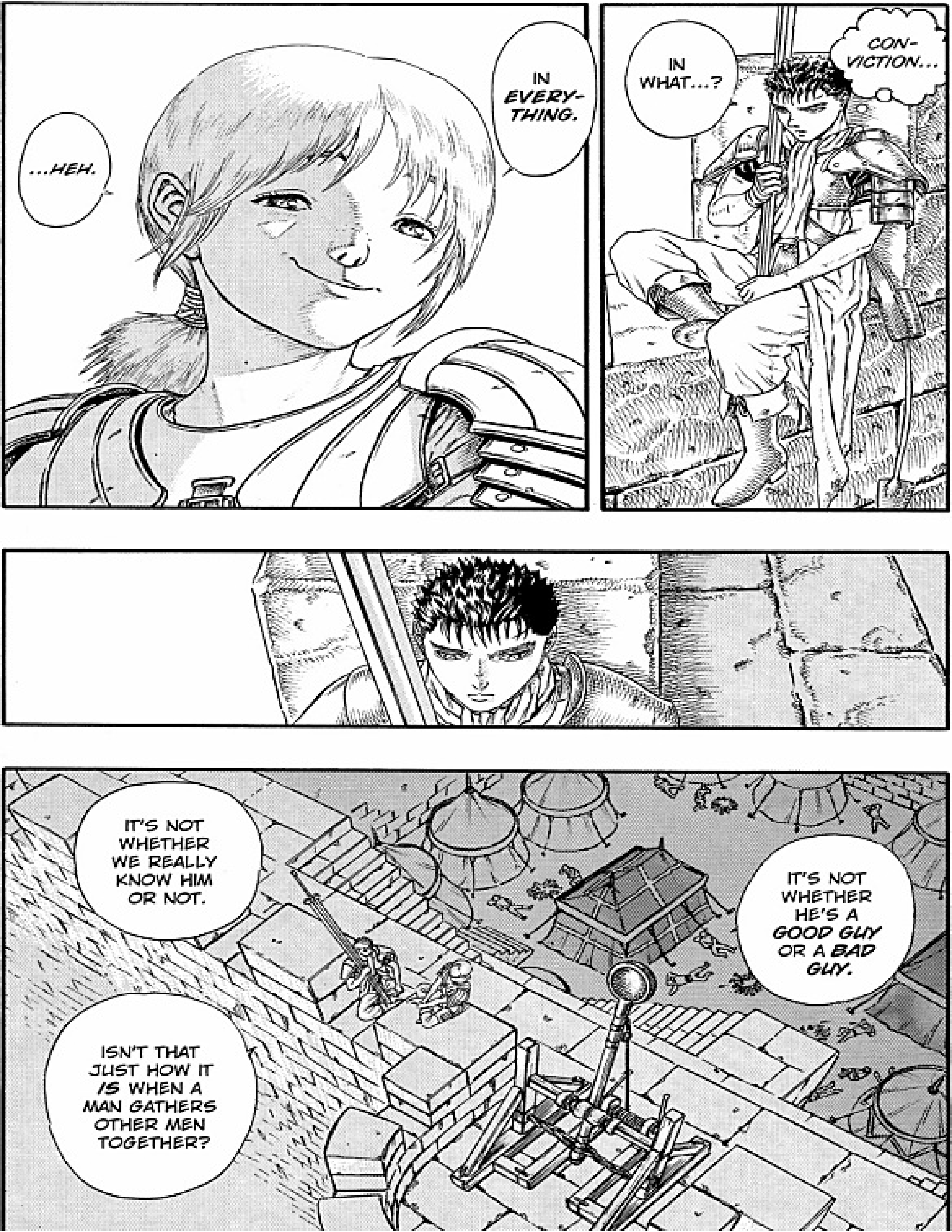

...IT'S KIND OF WEIRD.
....
....
HARD TO SAY...
...I DUNNO.
MERCENARY BANDS ARE NEVER MUCH DIFFERENT. THEY'RE SAVAGE, MADE UP MOSTLY OF ROGUES AND MEN WITH SHADY PASTS, Y'KNOW?
I WAS SURPRISED BY HOW YOUNG EVERYONE HERE IS. BUT THAT'S NOT ALL...
...IT'S...
DIFFERENT SOMEHOW...
HERE...
WE'VE GOT ESCAPED PRISONERS, STREET URCHINS, SONS OF BLACKSMITHS, AND EVEN SECOND SONS OF POOR ARISTOCRATS IN OURS! YUP!
WELL, A LITTLE VARIETY'S GOOD EVEN FOR MERCENARY BANDS.
....
....
HMMMM.
I GUESS, MAYBE?


ANYWAY, ALL OF US ARE *HERE* BECAUSE OF HIS *CHARISMA.*
...THOSE WHO'VE BEEN COMPLETELY CHARMED BY GRIFFITH...THOSE WHO FIGURE AS LONG AS THEY STICK WITH GRIFFITH...THEY'LL GET TO SEE GREAT THINGS.
BUT...
...IF ANYTHING, MAYBE IT'S *GRIFFITH?* I'D SAY...
IT'S JUST THAT UNLIKE OTHER MERCENARIES, WHO ARE SO HARDENED THEY THINK ONLY ABOUT MONEY AND THEIR OWN SURVIVAL, WE'RE A LITTLE DIFFERENT.
ON HIS OWN, NO ONE OF US IS ANY *BIG DEAL.* NO DIFFERENT FROM ANY OTHER MERCENARY.
....
AROUND HERE...
...WHILE WE DO SPEND EVERY BLOOD-FILLED DAY KILLING AND BEING KILLED, IT'S STRANGE, BUT...
...WE CAN ALSO CRY, LAUGH, GET ANGRY, WHATEVER.


GRIFFITH... WHAT KIND OF GUY IS HE?
HN?
...... HMMMMM.
I DON'T KNOW ....
......
...YET YOU'RE ALL CHARMED BY HIM....
WHOA, HOLD ON.
JUST LISTEN.
HOW CAN I PUT THIS? JUST WHEN YOU THINK IT LOOKS LIKE HE'S GOT SOME STRANGE WISDOM, HE SEEMS JUST LIKE A KID......
JUST WHEN YOU THINK HE HAS A SPINE-CHILLING LOOK ON HIS FACE, HE SMILES INNOCENTLY LIKE A BABY.
IS HE A CHILD OR AN ADULT, A GOOD GUY OR A VILLAIN? I DON'T REALLY KNOW WHAT HE IS.

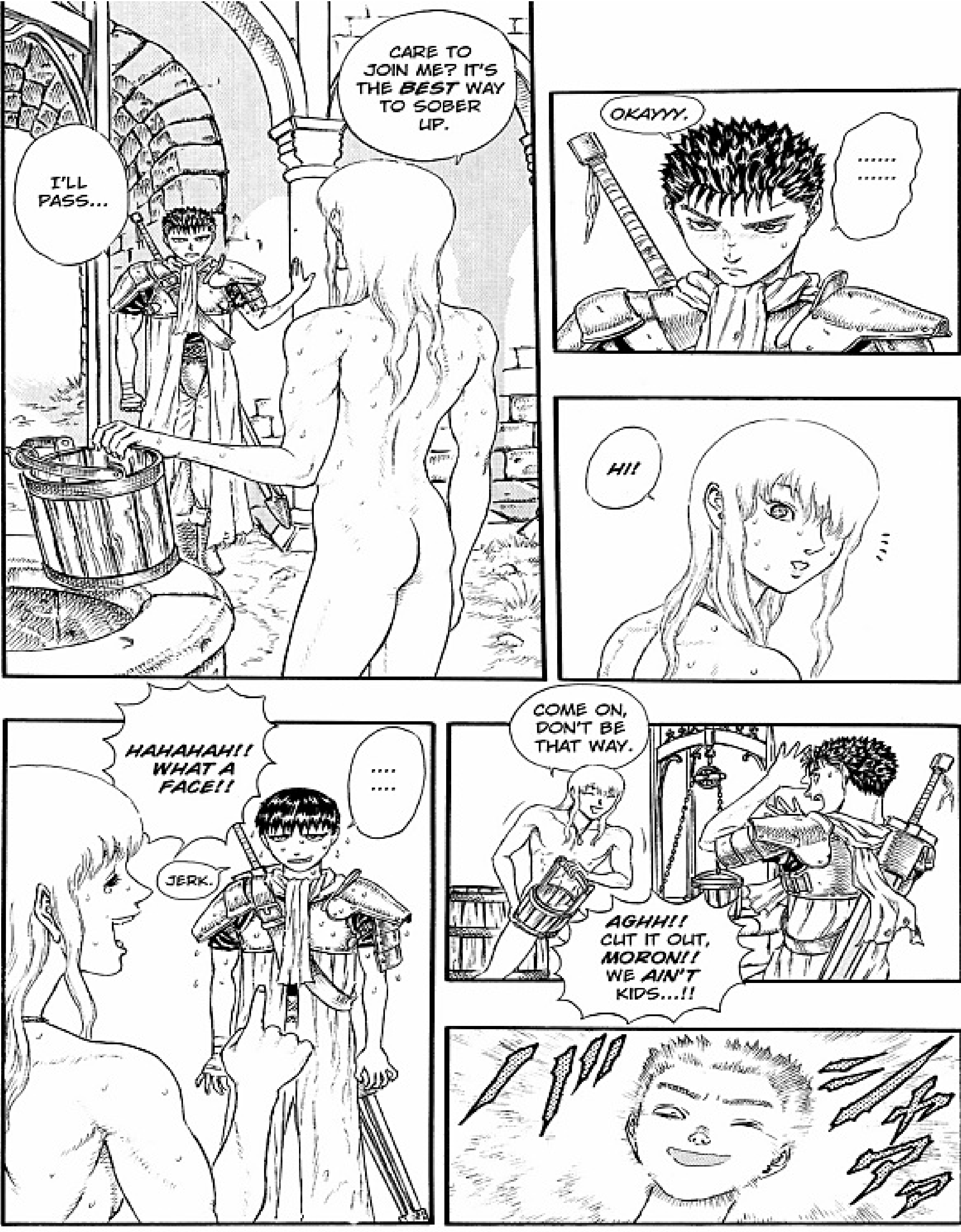


....
....
BUT, SOMETHING ABOUT HIM *IS* DIFFERENT FROM US.
THERE ARE THINGS THAT SIMPLE MERCENARIES LIKE US ONLY HEAR ABOUT IN ABSURD DRINKING TALES, THINGS THAT HE WOULD THINK OF *AND* DO LIKE THEY WERE NOTHING.
I CAN'T REALLY DESCRIBE IT... IT'S NOT JUST HIS SWORDMANSHIP AND HIS TACTICS.
ORDINARY PEOPLE LIKE US DON'T UNDERSTAND GRIFFITH... IT MIGHT TAKE HIM LONGER THAN A LIFETIME TO ACHIEVE IT...
BUT I GUESS HE MUST HAVE SOME KIND OF CONVICTION...

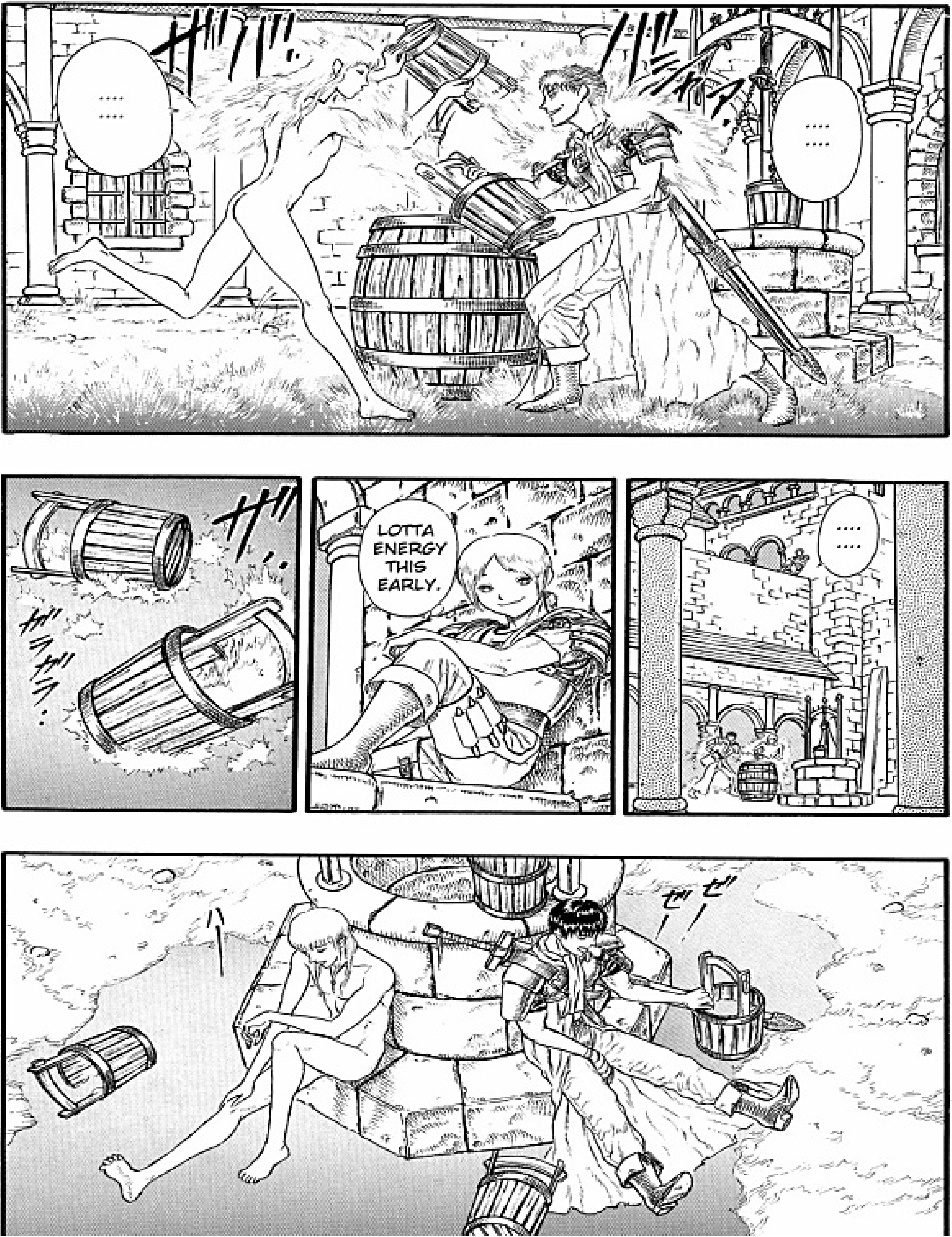

...HEH.
IN EVERYTHING.
IN WHAT...?
CONVICTION...
IT'S NOT WHETHER WE REALLY KNOW HIM OR NOT.
IT'S NOT WHETHER HE'S A GOOD GUY OR A BAD GUY.
ISN'T THAT JUST HOW IT IS WHEN A MAN GATHERS OTHER MEN TOGETHER?


GUTS.
HEY, NEW GUY.
THE BOSS'S CALLIN' YOU.
......
...SEE YA.
I'M SURE YOU'LL FIND IT HERE.
THE PLACE WHERE YOU BELONG.

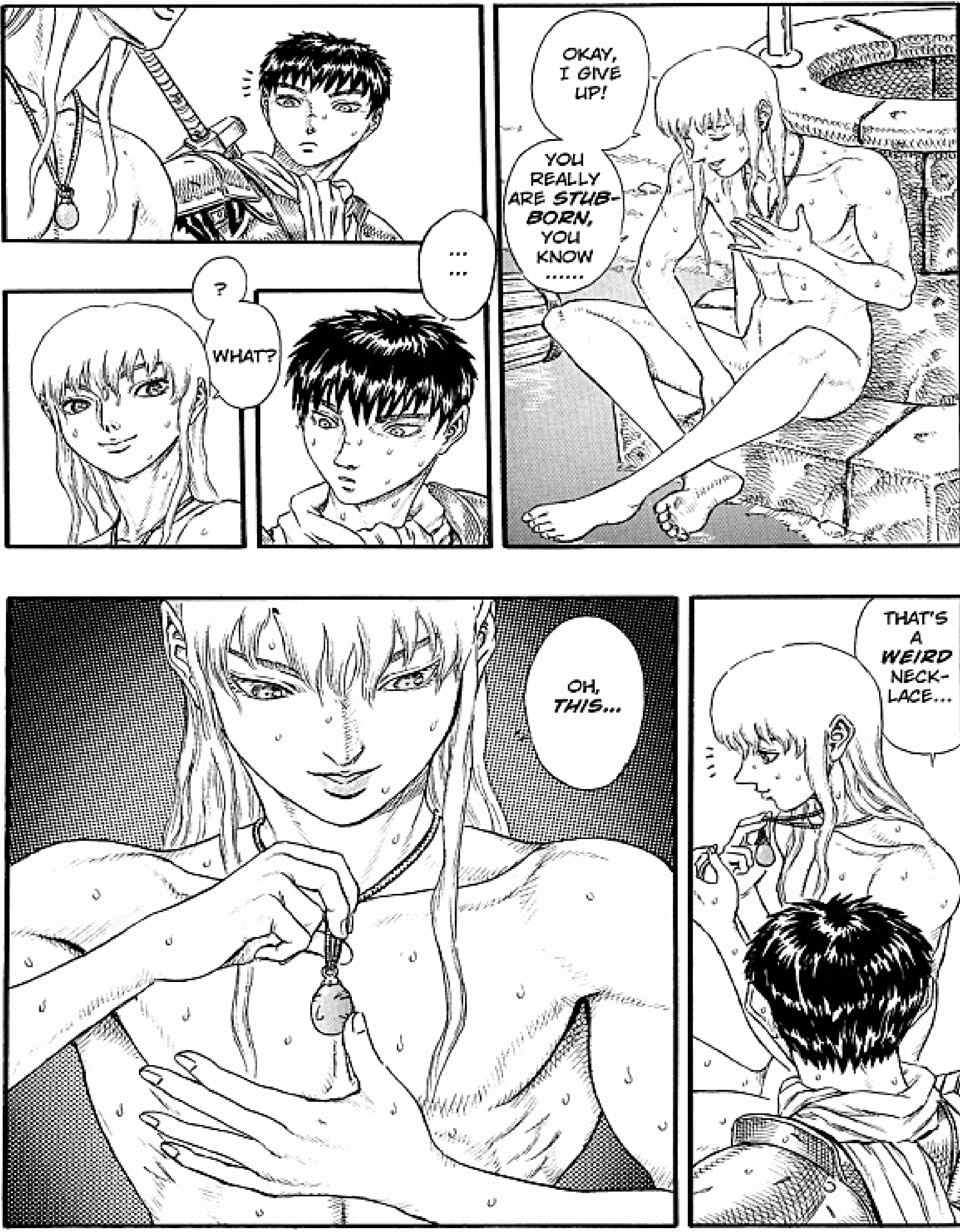

!
WHEW.


CARE TO JOIN ME? IT'S THE *BEST* WAY TO SOBER UP.
I'LL PASS...
OKAYYY.
......
......
HI!
HAHAHAH!! WHAT A FACE!!
....
....
JERK.
COME ON, DON'T BE THAT WAY.
AGHH!! CUT IT OUT, MORON!! WE AIN'T KIDS...!!

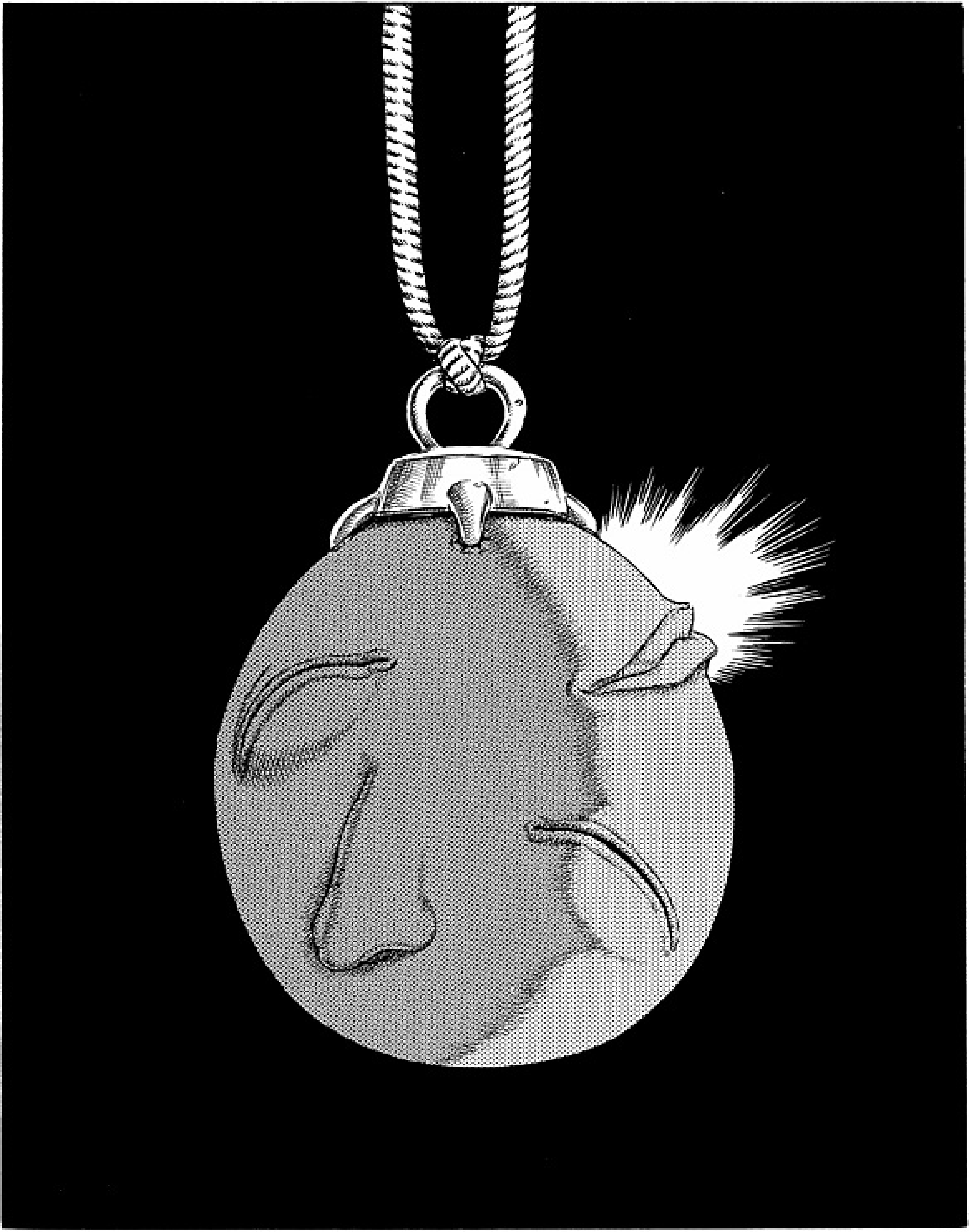

WOOP!
NOT QUITE!
OH?
HEH!
....
....


....
....
....
LOTTA ENERGY THIS EARLY.


WUPP.
WHEWW.
THAT WAS GOOD MORNING EXERCISE.
NOW WE'RE *EVEN.*
WHY YOU--!!
GUTS...
HA HA HA HA HA!
... ...AH.
PUH
...

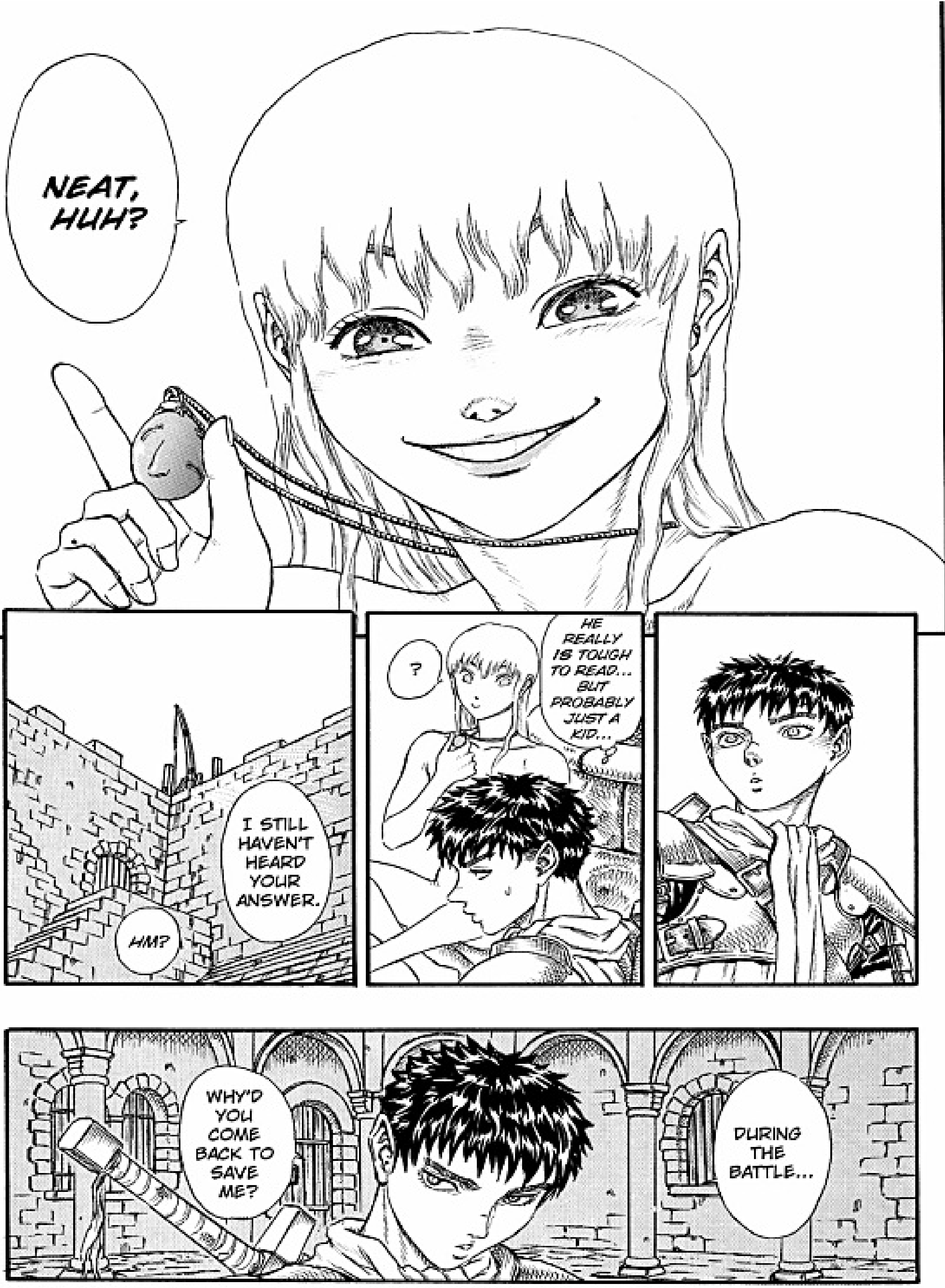


?
WHAT?
......
OKAY, I GIVE UP!
YOU REALLY ARE STUBBORN, YOU KNOW......
THAT'S A WEIRD NECKLACE...
OH, THIS...

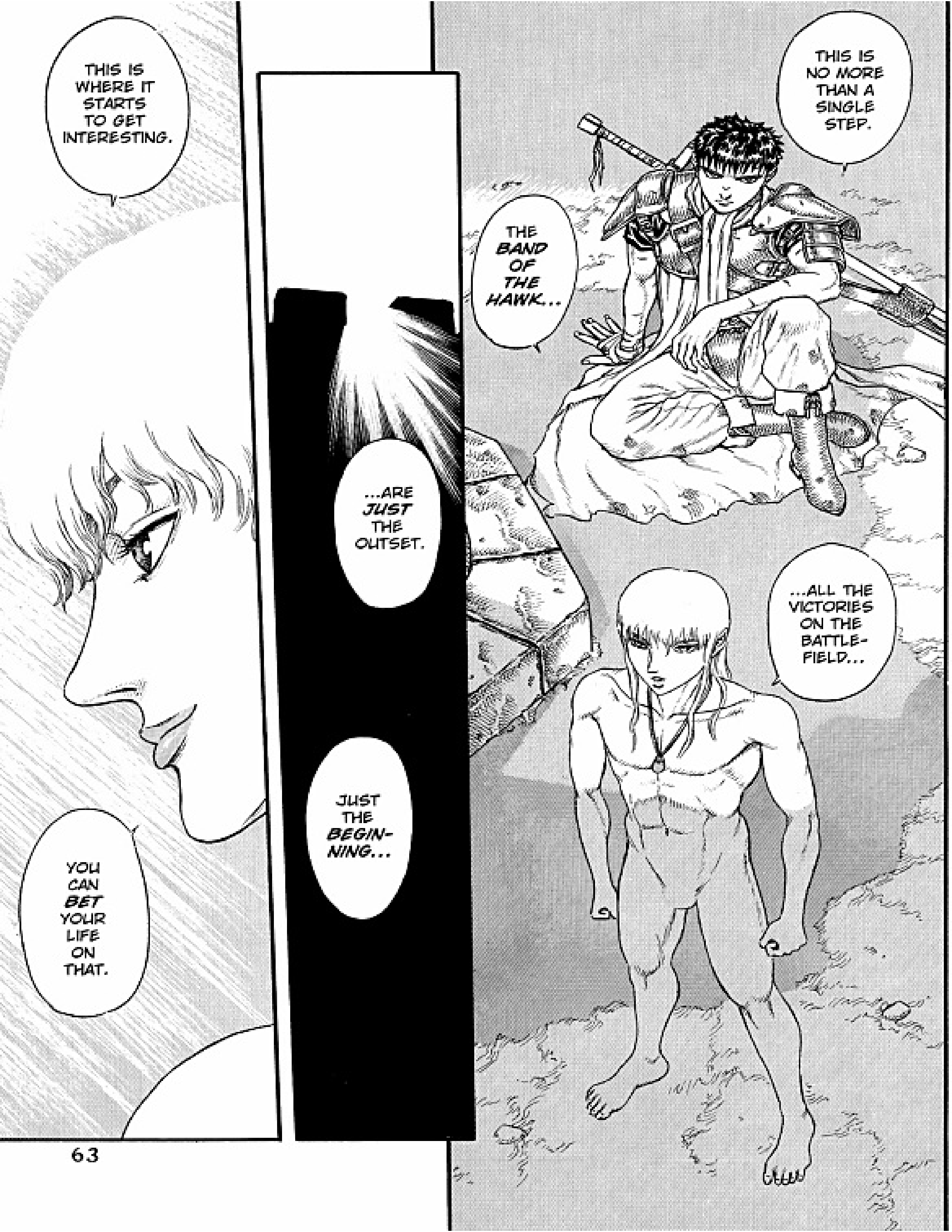


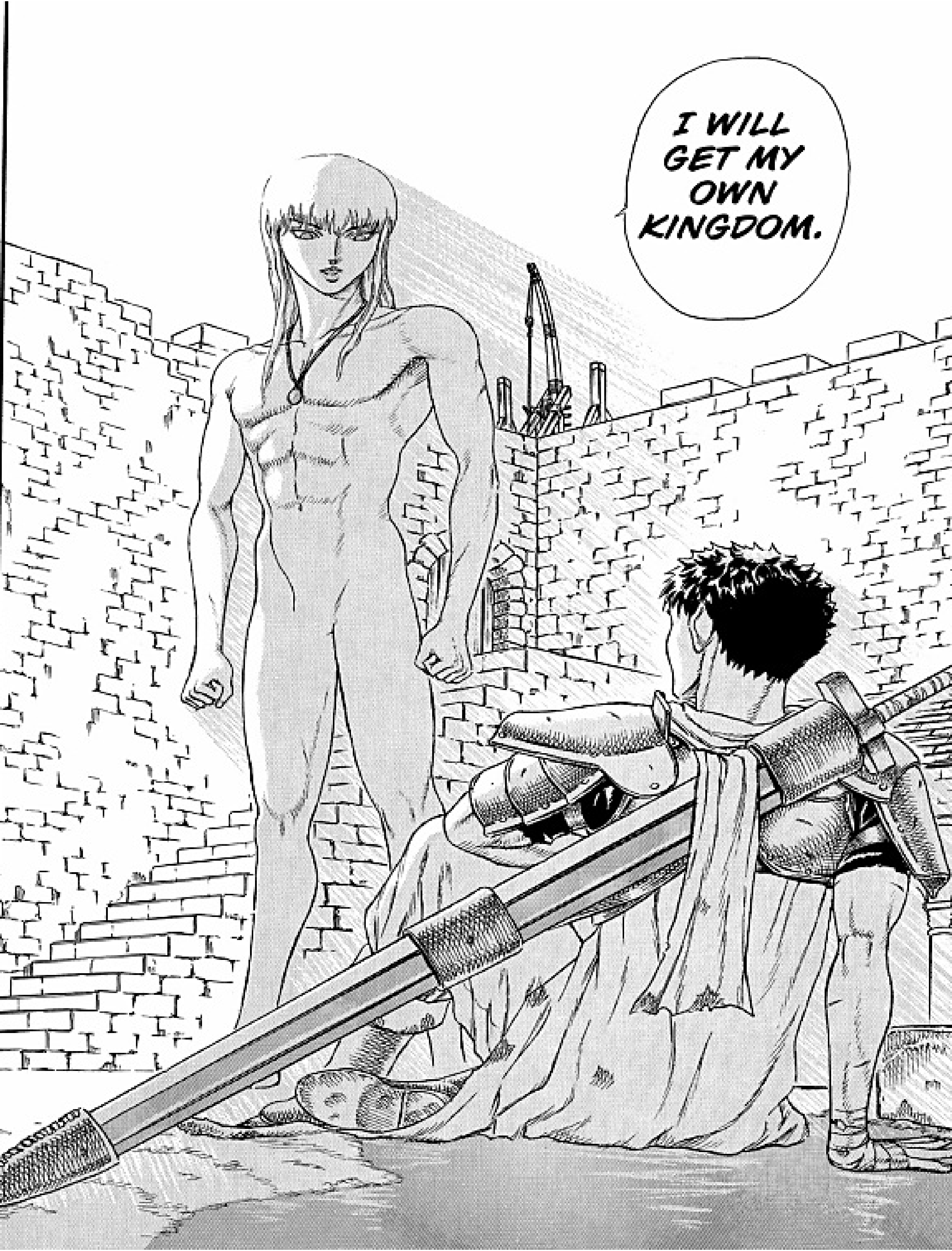

I BOUGHT THIS FROM AN OLD GYPSY FORTUNE-TELLER AGES AGO.
THE *BEHELIT.*
ALSO CALLED THE *EGG OF THE KING...*
YOU SEE, IT'S SAID THAT WHOEVER *POSSESSES* THIS...
...IS *DESTINED* TO OBTAIN THE WORLD IN EXCHANGE FOR HIS OWN FLESH AND BLOOD.
...THE WORLD...?

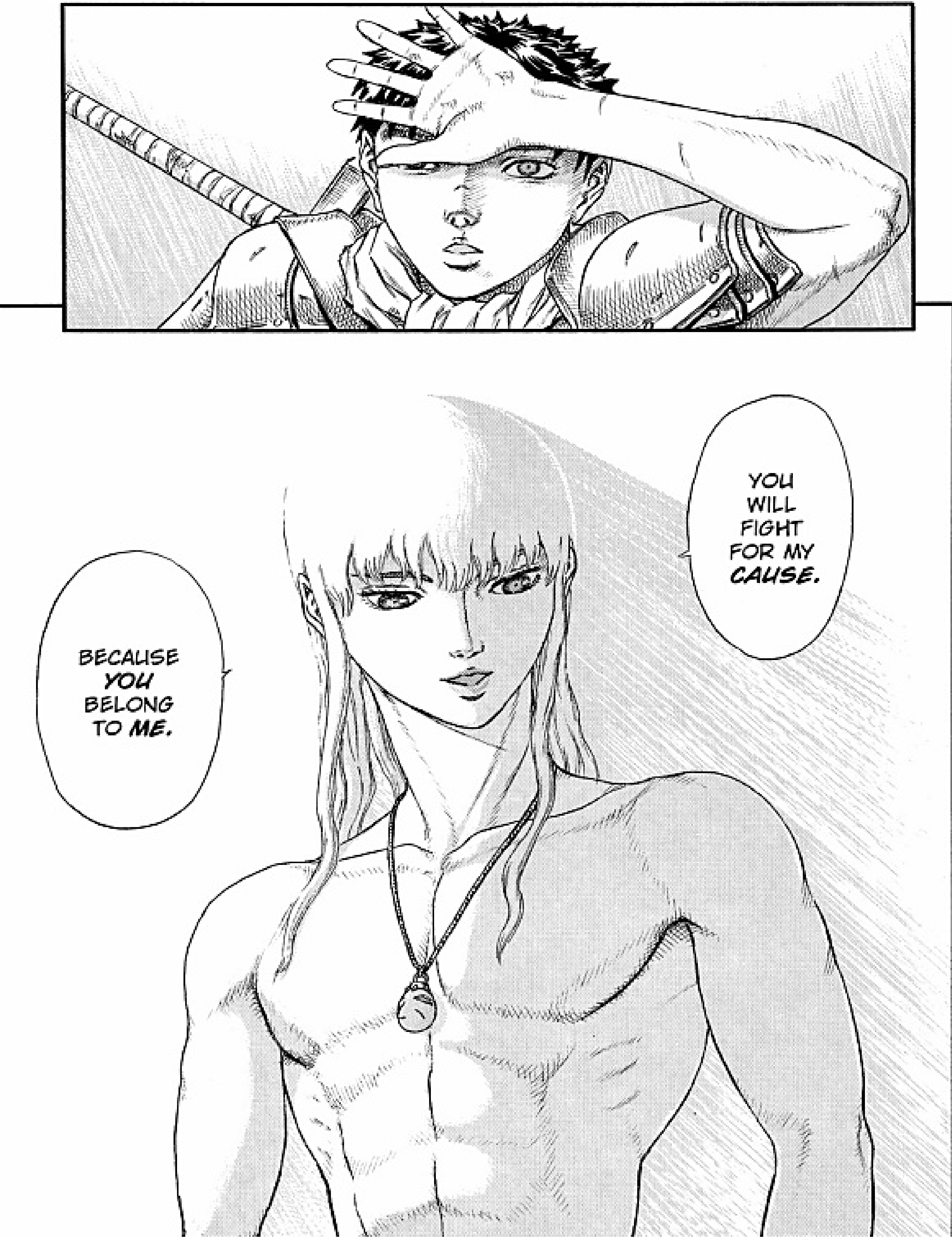

HERE.
......
I DON'T KNOW WHAT MAKES IT DO THAT, BUT IT'S ALMOST LIKE IT'S ALIVE.
THAT'S CREE-PYYY.
....
..!!


NEAT, HUH?
HE REALLY IS TOUGH TO READ... BUT PROBABLY JUST A KID...
?
I STILL HAVEN'T HEARD YOUR ANSWER.
HM?
DURING THE BATTLE...
WHY'D YOU COME BACK TO SAVE ME?

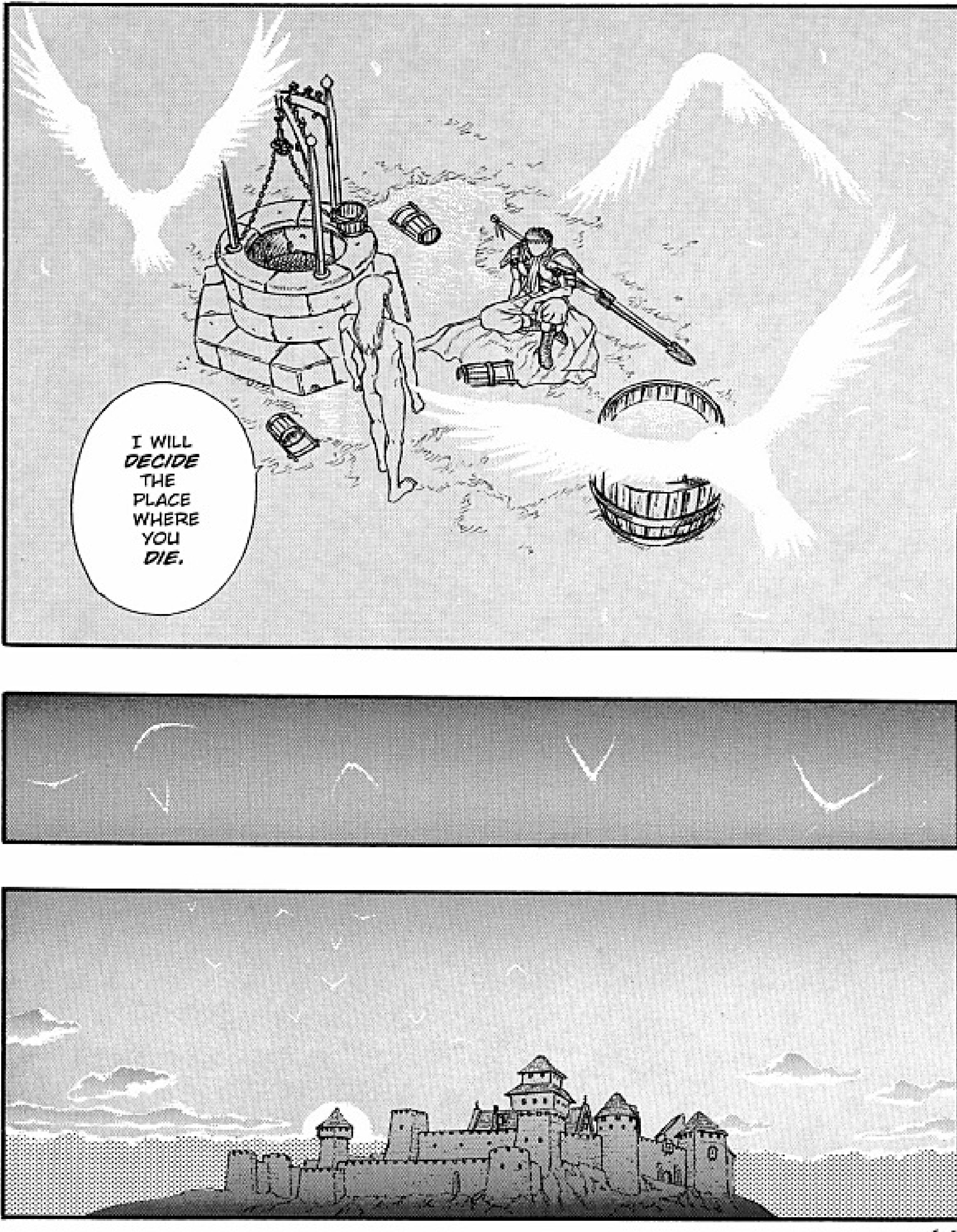

....
HAVING ACQUIRED SUCH AN EXCELLENT SOLDIER, I DIDN'T WANT TO LOSE HIM IN SUCH A PETTY BATTLE.
......
GUTS...
COME ALONG WITH ME...

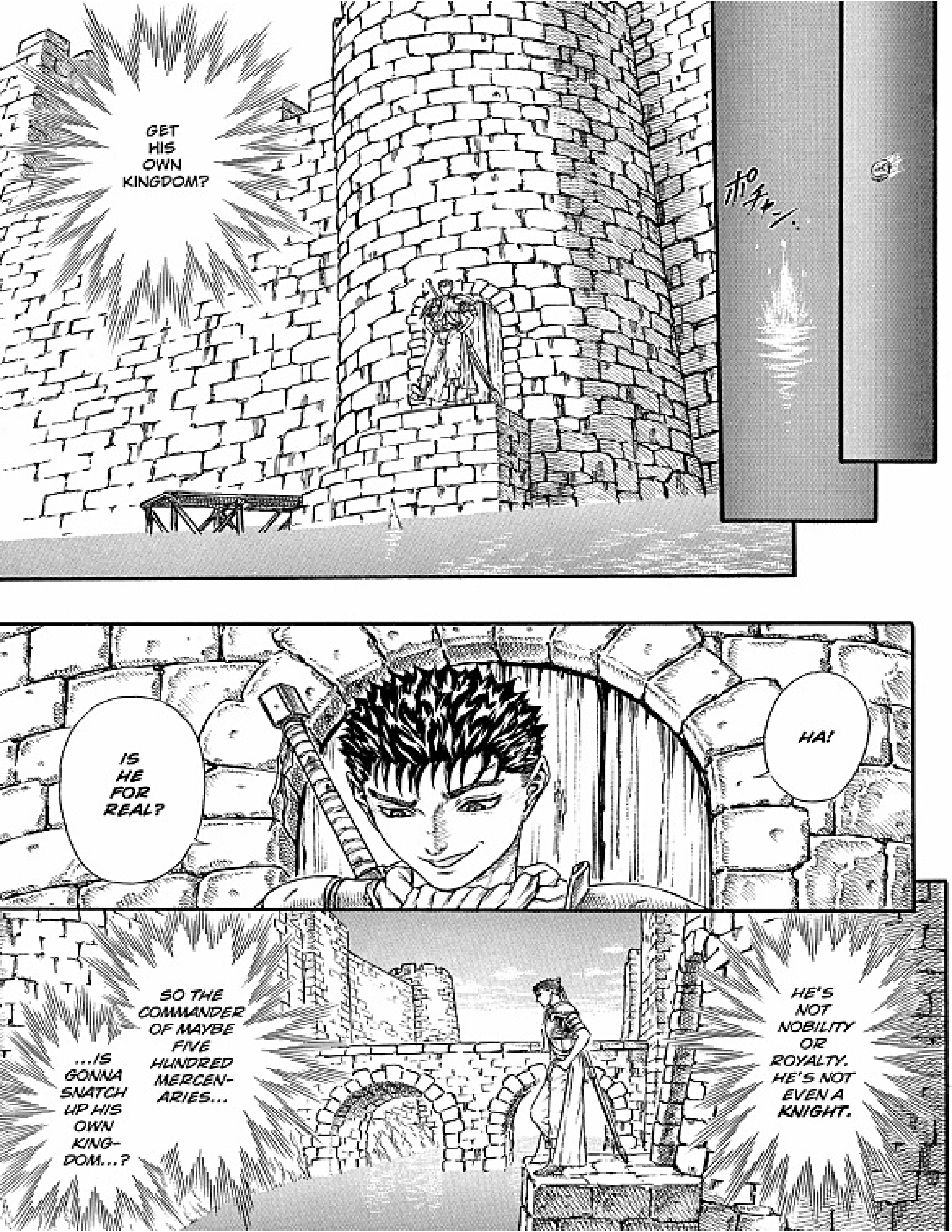

THIS IS NO MORE THAN A SINGLE STEP.
THE BAND OF THE HAWK...
...ALL THE VICTORIES ON THE BATTLE-FIELD...
...ARE JUST THE OUTSET.
JUST THE BEGIN-NING...
THIS IS WHERE IT STARTS TO GET INTERESTING.
YOU CAN BET YOUR LIFE ON THAT.


I WILL GET MY OWN KINGDOM.



YOU WILL FIGHT FOR MY CAUSE.
BECAUSE YOU BELONG TO ME.


I WILL DECIDE THE PLACE WHERE YOU DIE.


ポチャン…
GET HIS OWN KINGDOM?
HA!
IS HE FOR REAL?
HE'S NOT NOBILITY OR ROYALTY. HE'S NOT EVEN A KNIGHT.
SO THE COMMANDER OF MAYBE FIVE HUNDRED MERCENARIES...
...IS GONNA SNATCH UP HIS OWN KINGDOM...?



THE PUNK SAID ALL THAT LIKE IT'S JUST A MATTER OF COURSE.
...HE'S ABOUT THE SAME AGE AS ME...
CAN JUST... ONE MAN...
...MEAN IT...
...WHEN HE SAYS THAT...?
......
HE'S CRAZY...

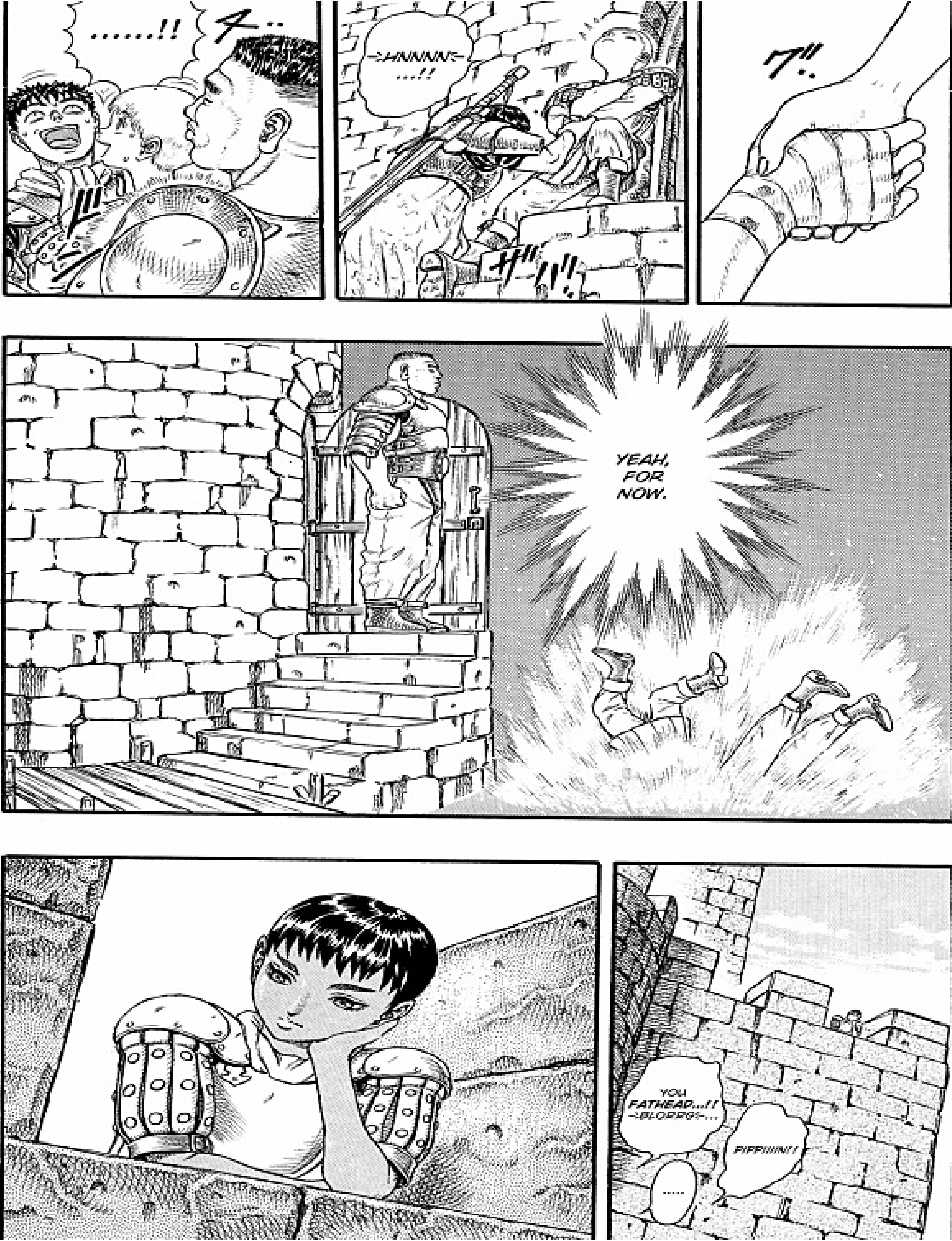

WHAT'VE I BEEN DOING THESE PAST FOUR YEARS?
RUNNIN' AROUND FROM ONE BATTLEFIELD TO THE NEXT...

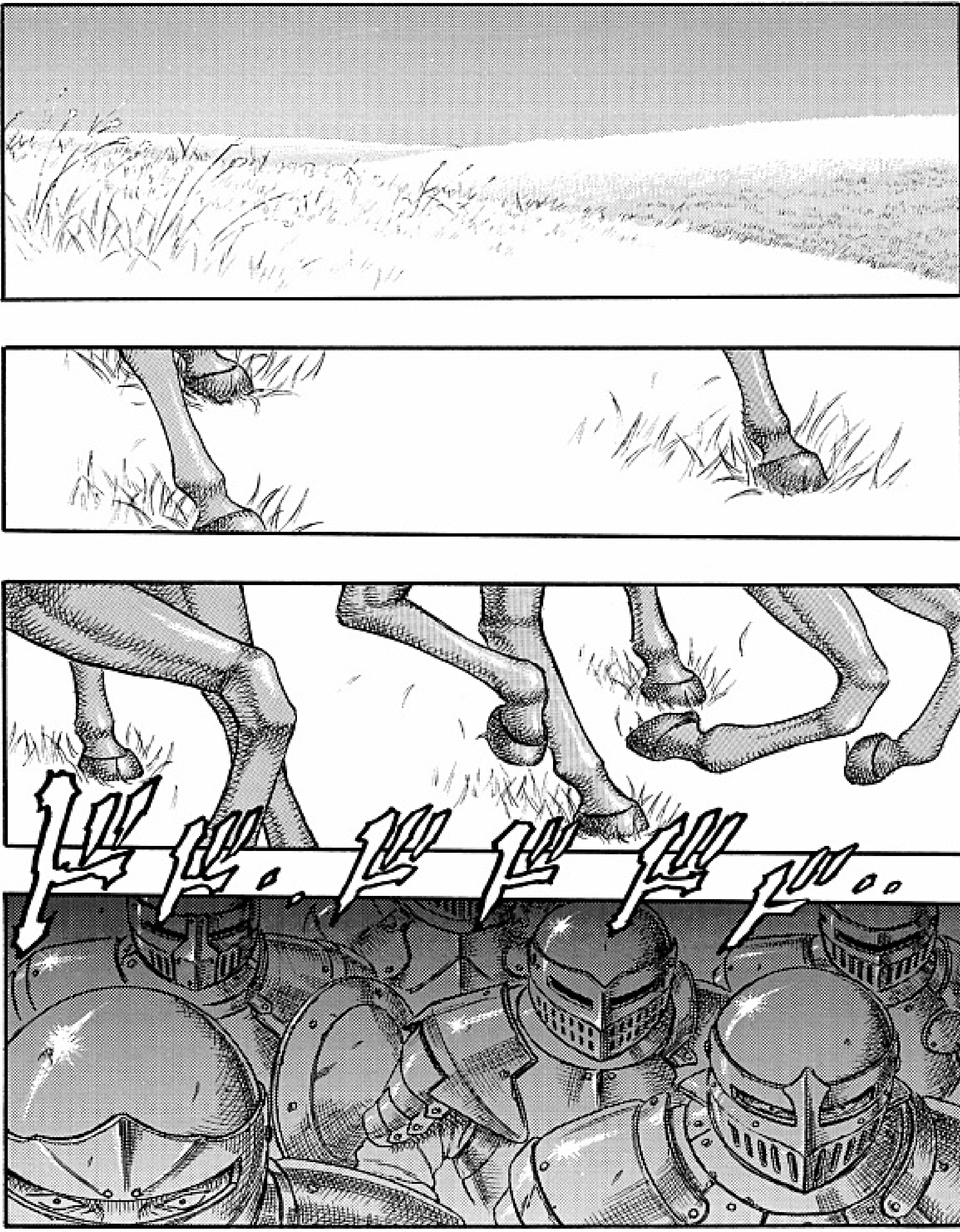

...KILLING ENEMIES...
JUST...
JUST ...
...SUR- VIVING ...
......

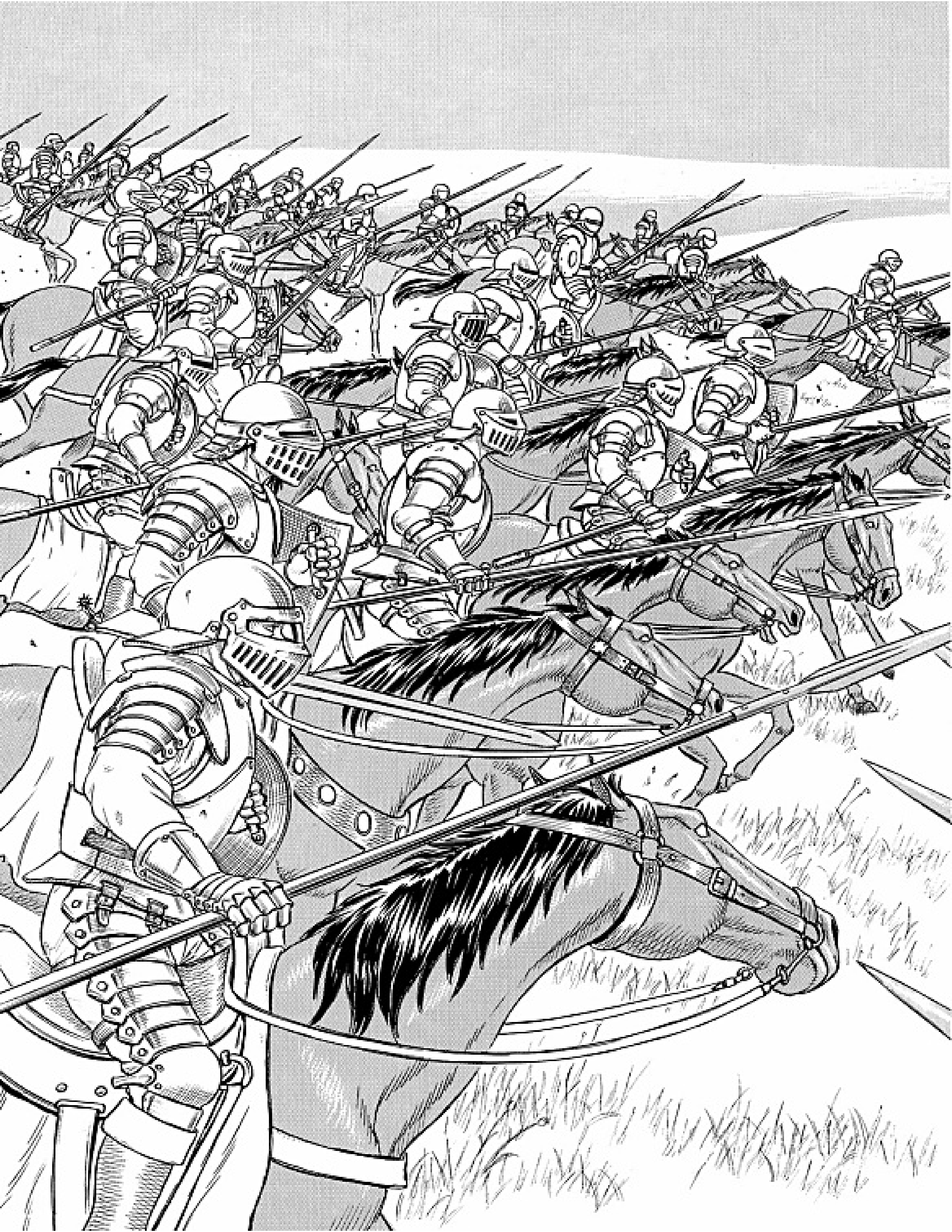

WHERE'M I GOIN'...?
I STILL DON'T HAVE...
...THE ANSWER TO THAT QUESTION.
GAMBINO...

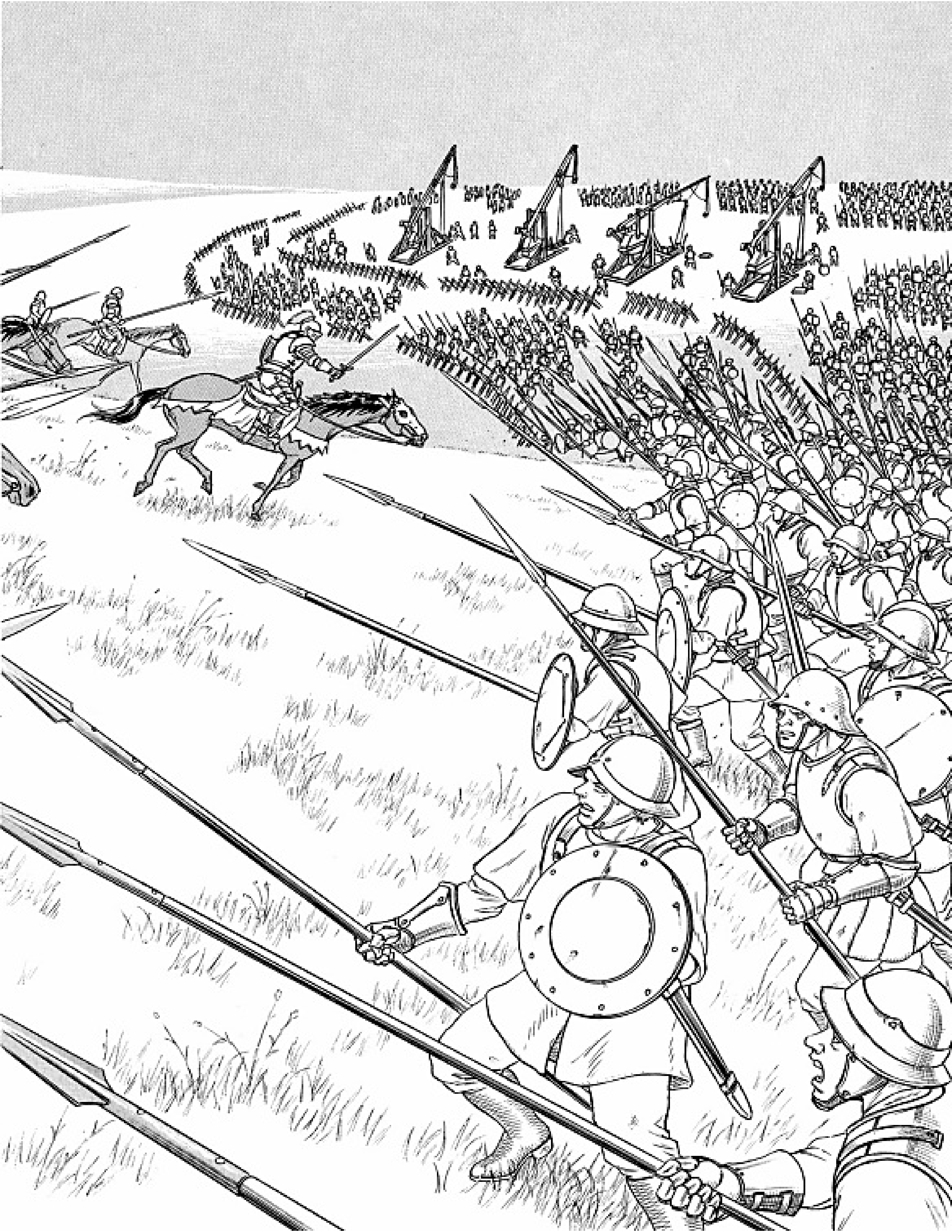

AH!
SIR!! GUTS, SIR!!
WHAT'S...
THE BIG IDEA...?!
I'M SORRY!! I'M SORRY!!
I THOUGHT I'D COME CONGRAT-ULATE YOU...
I HEARD YOU HAD TEN MEN PLACED UNDER YOUR COMMAND! THAT'S AMAZING!!
IT HASN'T EVEN BEEN TWO WEEKS SINCE YOU JOINED US... I WOULDN'T BE SURPRISED IF IT WAS A HUNDRED MEN IN A YEAR, SIR!!
THIS HAS BEEN ONE WET DAY.


CONGRATU-LATIONS!
NOW YOU'VE REALLY EARNED A PLACE IN THE BAND OF THE HAWK!
FOR NOW...
......JUST CALL ME GUTS.
... ...

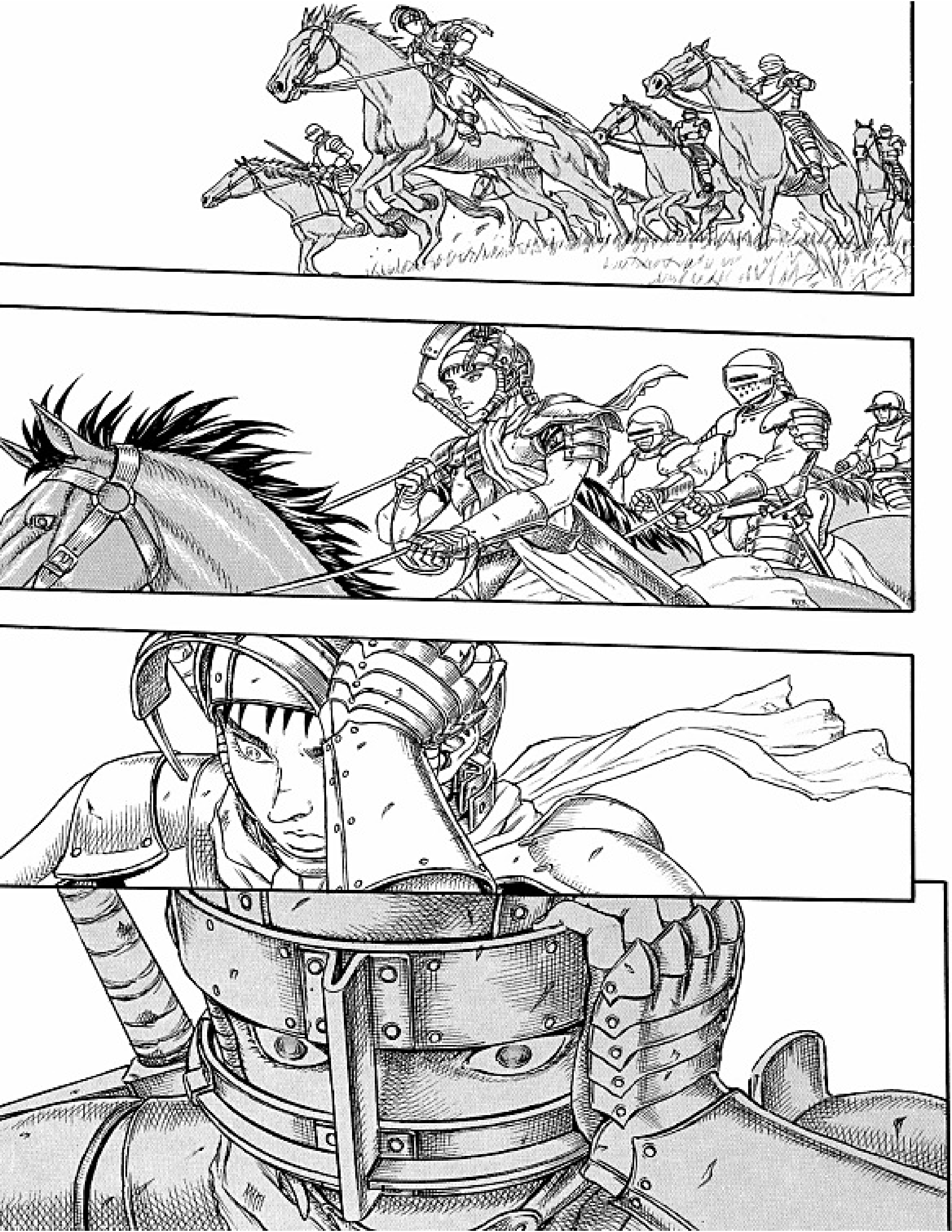

......!!
-HNNNN!-
...!!
YEAH, FOR NOW.
YOU FATHEAD...!!
-BLORRG!-...
PIPPIIIIN!!
......

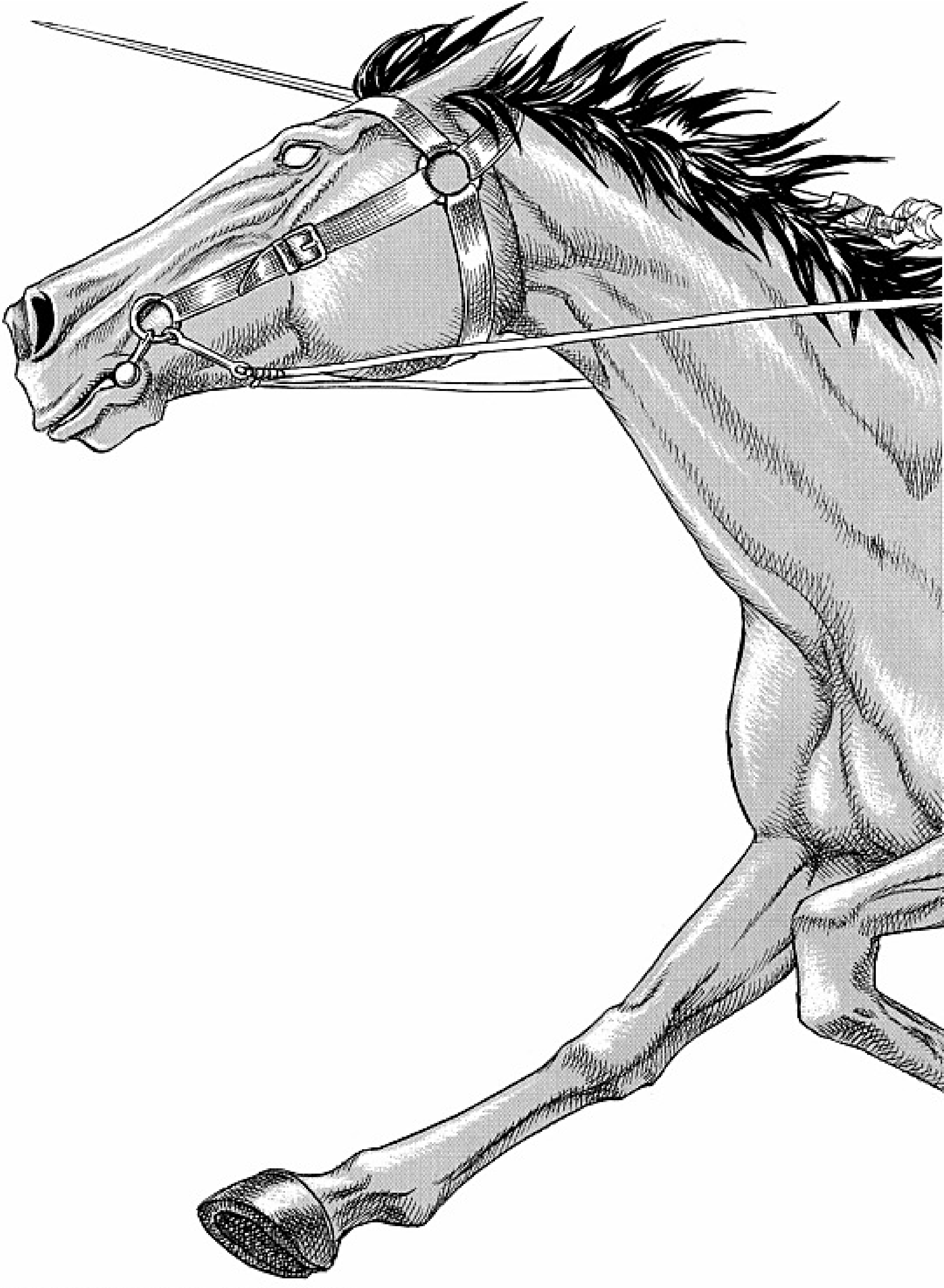

ドド、ドドドド‥



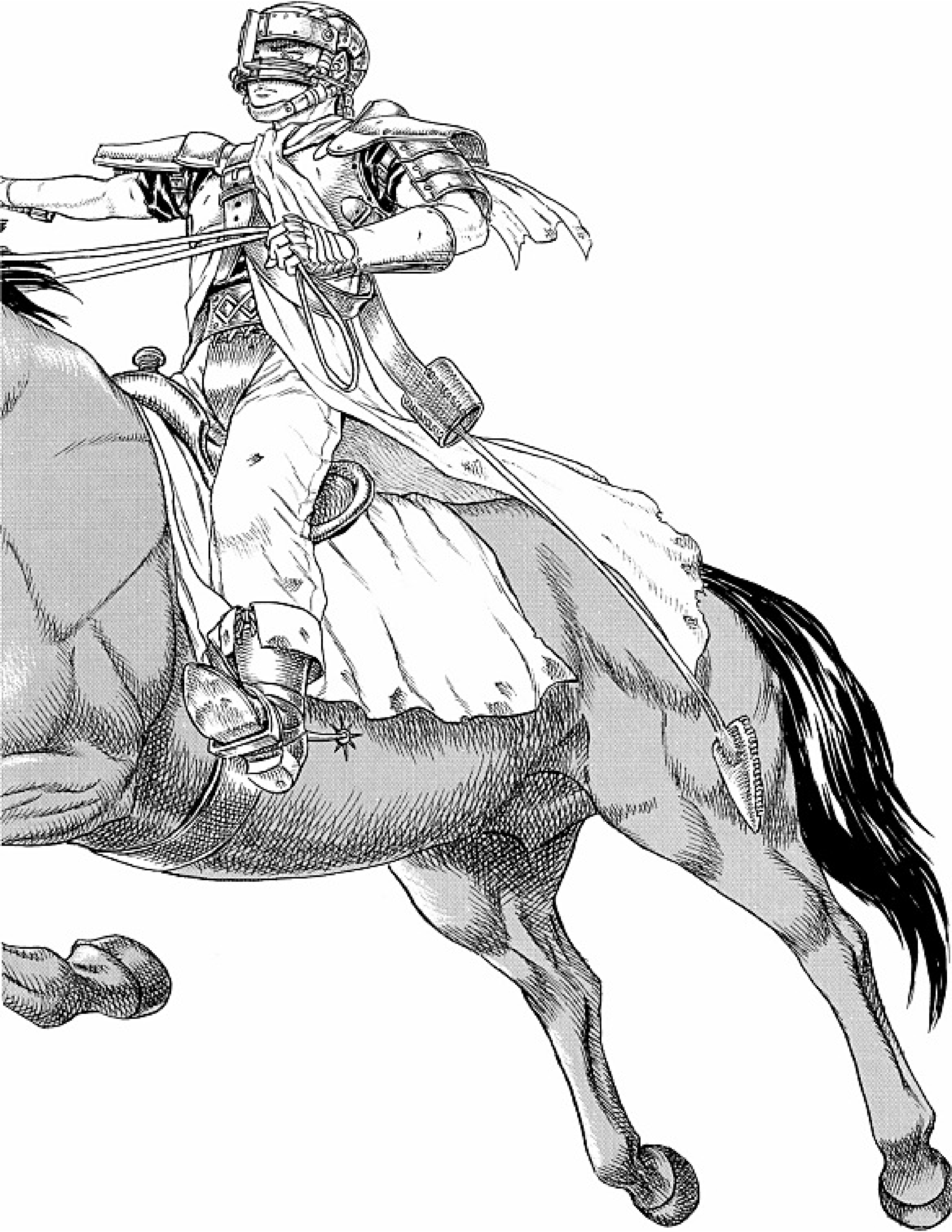



ワァァァァァ
ドドドドドド



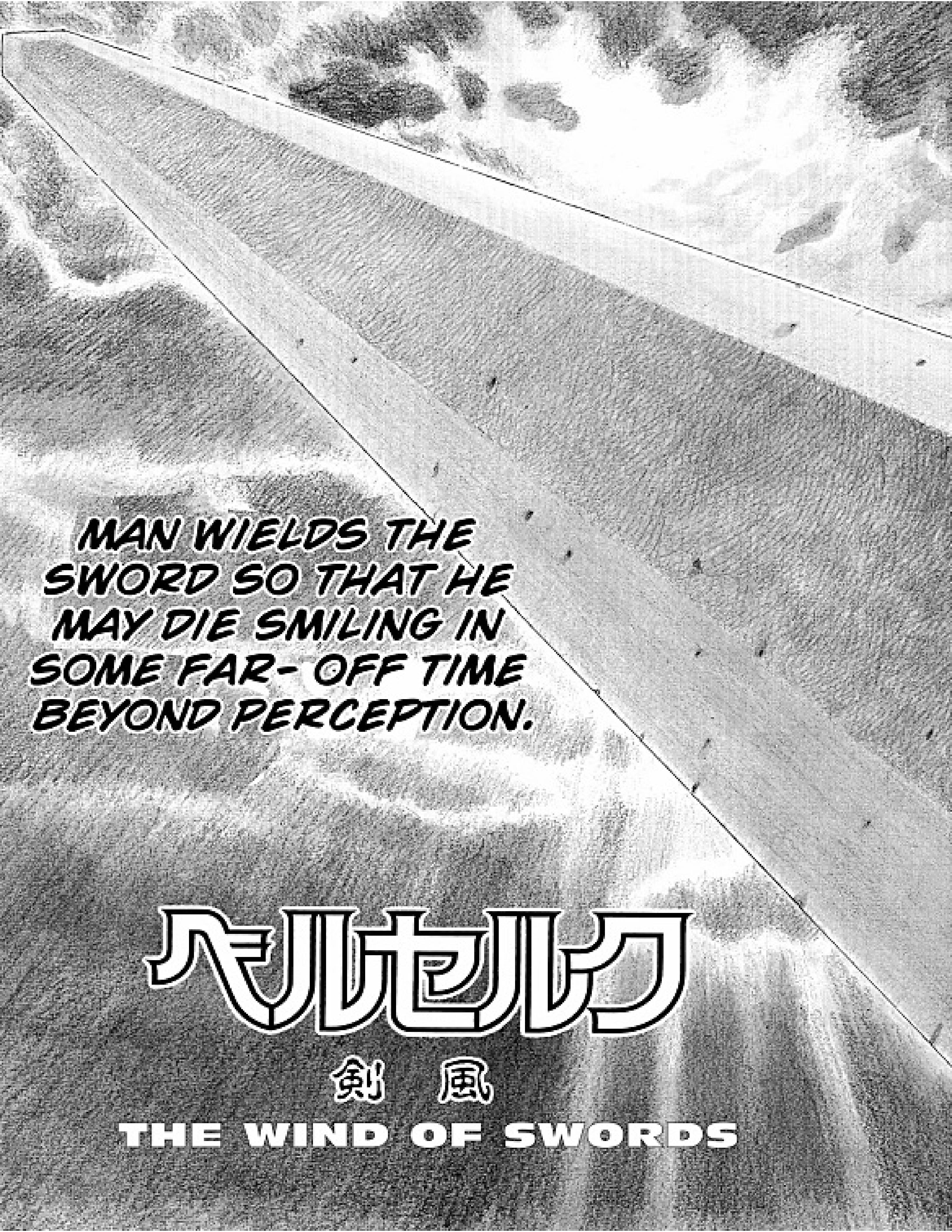


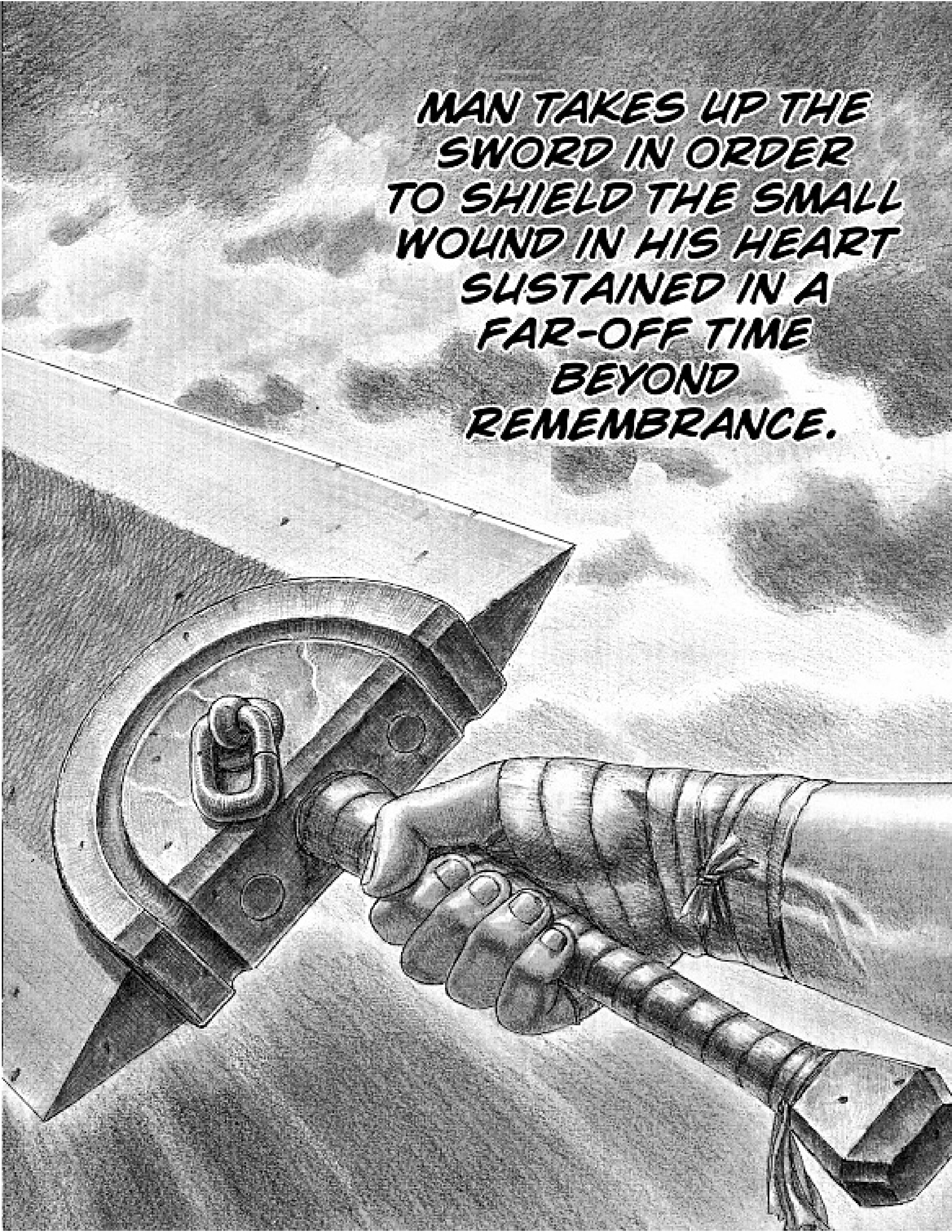
THE GOLDEN AGE (8) END





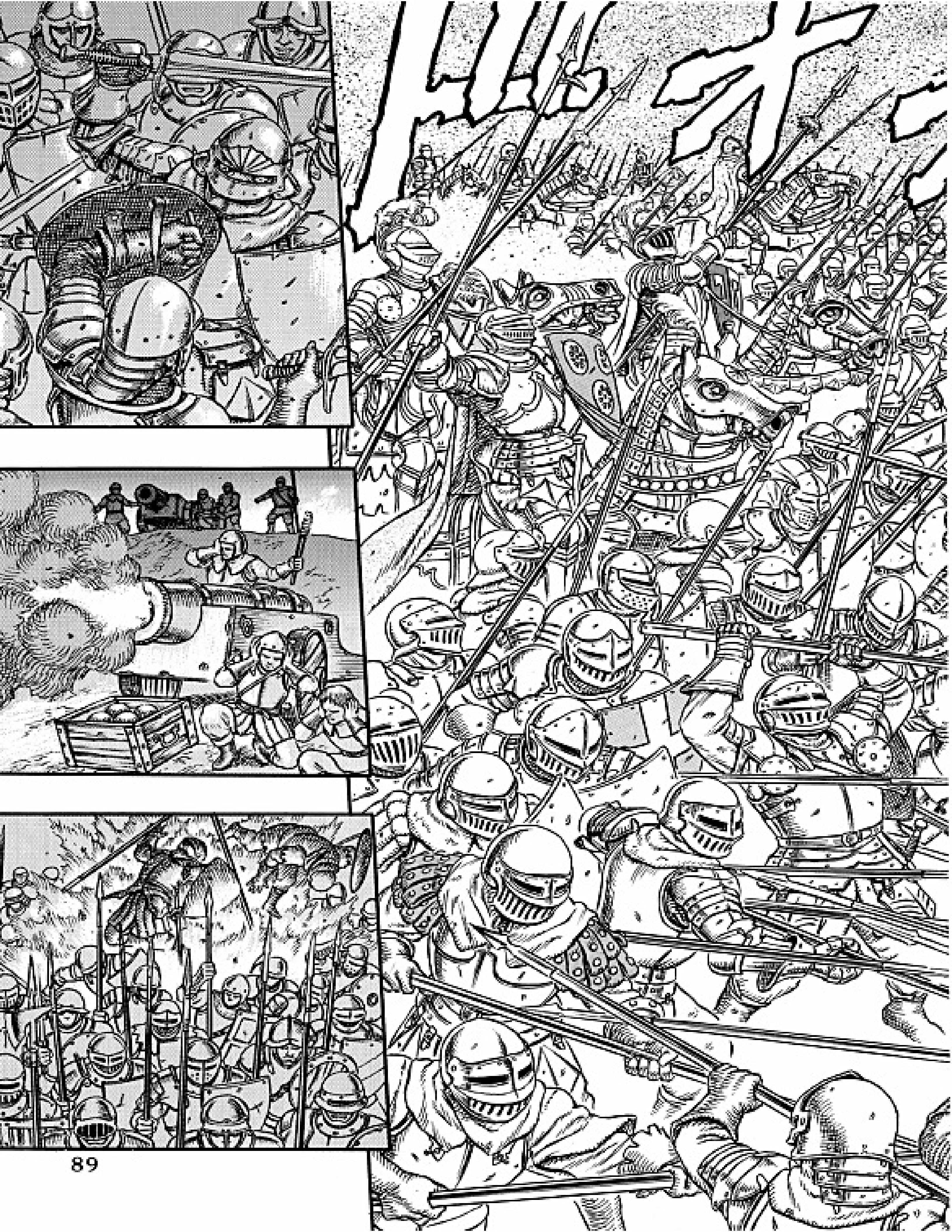

IN THIS WORLD, IS THE DESTINY OF MANKIND CONTROLLED BY SOME TRANSCENDENTAL ENTITY OR LAW......?
IS IT LIKE THE HAND OF GOD HOVERING ABOVE?
AT LEAST, IT IS TRUE THAT MAN HAS NO CONTROL, EVEN OVER HIS OWN WILL.
ベルセルク

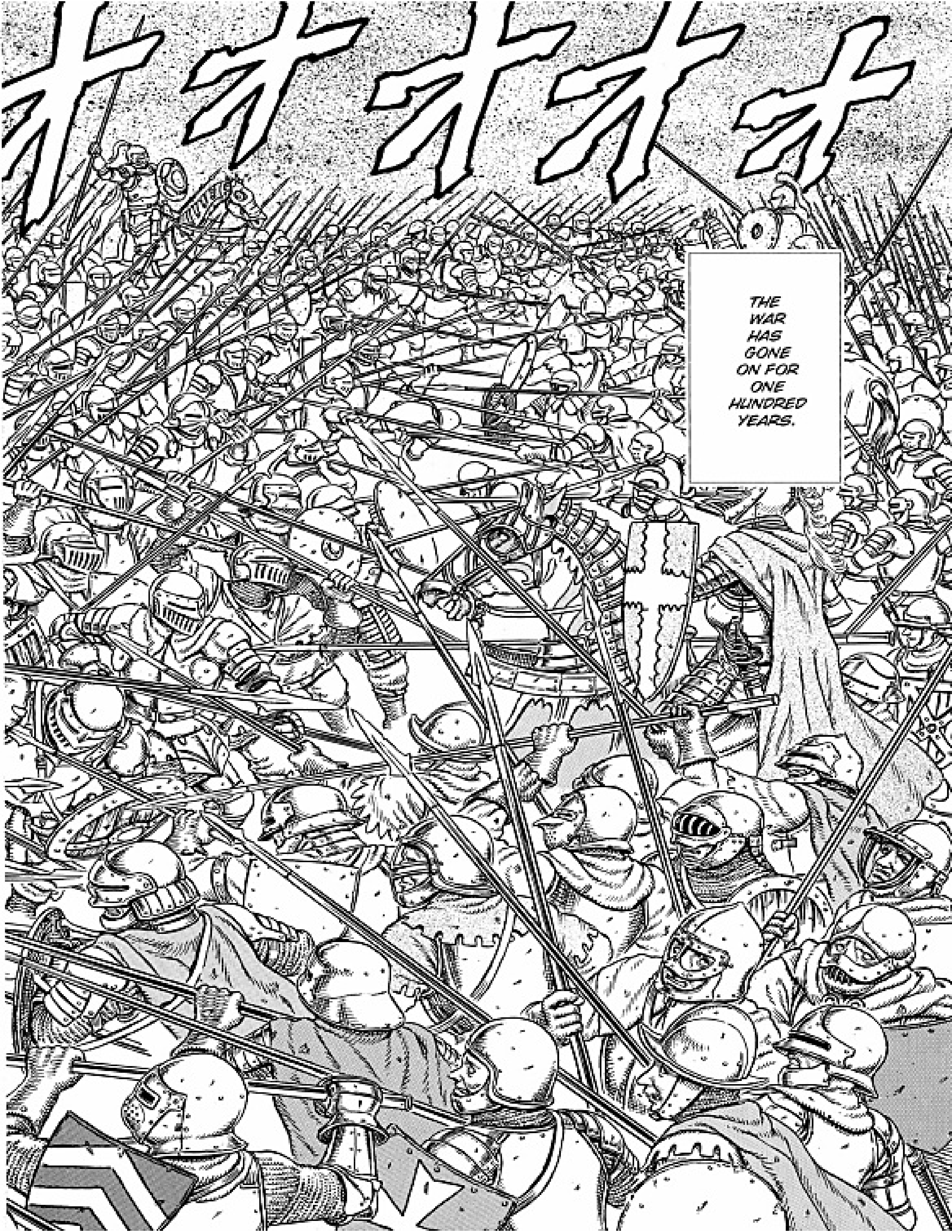

MAN WIELDS THE SWORD SO THAT HE MAY DIE SMILING IN SOME FAR- OFF TIME BEYOND PERCEPTION.
ベルセルク
剣風
THE WIND OF SWORDS

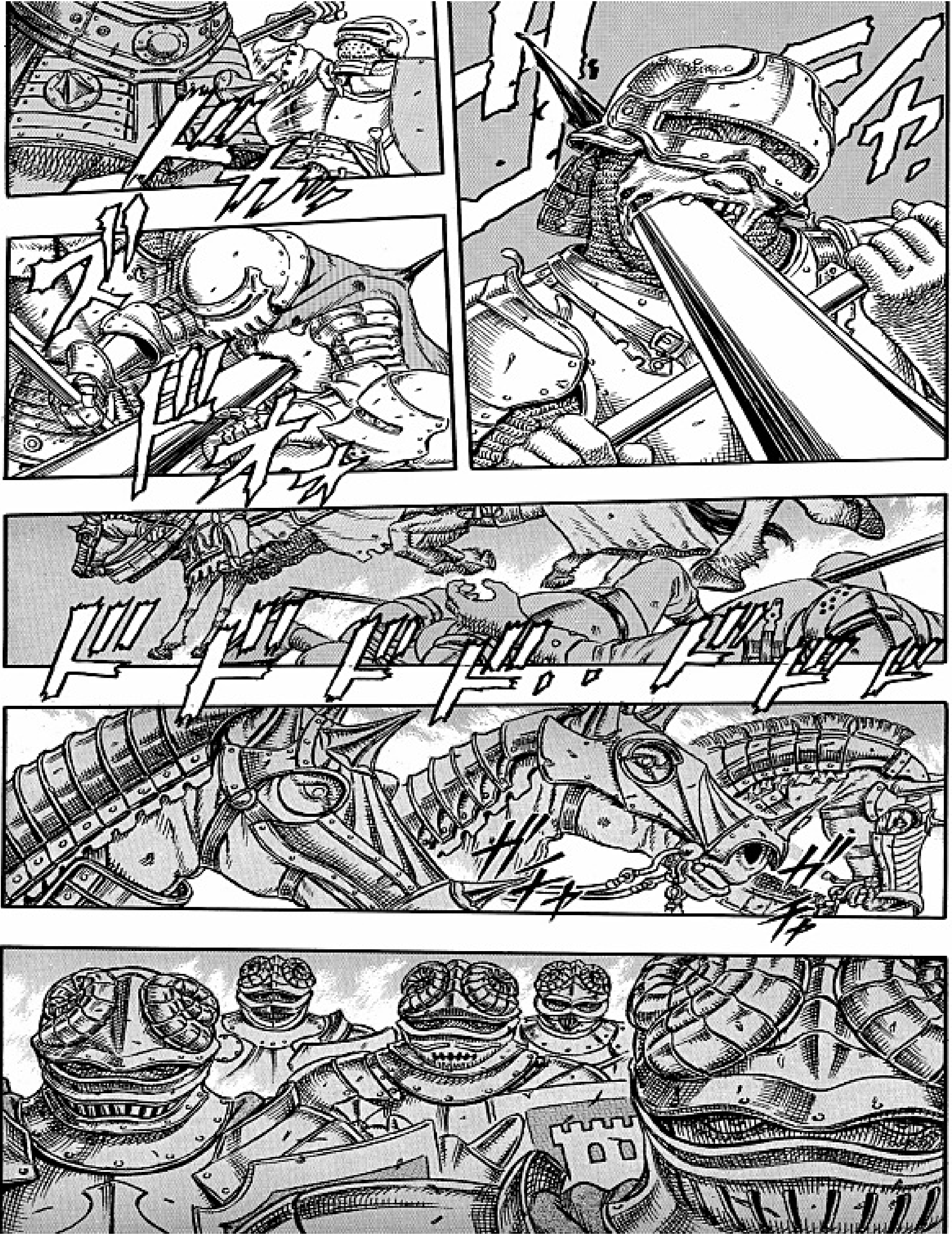

MAN TAKES UP THE SWORD IN ORDER TO SHIELD THE SMALL WOUND IN HIS HEART SUSTAINED IN A FAR-OFF TIME BEYOND REMEMBRANCE.






ドオ


オオオオオ
THE WAR HAS GONE ON FOR ONE HUNDRED YEARS.

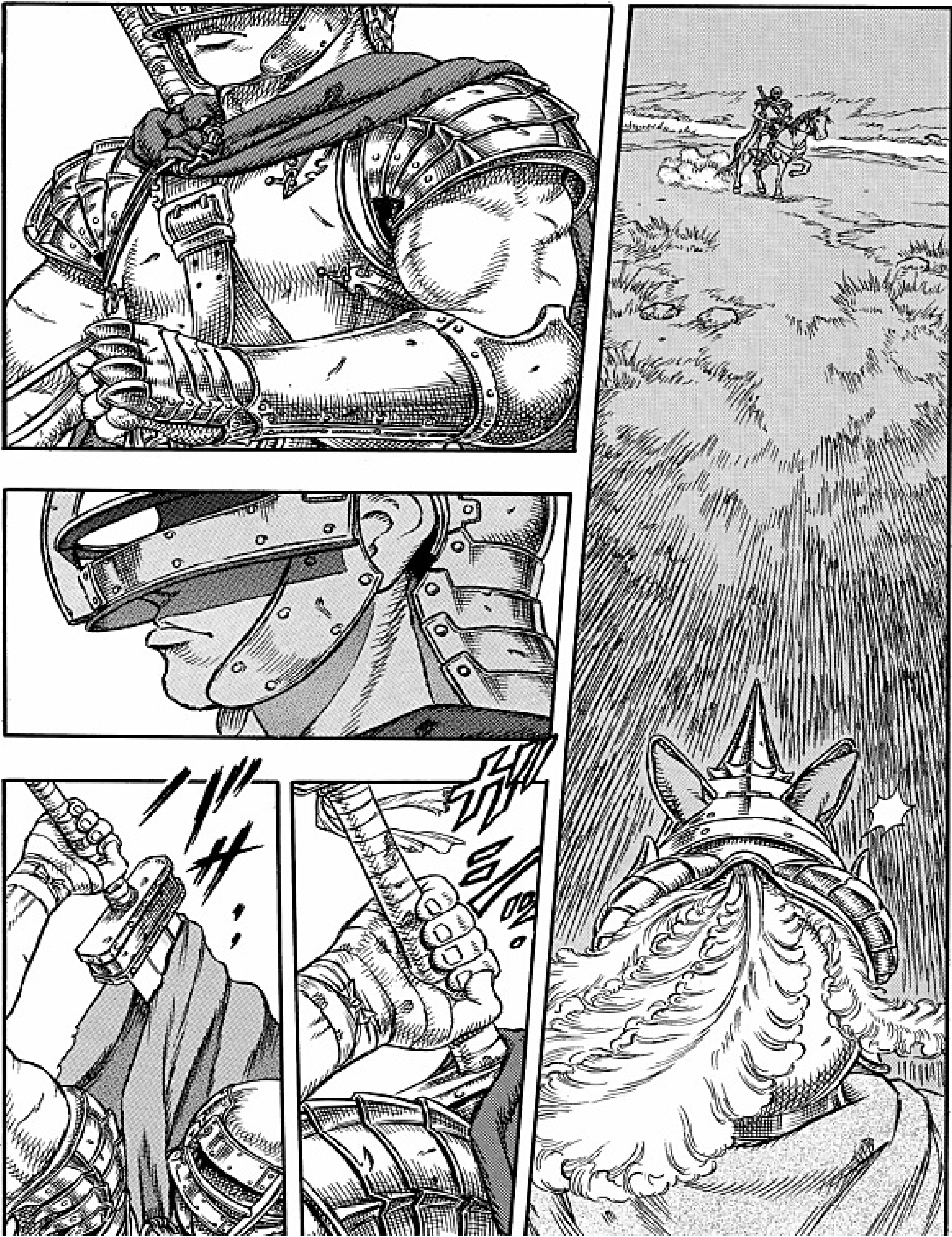


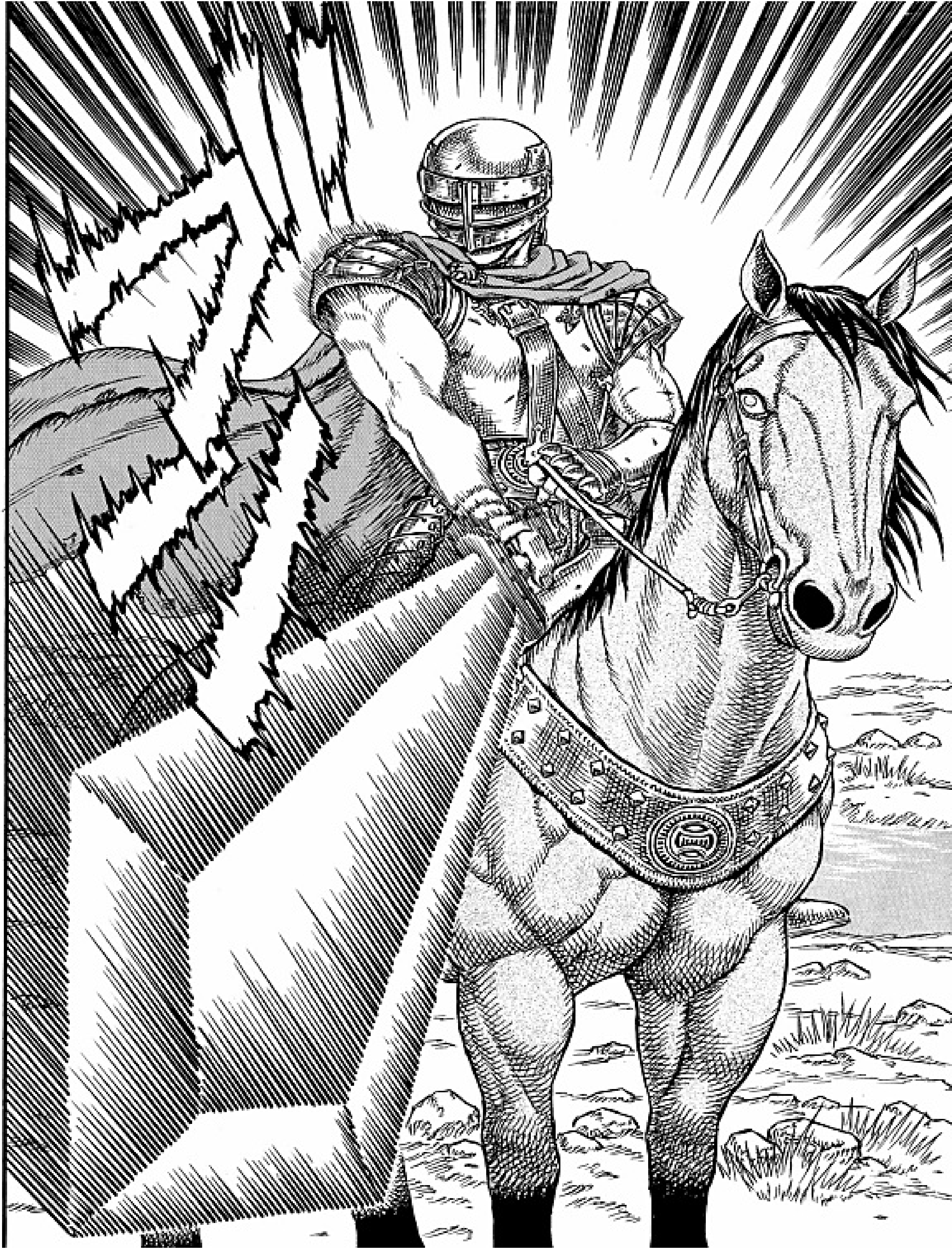


ONWARD, ONWARD!!
TRAMPLE THEM DOWN!!!
SHOW THE WHOLE LAND HOW VALIANT ARE WE OF THE BLACK RAM IRON LANCE HEAVY CAVALRY!!
CRUSH THEM!!
KILL THEM!!



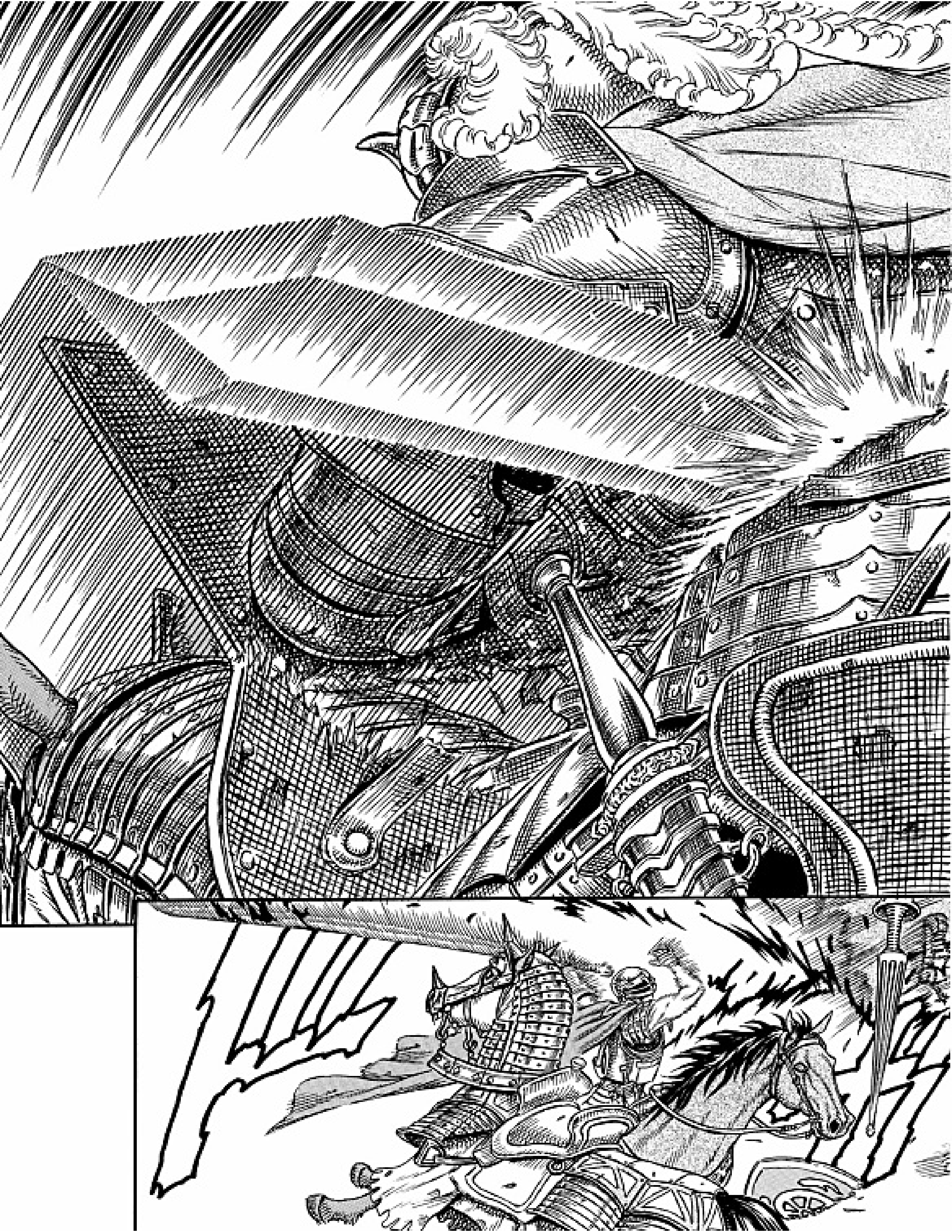
HNNNN ...
ANYONE ......
ANYONE WILL DO......
IS THERE NO ONE IN MIDLAND WHO CAN STOP THESE BLACK DEVILS OF CHUDER?!
WHAT A DISASTER!! TO THINK THAT A MERE THREE THOUSAND HORSEMEN COULD CONFOUND US SO...!!
WHAT ARE OUR GENERALS DOING?!
REPORTING, SIRE!!
THE ENEMY'S BLACK RAM IRON LANCE HEAVY CAVALRY ARE SO FIERCE, WE'RE SUSTAINING HEAVY LOSSES!!
AT THIS RATE EVEN OUR HEADQUARTERS HERE MAY BE IN DANGER...!!
UNGGGH ...
HAA!
ONWARD, ONWARD!!

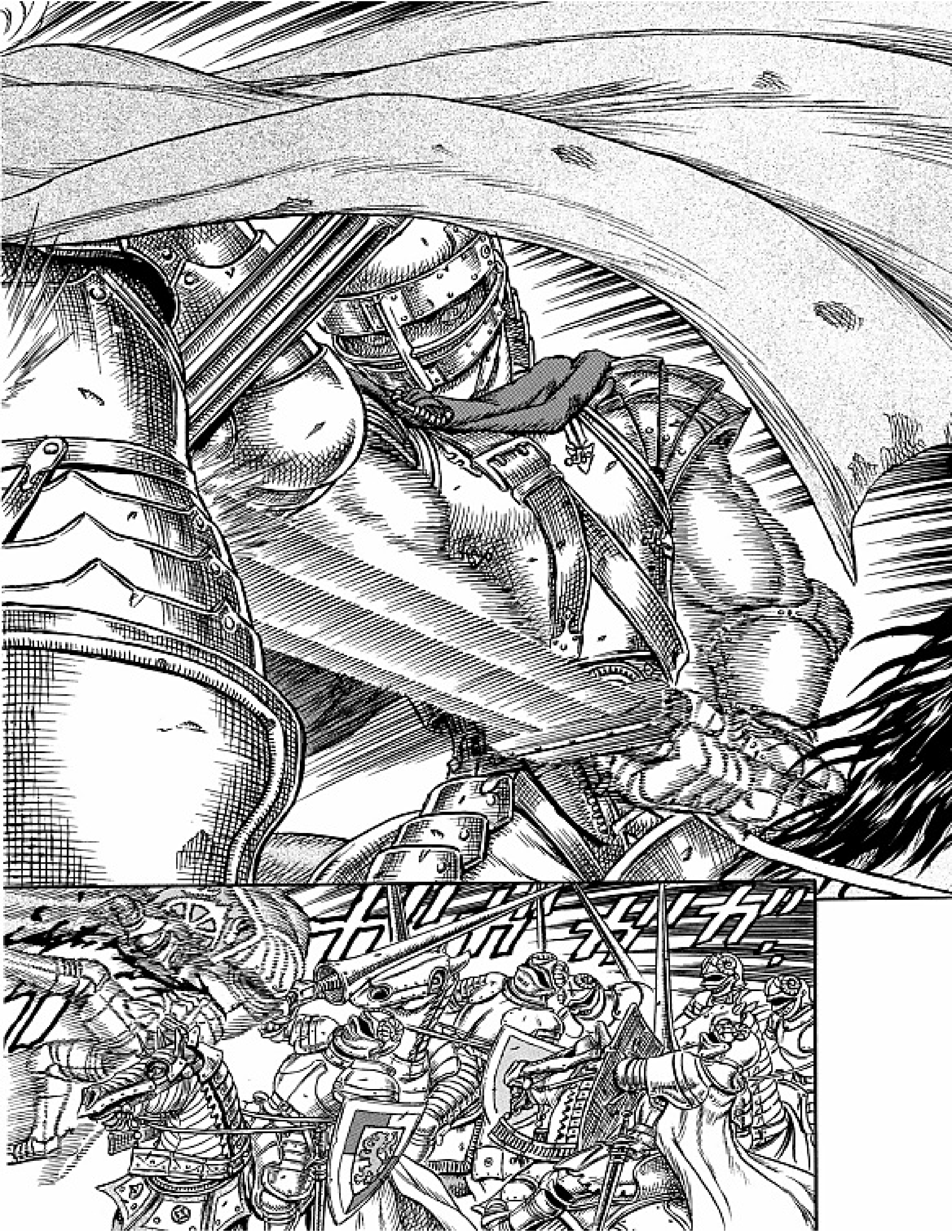






!
NONSENSE......!! ONE HORSEMAN AGAINST THE BLACK RAM IRON LANCE HEAVY CAVALRY?!
SO BE IT!! WE'LL MOW YOU DOWN!!






AIEEE!
UWAHHH!



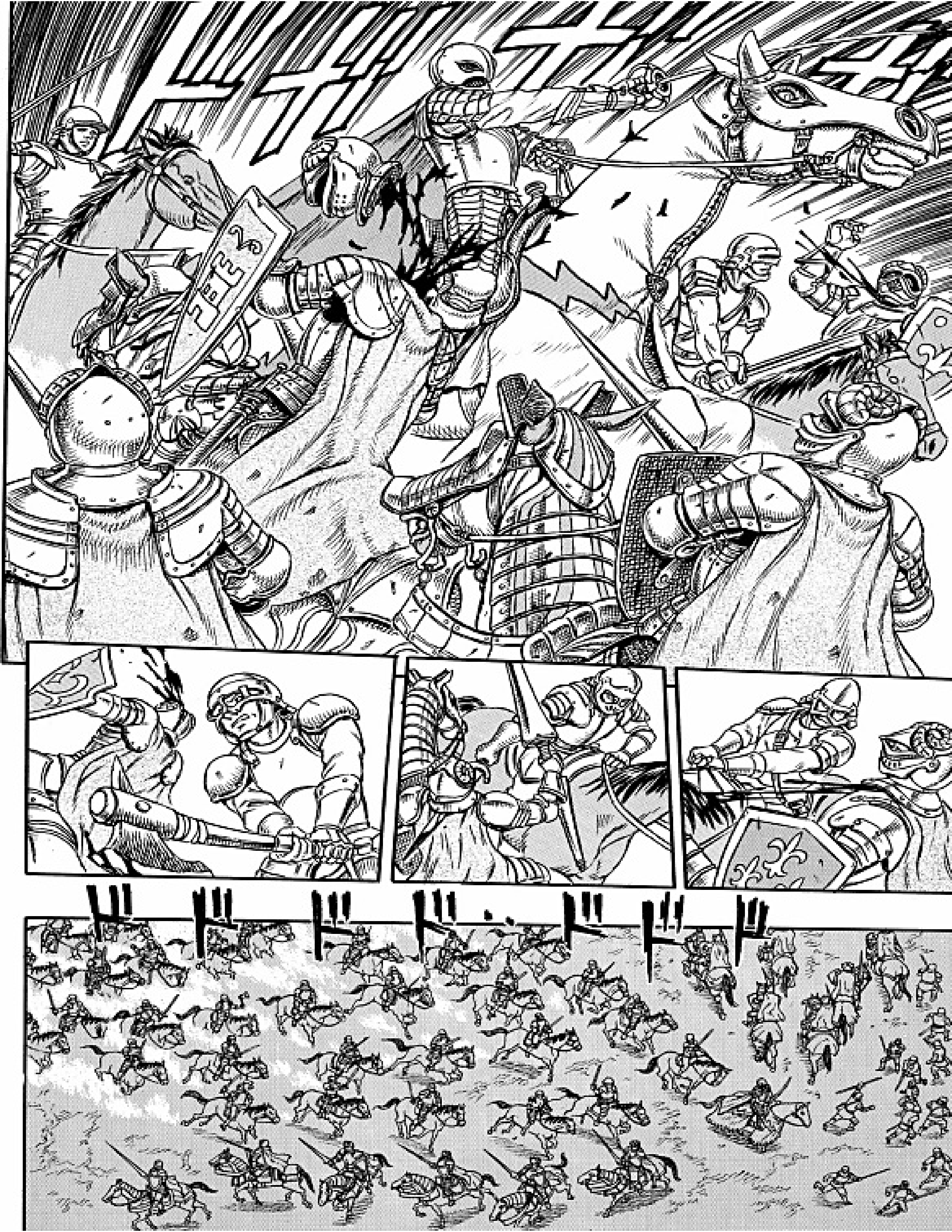
HE'S ONLY ONE RIDER!! SURROUND HIM! DON'T LET HIM MOVE!!
D... DON'T BREAK RANK!!


オオオオ


オオ
AH...!
THAT'S ...!!
!!
YOUR MAJESTY!! LOOK...!!


THE......
THE BAND OF THE HAWK!!
THE MERCENARY BAND LED BY THE WHITE HAWK, GRIFFITH...
THE GRIM REAPERS OF THE BATTLE-FIELD!!




ドドドド…ドドド


...RE-
TREAT! RE-
TREEEAT!
R...



グ‥
ガチャ‥


CAPTAIN GUTS!!
CAP-TAIN!!
YOU WERE GREAT, CAPTAIN!!
RIDING OUT THERE ALONE!!
THAT WAS SO COOL!!
I'M STILL SHAKIN' JUST THINKIN' ABOUT IT...!!
YOU'RE THE STAR OF THIS VICTORY!!


I'M SORRY ABOUT THAT, YOU GUYS.
I WENT AND CHARGED OUT THERE BY MYSELF...
THAT'S OUR BOSS! RIGHT?!
YEAHHHH!!
THAT'S THE LEADER OF THE HAWK'S RAIDERS FOR YOU, CAPTAIN GUTS!!
WHEWW.
WE GET TO BRAG ABOUT OUR COMMANDER TO ALL THE OTHER UNITS!
C'MON, WHAT'S THAT FOR?!
DAMN STRAIGHT!!
TIME TO DRINK UP!! LET'S TOAST HIM!
CAP-TAIN GUTS.
!

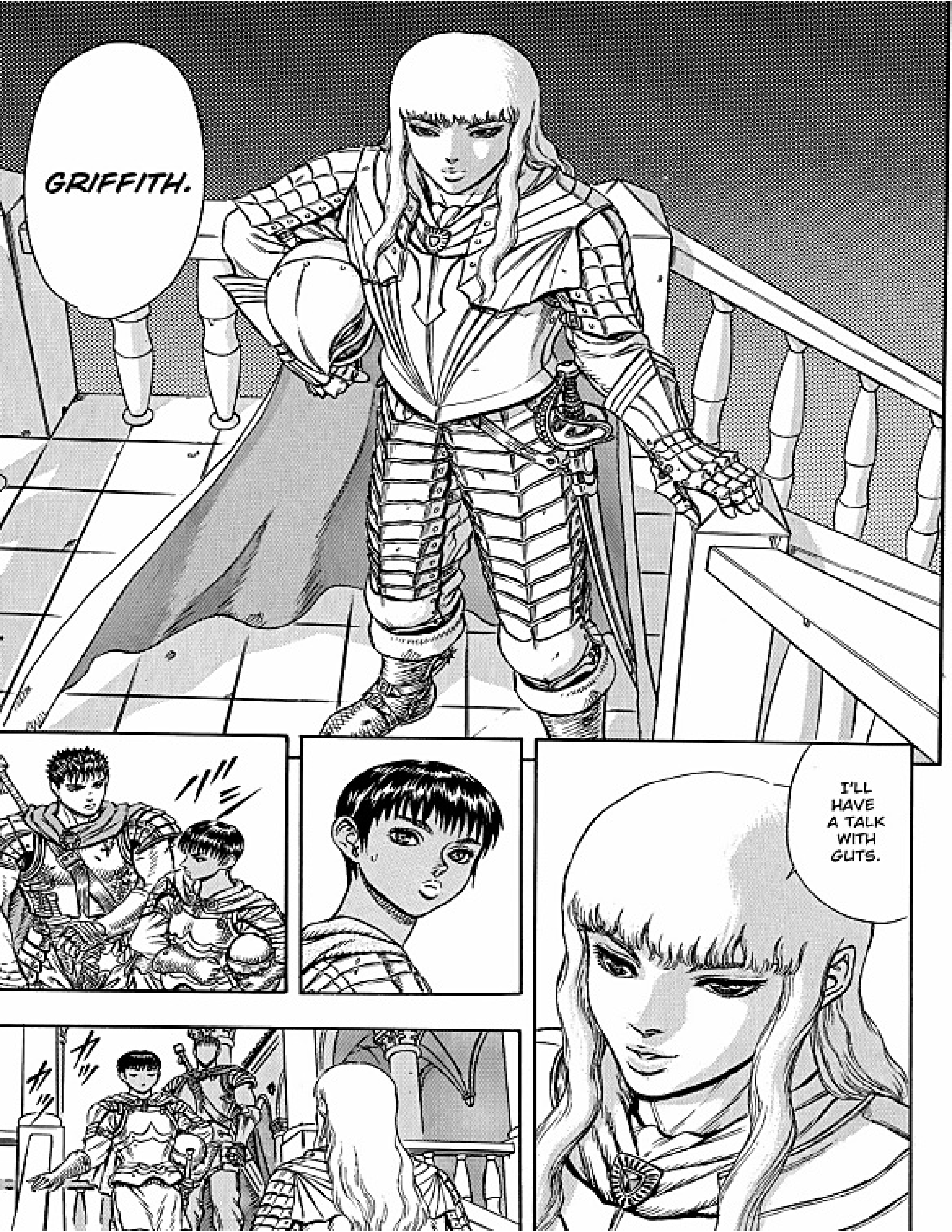

WE NEED TO TALK.
COULD YOU COME WITH ME FOR A BIT?
CAPTAIN GUTS, SIR?
BIG SIS CASCA... -MMPH-
UNIT COMMANDER CASCA!!
......
......
YOU GUYS GET STARTED. I'LL BE THERE LATER.
YESSIR ...
"THOSE TWO ARE FAMOUS FOR BEING AT EACH OTHER'S THROATS EVER SINCE CAPTAIN GUTS JOINED THE BAND OF THE HAWK THREE YEARS AGO."
"IT'S PROBABLY ABOUT HOW HE RODE OFF ON HIS OWN EARLIER."
WHAT'S THAT ABOUT?
GOT ME.
THINK THEY'RE GONNA FIGHT AGAIN...?


WHAT'RE YOU TRYING TO DO?
ABOUT WHAT?
DON'T PLAY DUMB WITH ME!!
YOUR JOB WAS TO LEAD YOUR UNIT ALONGSIDE MINE TO PROVIDE FLANK SUPPORT AND CONTAINMENT FOR THE MAIN BODY'S CHARGE INTO THE ENEMY!!
......
......
BUT YOU...YOU BROKE AWAY FROM YOUR MEN AND THEN CHARGED THE ENEMY HEAD-ON ALONE?! WERE YOU TRYING TO BE A HERO OR SOMETHING?!
YOU MIGHT HAVE GOTTEN LUCKY AND DONE WELL...
...BUT YOUR SELFISH BEHAVIOR COULD HAVE EXPOSED THE ENTIRE BAND OF THE HAWK TO DANGER!!
YOU SHOULD TRY REMEMBERING YOUR PLACE!!



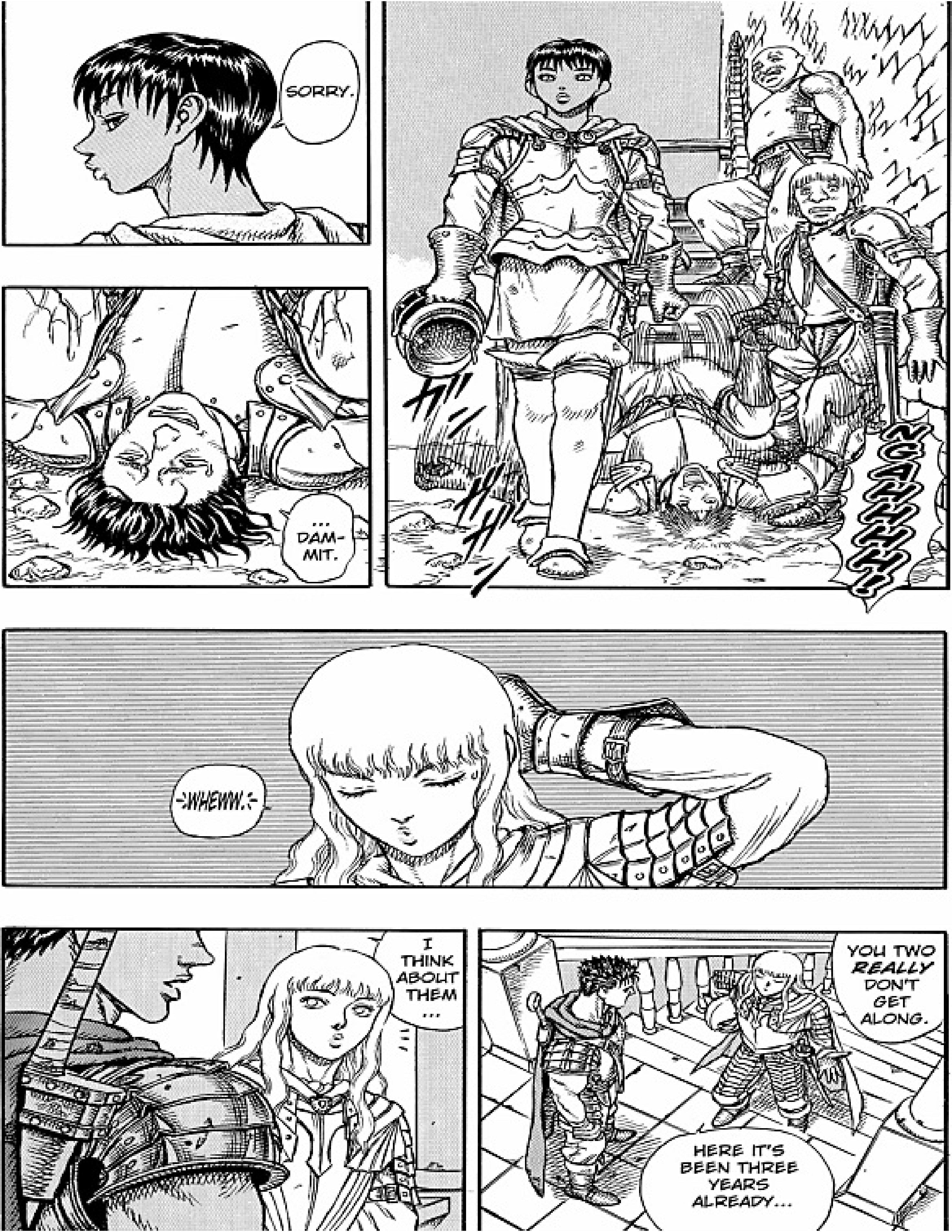
THEY'RE JUST WORDS...AND THEN YOU DO THE SAME THING ALL OVER AGAIN.
...YOU ALWAYS SAY THAT.
SORRY 'BOUT THAT.
I'LL BE CAREFUL FROM NOW ON.
EVER SINCE THAT TIME YOU WENT OFF ON GRIFFITH......
PRACTICALLY NOTHING ABOUT YOU'S CHANGED IN THE PAST THREE YEARS.
...YOU'RE SATISFIED AS LONG AS YOU JUST GET TO CROSS SWORDS WITH THE ENEMY!!
YOU DON'T THINK ABOUT YOUR COMRADES ONE BIT...
YOU'RE JUST A MAD DOG!!


SAY IT AGAIN ......
SAY THAT ONE MORE TIME!!
!
THAT'S ENOUGH, YOU TWO.
....


GRIFFITH.
I'LL HAVE A TALK WITH GUTS.

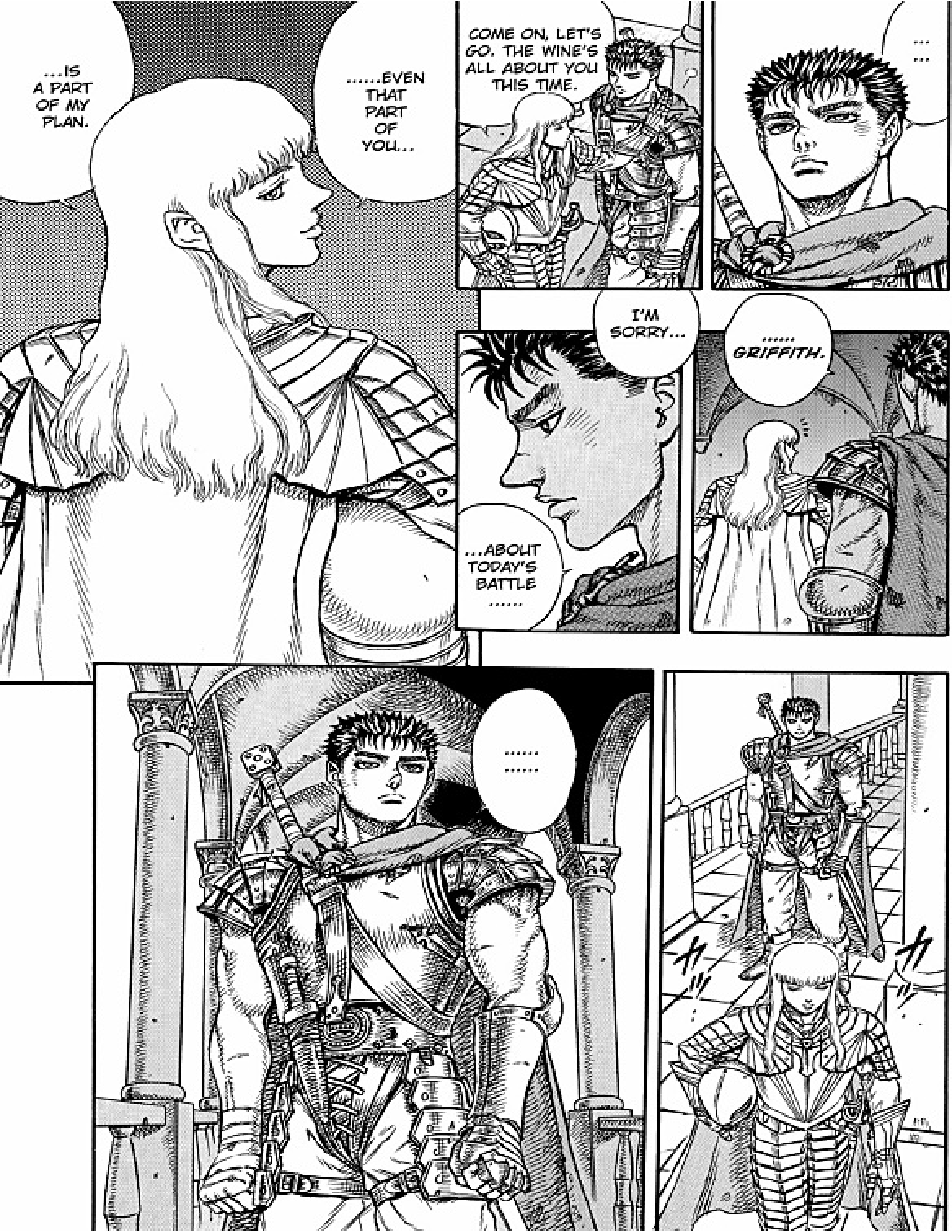


......
......
YOU'RE TOO SOFT ON HIM, GRIFFITH.
THAT MUST REALLY STINK, CASCA.
!
CORK-US.
......
......
LET'S FACE IT, ARGUING WITH HIM JUST MAKES YOU LOOK BAD.
HE'S GRIFFITH'S FAVORITE, AFTER ALL.
WHADDA YA SAY? I'M THERE IF YOU EVER WANT TO OFF HIM.

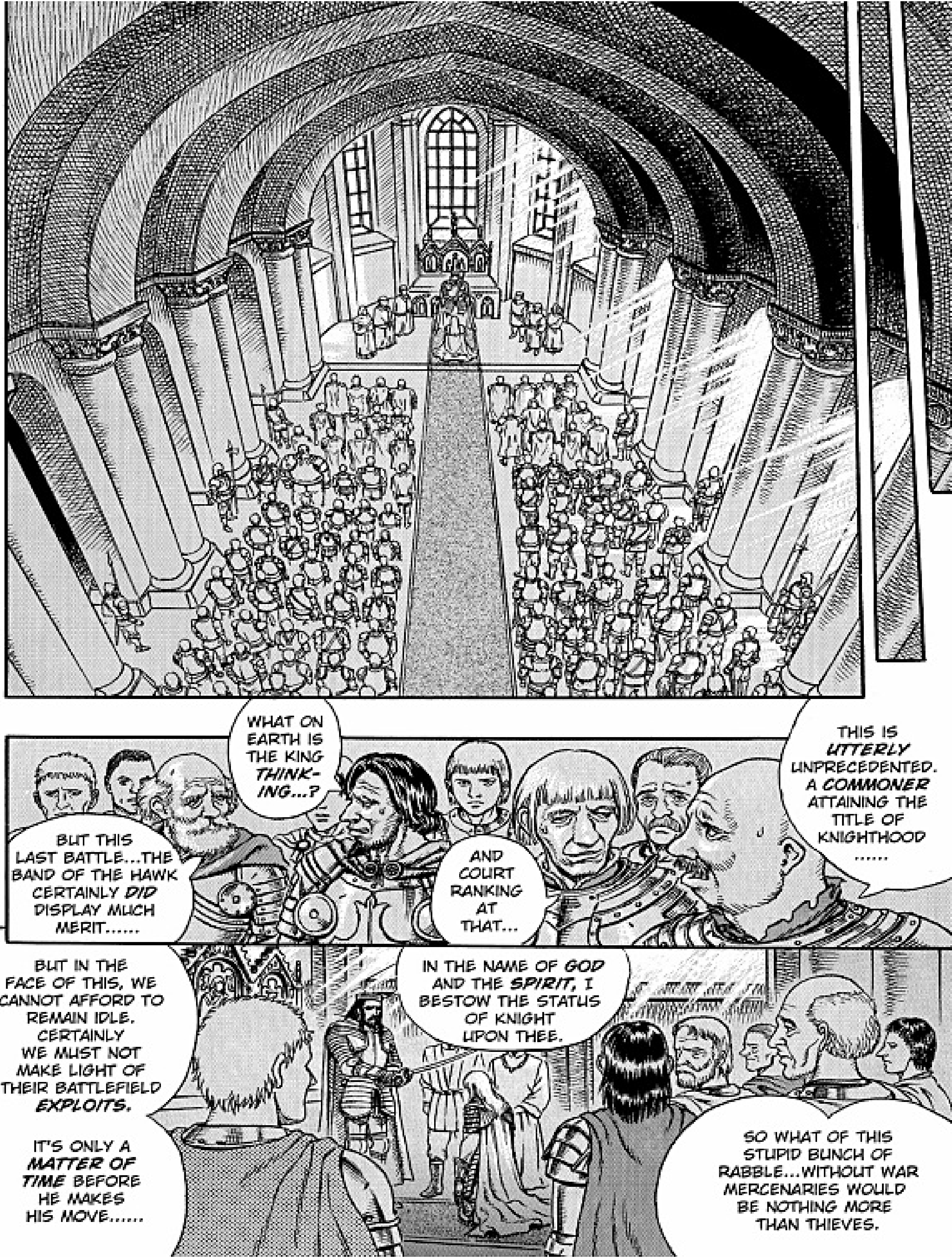


SORRY.
...DAMMIT.
NGAHHHHH!
WHEW.
I THINK ABOUT THEM...
YOU TWO REALLY DON'T GET ALONG.
HERE IT'S BEEN THREE YEARS ALREADY...


I DO THINK ABOUT MY COMRADES.
I'M NOT... WHO I USED TO BE.
......
......
I REMEMBER ...
THREE YEARS AGO...THE DUEL THAT DECIDED YOU WOULD JOIN THE BAND OF THE HAWK INSTEAD OF WANDERING BATTLE-FIELDS...
...THAT FIGHT WAS ENJOYABLE ......
IT WAS HOW FIGHTS SHOULD BE......



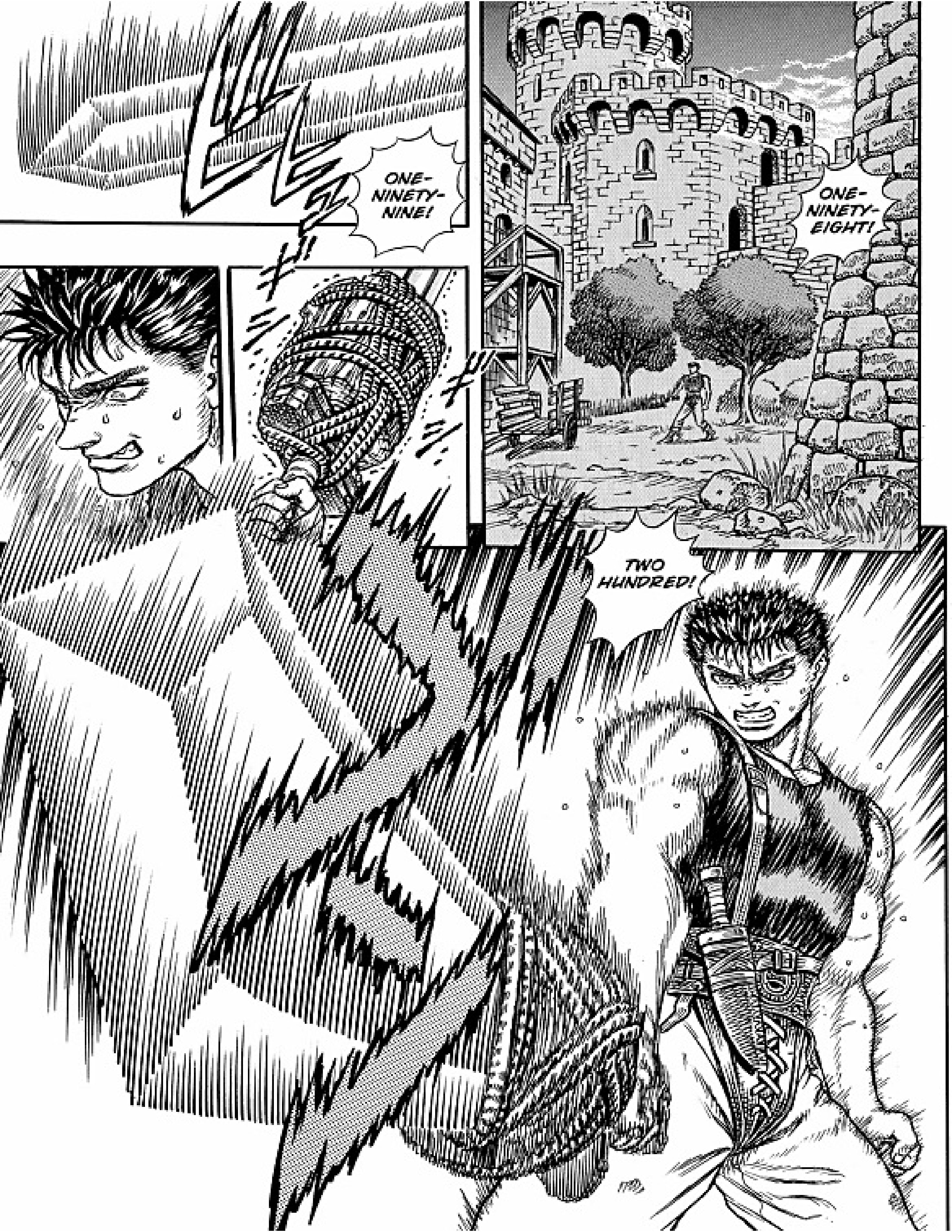
...IS A PART OF MY PLAN.
......EVEN THAT PART OF YOU...
COME ON, LET'S GO. THE WINE'S ALL ABOUT YOU THIS TIME.
... ...
I'M SORRY...
...ABOUT TODAY'S BATTLE ......
...... GRIFFITH.
....



THIS IS *UTTERLY* UNPRECEDENTED. A *COMMONER* ATTAINING THE TITLE OF KNIGHTHOOD......
AND COURT RANKING AT THAT...
WHAT ON EARTH IS THE KING *THINKING...?*
BUT THIS LAST BATTLE...THE BAND OF THE HAWK CERTAINLY *DID* DISPLAY MUCH MERIT......
IN THE NAME OF *GOD* AND THE *SPIRIT,* I BESTOW THE STATUS OF KNIGHT UPON THEE.
SO WHAT OF THIS STUPID BUNCH OF RABBLE...WITHOUT WAR MERCENARIES WOULD BE NOTHING MORE THAN THIEVES.
BUT IN THE FACE OF THIS, WE CANNOT AFFORD TO REMAIN IDLE. CERTAINLY WE MUST NOT MAKE LIGHT OF THEIR BATTLEFIELD *EXPLOITS.*
IT'S ONLY A *MATTER OF TIME* BEFORE HE MAKES HIS MOVE......


BE VALIANT...
...WITH ALL DUE COURTESY...
...AS WELL AS FAITHFUL-NESS.
THIS MEANS WE CAN SAY BYE-BYE TO BEING WRETCHED MERCENARIES AND JOIN THE REGULAR ARMY.
IT AIN'T JUST KNIGHT STATUS. GRIFFITH'S A VISCOUNT NOW.
NOW THAT WE KEEP DISTINGUISH-ING OUR-SELVES IN BATTLE...
...EVEN THE COURT OFFICIALS'LL HAVE NO CHOICE BUT TO RECOGNIZE OUR POWER.


WE CAN'T GO ON BEING A BACKWOODS ARMY OF BUMPKINS THE WAY WE HAVE BEEN TILL NOW.
FROM NOW ON, ANY INSUBORDINATION FROM US COULD POSSIBLY CAUSE TROUBLE FOR GRIFFITH.
IF YOU KNOW THAT, THEN WATCH YOUR TONGUE, CORKUS.
THIS IS A FORMAL CEREMONY.
YEAH, YEAH, I UNDERSTAND, COMMANDER CASCA.
GEEZ, YOU'RE MORE STRICT THAN MY OLD LADY.
WHAT ?!
HEY, CEREMONY.
!
HANG ON, WHERE IS HE...?
AGAIN ...?
OH...
BLASTED BUMPKINS...


ONE-NINETY-EIGHT!
ONE-NINETY-NINE!
TWO HUNDRED!


ス
ワァァァァァァ
ザッザッザッ


A WIND OF SWORDS END

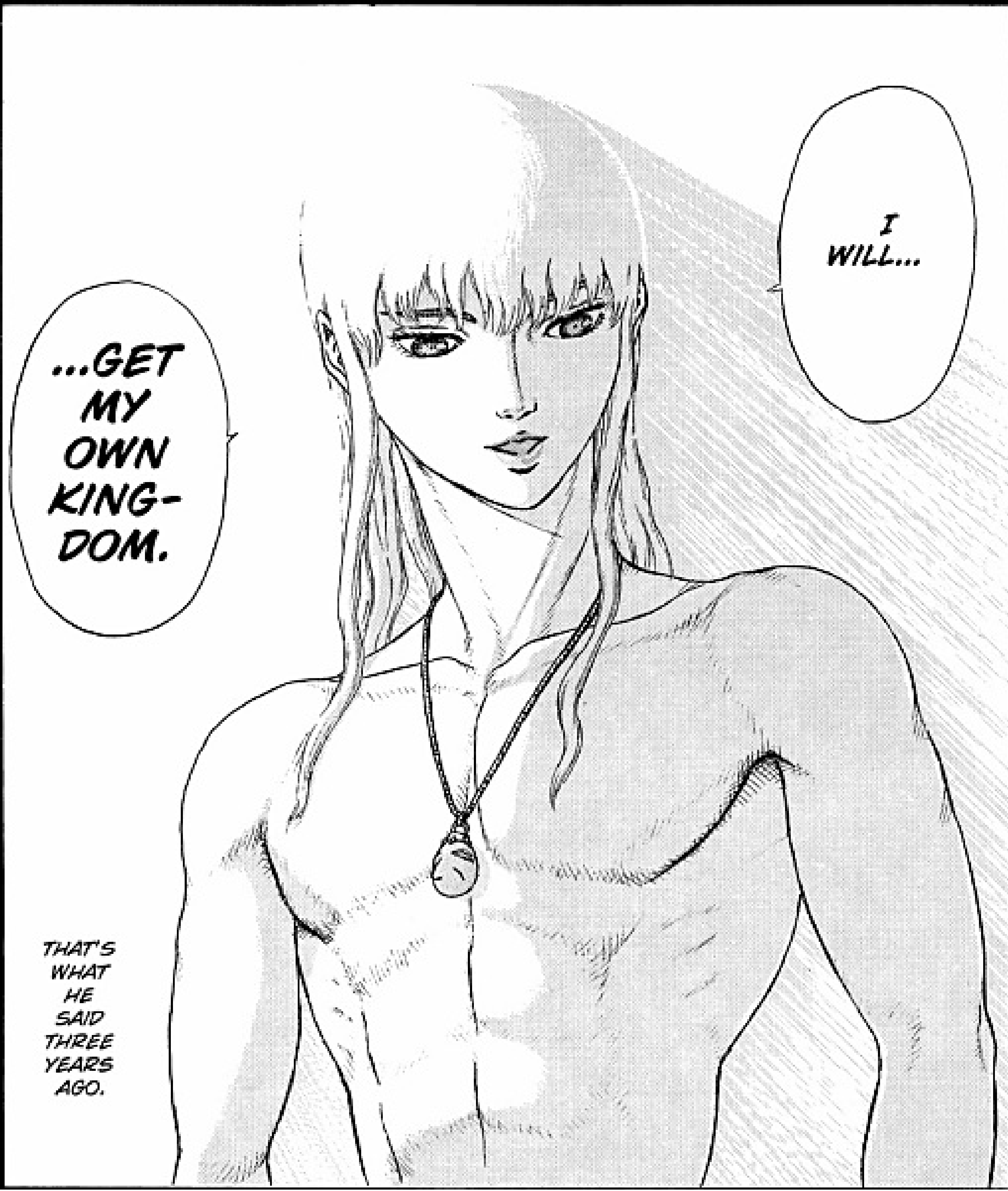



IT WAS CRIMSON, LIKE A DROP OF BLOOD.
ベルセルク
NOSFERATU ZODD, CHAPTER 1

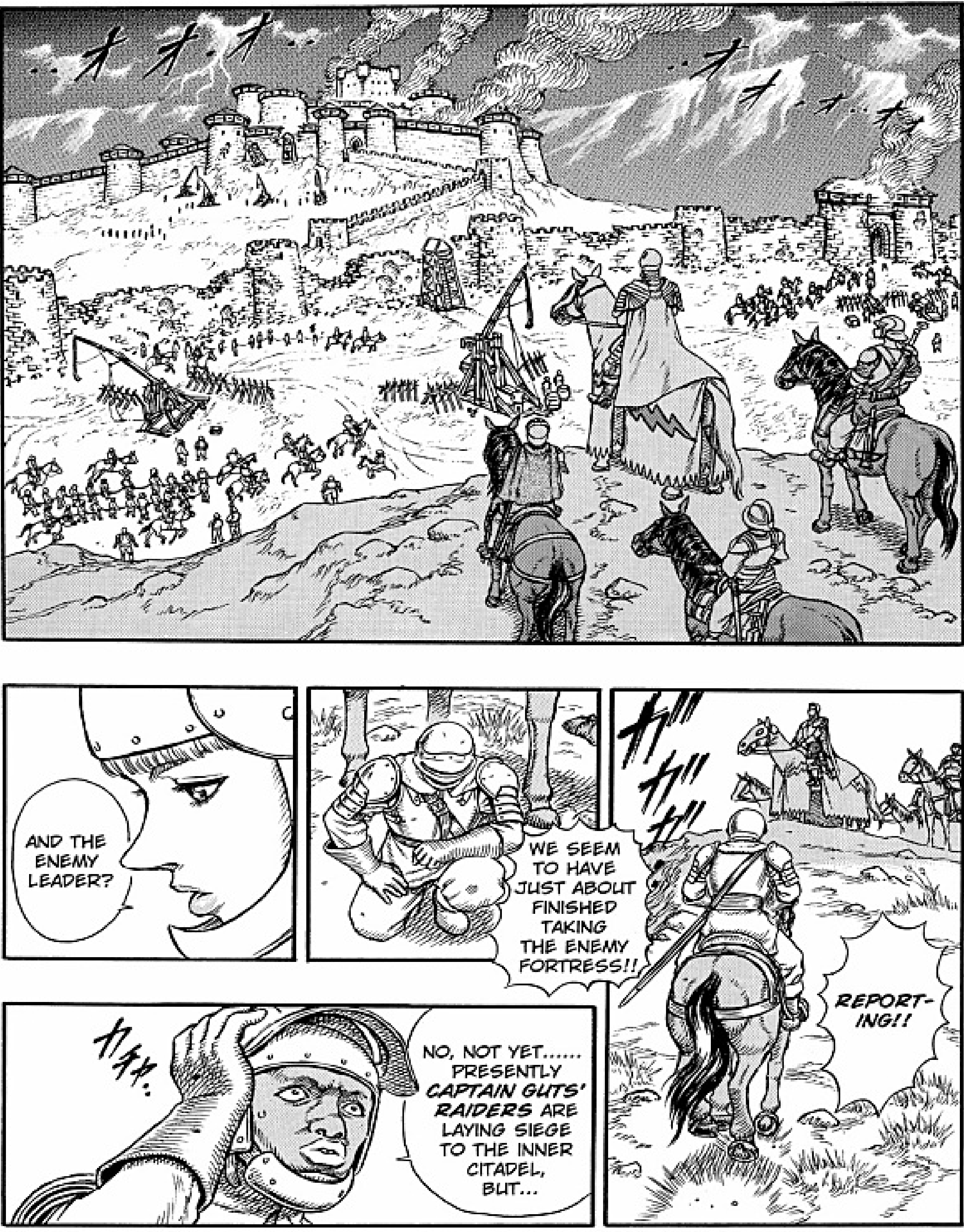

I BOUGHT THIS FROM AN OLD GYPSY FORTUNE-TELLER AGES AGO.
ALSO CALLED *THE EGG OF THE KING...*
THE *BEHELIT.*
YOU SEE, IT'S SAID THAT WHOEVER POSSESSES THIS...
...IS DESTINED TO OBTAIN THE WORLD IN EXCHANGE FOR HIS OWN FLESH AND BLOOD.
......THE WORLD...?

ベルセルク

ノスフェラトゥ
不死のゾッド（1）




カッ!!
ゴロゴロ‥


REPORT-
ING!!
WE SEEM TO HAVE JUST ABOUT FINISHED TAKING THE ENEMY FORTRESS!!
AND THE ENEMY LEADER?
NO, NOT YET...... PRESENTLY *CAPTAIN GUTS' RAIDERS* ARE LAYING SIEGE TO THE INNER CITADEL, BUT...


...ONE MAN.
HE'S HOLDING BACK THE BREACH...
...THE ENEMY HAS A REMARKABLE SOLDIER...
FEH! THAT'S JUST PATHETIC!
JUST ONE?
....
....
ZODD... JUDEAU, YOU DON'T MEAN...
ZODD ...
!
WHAT?
I CAUGHT WIND OF A STRANGE RUMOR BEFORE THIS BATTLE.
THAT NOSFERATU ZODD HAD BEEN ADDED TO THE ENEMY FORCES...



NOSFERATU ZODD!!
WHO'S THAT?
YOU DON'T KNOW, PIPPIN?!
...AMONG MERCENARIES, NOSFERATU ZODD IS A LEGENDARY SWORDSMAN. THEY SAY HE'S KILLED HUNDREDS, EVEN THOUSANDS ON THE BATTLEFIELD.
BUT... THAT'S NOT THE ONLY REASON WHY ZODD IS FEARED.
EVERY TIME A RUMOR GOES AROUND THAT HE'S DEAD, HE ALWAYS SHOWS UP AGAIN IN SOME OTHER BATTLE...
AND THE UNBELIEVABLE THING IS...PEOPLE HAVE BEEN TELLING WAR STORIES ABOUT HIM FOR CLOSE TO A HUNDRED YEARS!! HE'S IMMORTAL... THAT'S WHY ZODD'S CALLED NOSFERATU.



BUT THERE ARE SOME MERCENARIES WHO REVERE ZODD AS A BATTLEFIELD GOD!!
HEY, HEY, HEY!! DON'T TELL ME YOU ACTUALLY BELIEVE THAT FAIRY TALE! C'MON, LITTLE RICKERT.
SOMETHING TELLS ME IF GUTS RAN INTO HIM... HE'D GO CHARGING HEADLONG LIKE A MADMAN...
......
......
......
THIS CAN'T TURN OUT GOOD ......



STUPID BASTARDS!! LET ME GO, GASTON!!
NO WAY, CAPTAIN!!
YOU GUYS, HELP ME STOP HIM!!
IT'S ALREADY BEEN A WHOLE HOUR, YOU ASS!!
WE SENT ALMOST FIFTY MEN IN THERE AND NO ONE'S COME OUT...!!
NOW LET GO A'ME!!!
I CAN'T LET YOU DO IT......!!
NO WAY CAN I LET YOU GO IN ALONE!!
A LITTLE LONGER! LET'S JUST WAIT A LITTLE LONGER!!
...IT'S ONE MAN!
A SINGLE ENEMY'S GOT ALL FIVE HUNDRED OF THE BAND OF THE HAWK'S RAIDERS STUCK LIKE NAILS IN A WALL......!!
THEN WE SHOULD ASK BOSS GRIFFITH FOR REINF--
YOU TRY IT AND I'LL KILL YOU!!


AGGHHH!
!
OWW...
YOU EVER HEARD OF ANYTHING SO *HUMILIATING?!!*
....!!
CAPTAINNN ......
...C ...


DILLOS!!
DILLOS...
NOSFE-RATU...
...... ZODD.
... ...
HEY... THIS IS BIG TROUBLE...
TH... THAT RUMOR REALLY WAS TRUE...
...... ZODD.


H... HOLD ON... CAPTAIN ...!!
KEEP BACK!!
!
I'M KILLIN' HIM ALONE.
NOBODY COME WITH ME.

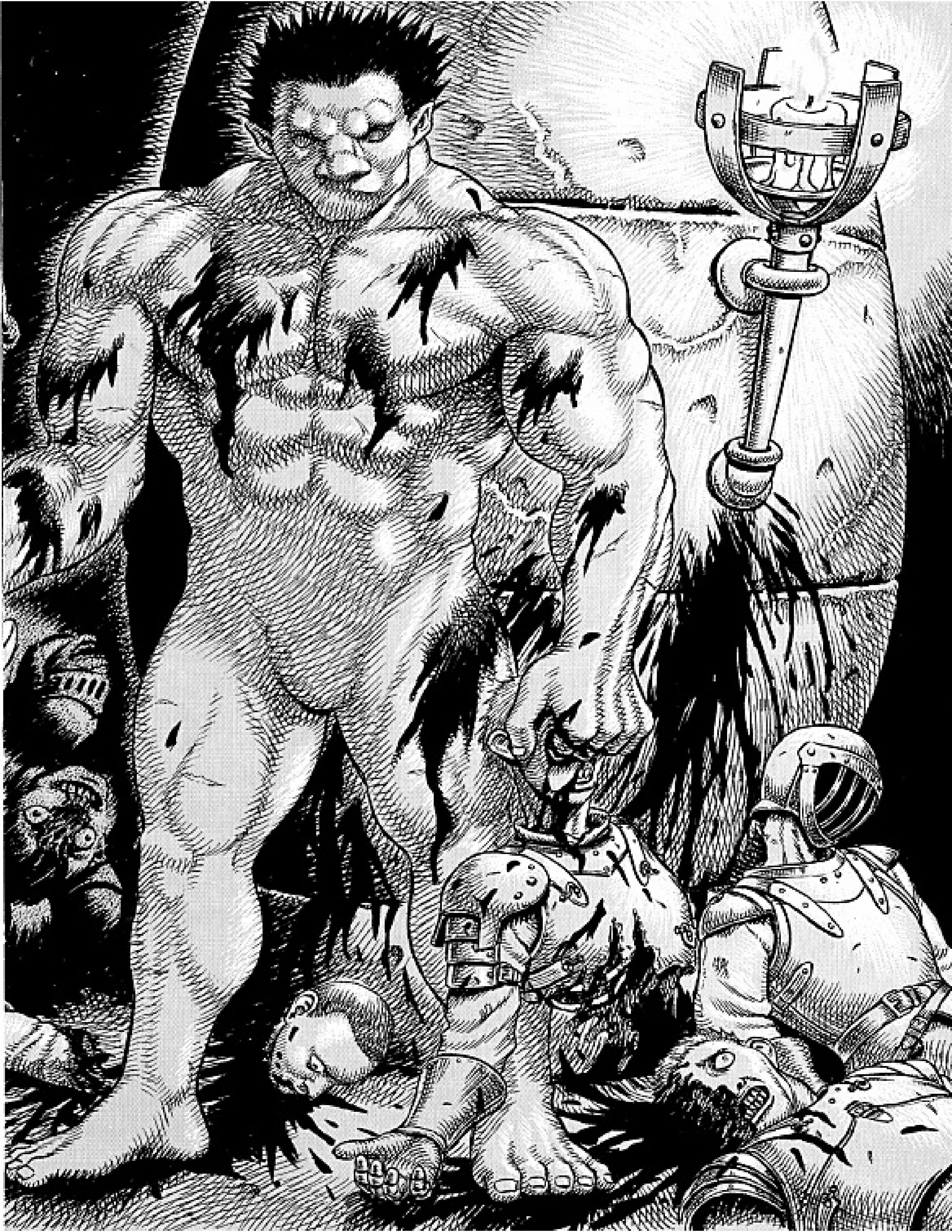

CAP-
TAIN
......



WHAT'S WITH THESE CORPSES ...?
MEN IN FULL ARMOR TORN APART LIKE RAG DOLLS...!!
IT FEELS LIKE... LIKE SOMETHING INCREDIBLY STRONG BLEW RIGHT THROUGH THEM...!!
HN!!



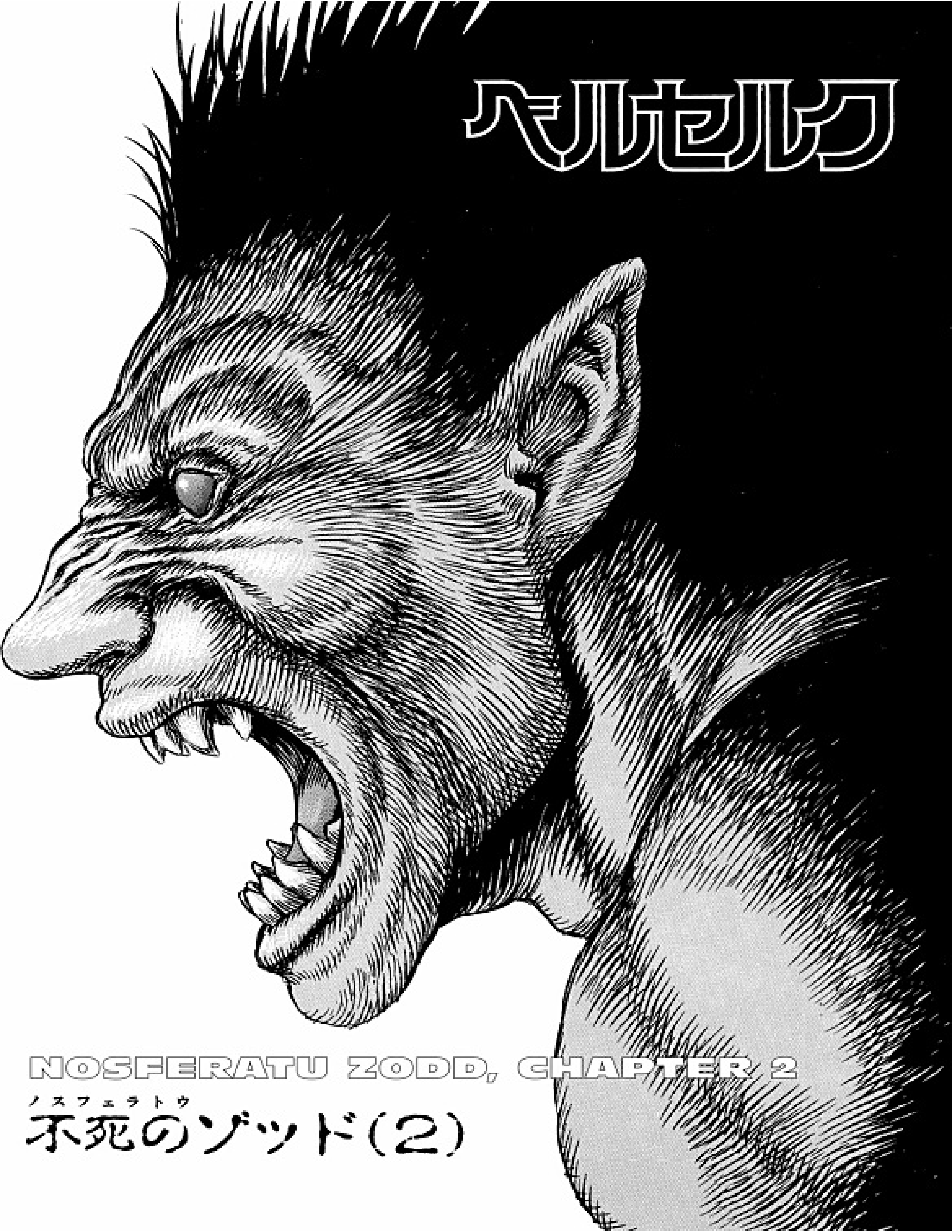









WHAT THE HELL ...
...IS THIS?!
WHAT...
NOSFERATU ZODD (1) END


ベルセルク
NOSFERATU ZODD, CHAPTER 2
ノスフェラトゥ
不死のゾッド(2)


WHAT THE HELL...
...IS THIS?!




YOU PARRIED THAT STRIKE WELL, BOY.
......!!
WHAT'S THIS ...?!
THIS OVER-POWERING SENSE THAT'S GOT ME TIED UP?!




WHA...?!




GAH...


....
..!!
SUPERB!!
HE'S A MONSTER!


NOT ONE MAN IN FIFTY YEARS HAS BEEN ABLE TO STOP MY SWORD THIS LONG!!
IT'S TAKIN' ALL I'VE GOT TO DO IT......
DAMN!! I CAN'T EVEN GET A SWING IN!!
HE'S THE STRONGEST!!
HE'S STRONGER THAN ANYONE I'VE EVER CROSSED SWORDS WITH!! I WAS SPEECHLESS AT HOW GOOD GRIFFITH WAS, BUT THIS GUY......

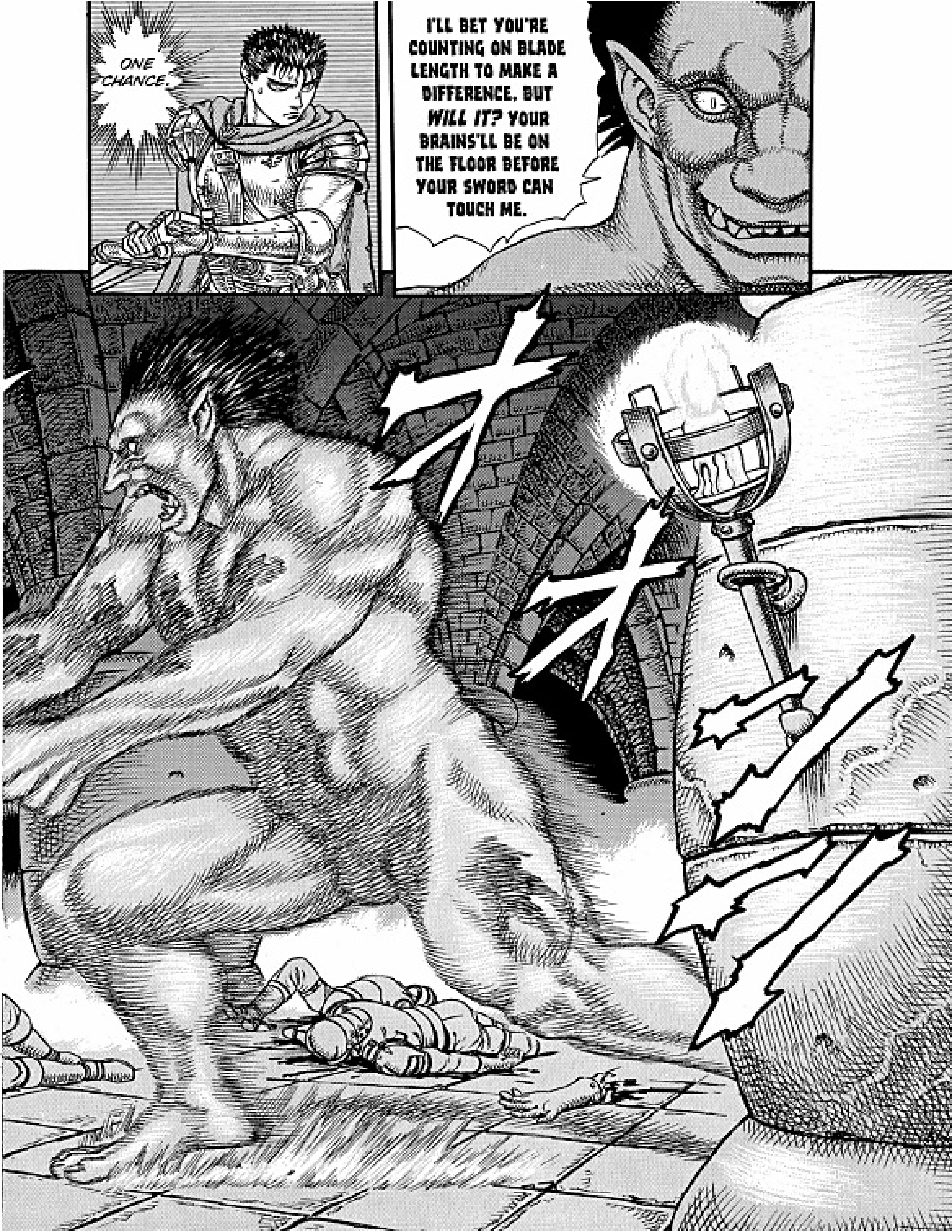

HIS POWER...
...IS BEYOND HUMAN!!
......
WHAT DO I DO?



I CAN'T STAY TOE TO TOE WITH HIM!!
I ONLY PARRIED HIM THANKS TO THIS BROADSWORD... A NORMAL SWORD WOULD'VE BEEN BUSTED WITH ONE HIT!!
......
SO THE SWORDS ALONE...
...ARE EVENLY MATCHED...


SO BEING UNABLE TO KEEP BLOCKING MY SWORD. YOU'RE GOING TO GAMBLE EVERYTHING ON ONE STRIKE.
HO...!


INTER-ESTING!!
I ACCEPT!
JUST ONE CHANCE!!


ONE CHANCE.
I'LL BET YOU'RE COUNTING ON BLADE LENGTH TO MAKE A DIFFERENCE, BUT *WILL IT?* YOUR BRAINS'LL BE ON THE FLOOR BEFORE YOUR SWORD CAN TOUCH ME.




BOY!!
HYEW!


GUH...
NGAHHH!!
GOT HIM!!


!
....
..!!
WHAT A SURPRISE ...
...YOU'RE THE FIRST.
...I NEVER THOUGHT YOU'D TRY TO BREAK MY SWORD...
...AFTER BEING PUSHED BACK THAT FAR...
THE FIRST HUMAN EVER TO DRIVE A SWORD THIS DEEP INTO MY BODY...

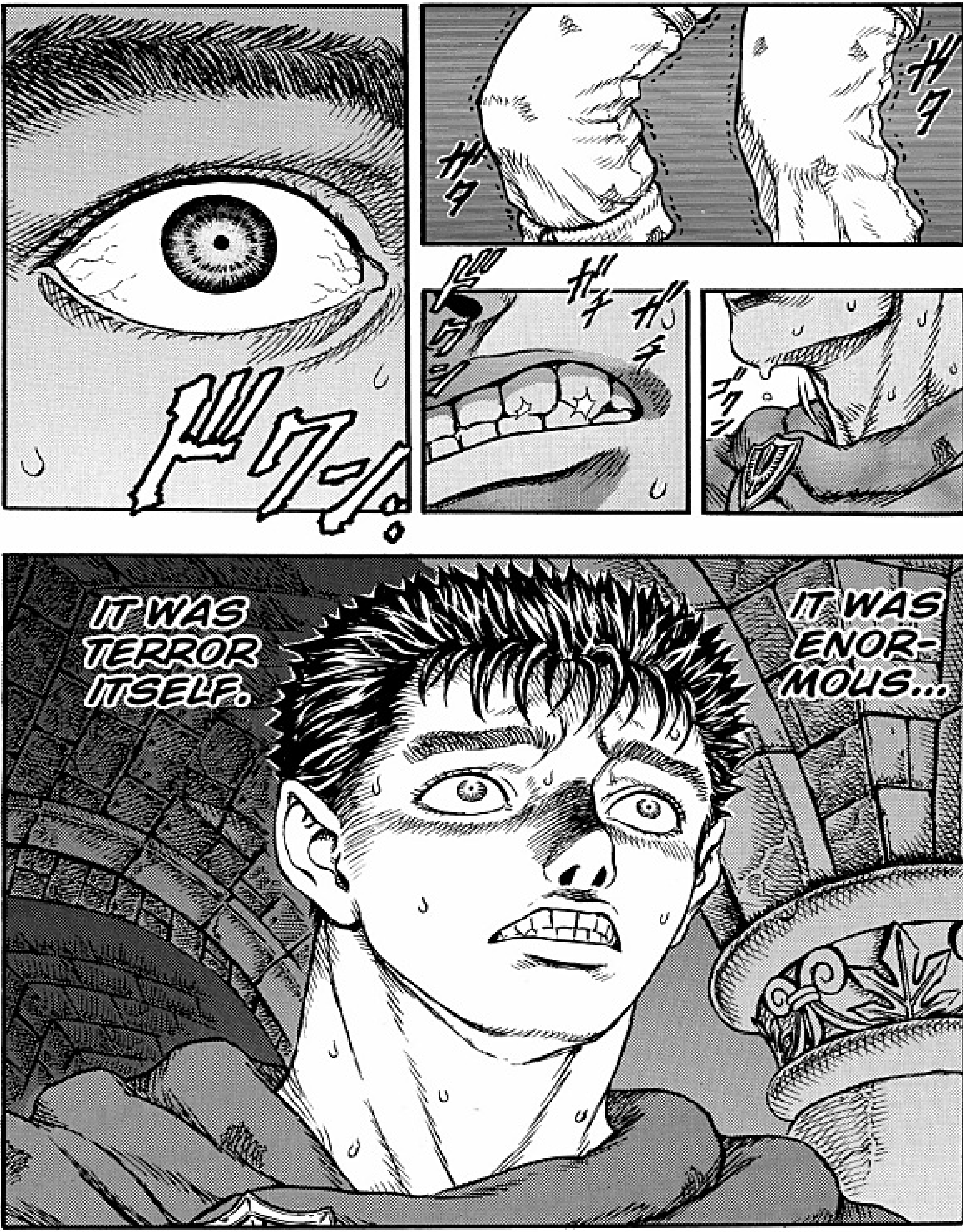

...IN THESE PAST THREE HUNDRED YEARS OF SLAUGHTER!!
NOSFERATU ZODD (2) END


ベルセルク
ノスフェラトゥ
不死のゾッド(3)
NOSFERATU ZODD, CHAPTER 3








IT WAS ENOR-MOUS...
IT WAS TERROR ITSELF.


THIS IS GREAT...!!
SO LONG AGO I'D FORGOTTEN... THE FEELING OF BLOOD BOILING...!!
ウ ウ ウ ウ
TO MAKE THIS FEELING MY OWN AGAIN... ON THE CHANCE I MIGHT COME ACROSS AN ENEMY LIKE YOU!!
MAYBE THAT'S WHY I'VE REMAINED ALIVE THESE THREE HUNDRED YEARS...!!
NOW, FIGHT!!
DON'T DISAPPOINT ME!!




MONSTERS LIKE THIS CAN'T EXIST!!
THIS CAN'T BE......
IT CAN'T BE REAL......


–GUH ...!!–
!


GUHUHUH
...


WHAT'S WRONG?
NO.
WAS THAT IT?!
IS THIS ALL THE POWER YOU'VE GOT?!
GUESS I SHOULD SAY YOU DID WELL FOR A HUMAN...
BUT I WON'T SHOW MERCY...!!


AGHHH!
IF YOU CAN'T FIGHT...
I'LL TEAR YOU APART!!


HN?!


IS THIS SOME KINDA NIGHTMARE OR SOMETHIN'...?
H...HEY, WHAT THE HELL IS THAT...?
GRIFFITH ......
WHAT IS THAT?!
IS...IS THAT NOSFERATU ZODD? HUH?
HHHH-HEY!!
.... ..!!
FIRE!!
DON'T LOSE FOCUS!! SECOND VOLLEY!!


DID... WE KILL IT!?
THIS MUSTN'T BE.


I WON'T HAVE THIS...!!
NO ONE MAY DEFILE THIS BATTLE......!!
....
..!!
YEE...
I WON'T HAVE IT!!

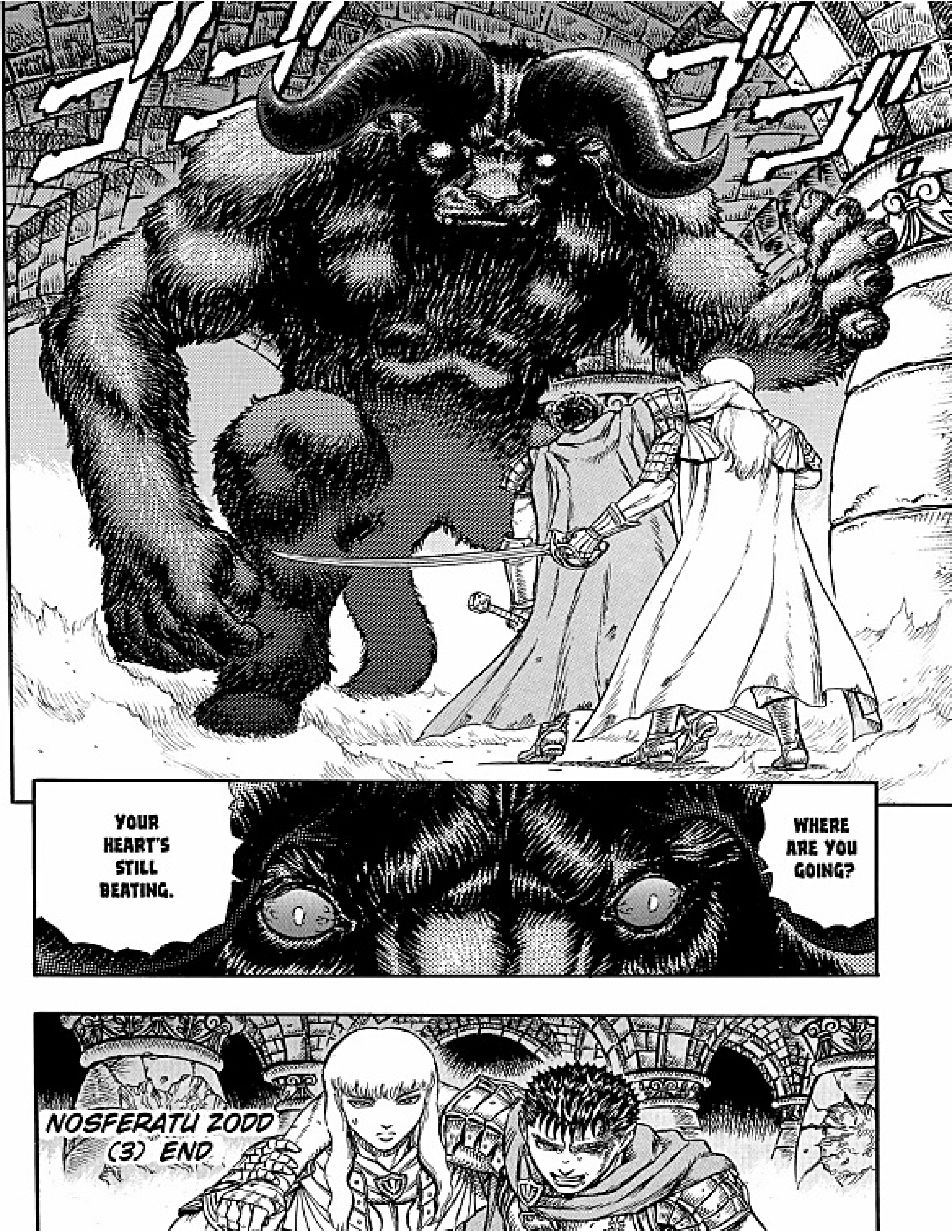

FORGET IT...!!
FALL BACK...
RUUUUN!!






...IT'S NO USE!! NO HUMAN CAN FIGHT THIS THING!!
WHA... WHAT A MONSTER!!
AIEE!
CASCA!! HAVE EVERYONE WITH-DRAW!!
GRIFFITH, WHERE ARE...?!
!
...
...


HEY, CAN YOU STAND?
DUMB BASTARD!! WHY'RE YOU HERE?!
WHY'S... IT GOT TO BE LIKE THIS?
GOD-DAMMIT ......
YOU CAN COMPLAIN AFTER WE'VE ESCAPED FROM THAT MONSTER.
WHY?
....
!


WHERE ARE YOU GOING?
YOUR HEART'S STILL BEATING.
NOSFERATU ZODD (3) END

不死のゾッド(4)

NOSFERATU ZODD, CHAPTER 4

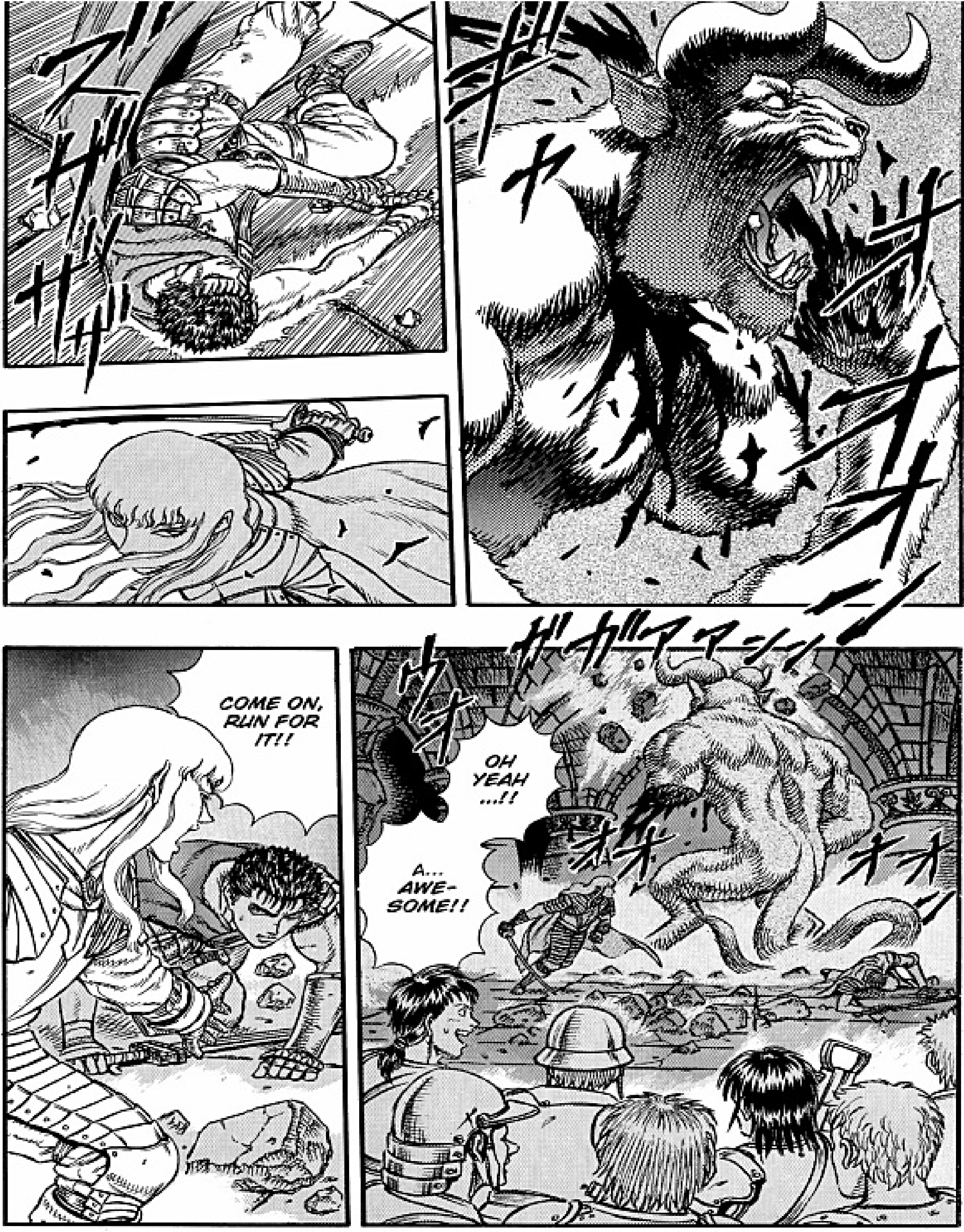



FIGHT!
FIGHT ME UNTIL YOU'RE TORN TO PIECES...!!
END OF THE ROAD, AH...?!


CRAP ...!!
GRIFFITH!!




CAN YOU MOVE?!
WE'RE DEAD IF I DON'T!!
YOU FROM THE LEFT!!
LET'S GO!!
!


OH YEAH ...!!
A... AWE-SOME!!
COME ON, RUN FOR IT!!


GRIFFITH, LOOK OUT BEHIND YOU!!
GRIFFITH!

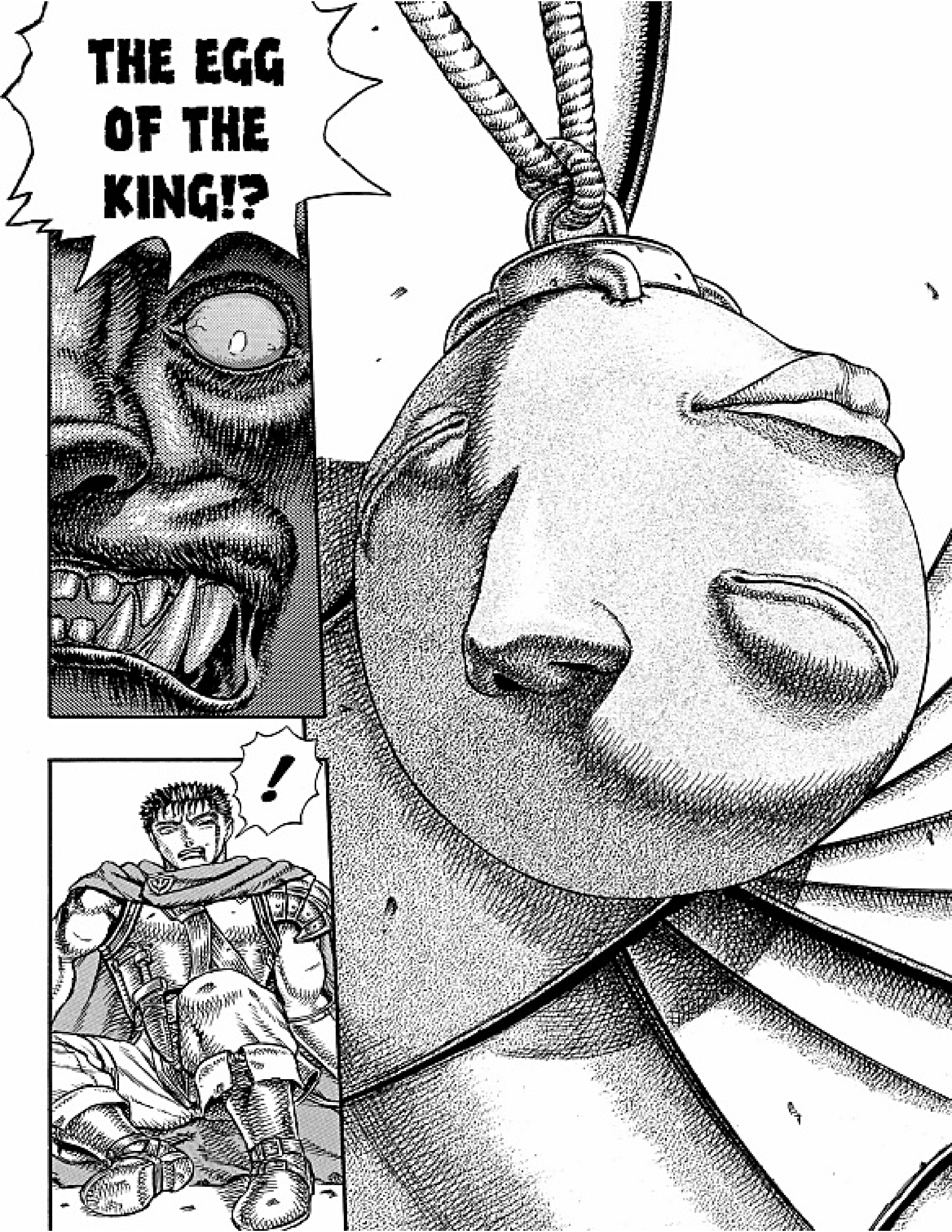

....
..!!
-HUNH-
......


!
WHAT A DAY TODAY'S BEEN......
THAT I'D MEET A HUMAN... TWO HUMANS WHO COULD WOUND ME SO...
.... ..!!



ズオオ
AND THAT BOTH OF THEM...
......!!
...WOULD BE LOST AT ONCE......


I'LL START WITH THIS MAN......
GRIF-FITH!
IT'S NO USE, CASCA!!
!
WHA?
WHAT'S THIS ......?!


THE EGG OF THE KING!?
!

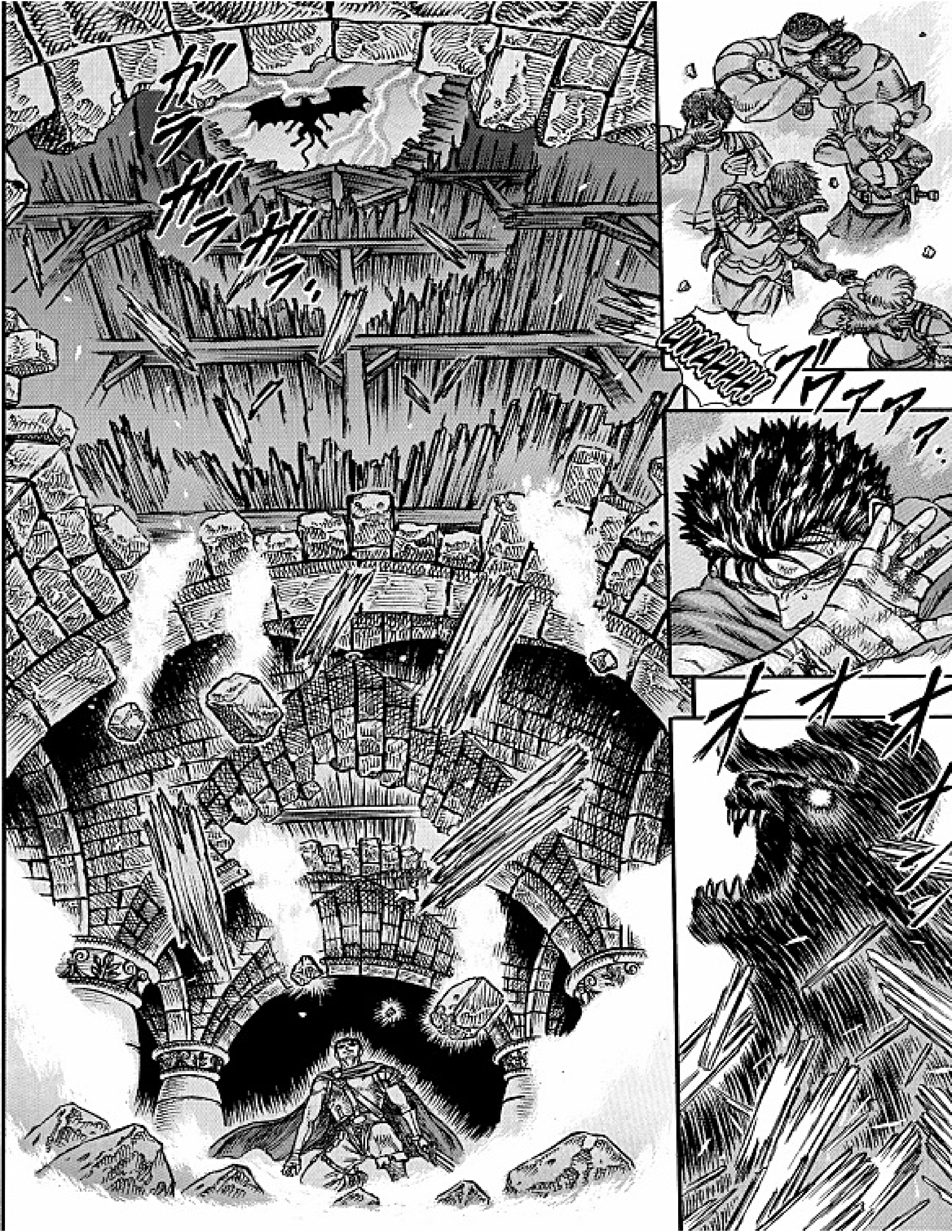

IT... CAN'T BE!!
THE EGG OF THE KING...?!
A CUB LIKE HIM...
...WITH THE CRIMSON BEHELIT ...?!
...THE GODHAND...
HUH...
HUHUHUH ...
...?
......
......


SO...
IT'S *THAT* KIND OF PLOY.
ドドオオ
!


OUR BATTLE IS ON HOLD FOR NOW, BOY.
BUT......I WONDER IF I'LL *EVER* MEET UP WITH YOU AGAIN...?
......!!
THEN TAKE HEED...
HERE'S A WORD OF WARNING... NO, A *PROPHECY*.
IF YOU CAN BE SAID TO BE A *TRUE FRIEND* OF THIS MAN...
WHEN HIS AMBITION COLLAPSES
......


A DEATH YOU CAN NEVER ESCAPE!!


DEATH
WILL
PAY
YOU A
VISIT!!


グワァァァ
ォォォ


WHAT'S THAT?
A DEMON?
YOU MEAN... I'M GOING TO DIE...?
DEATH?



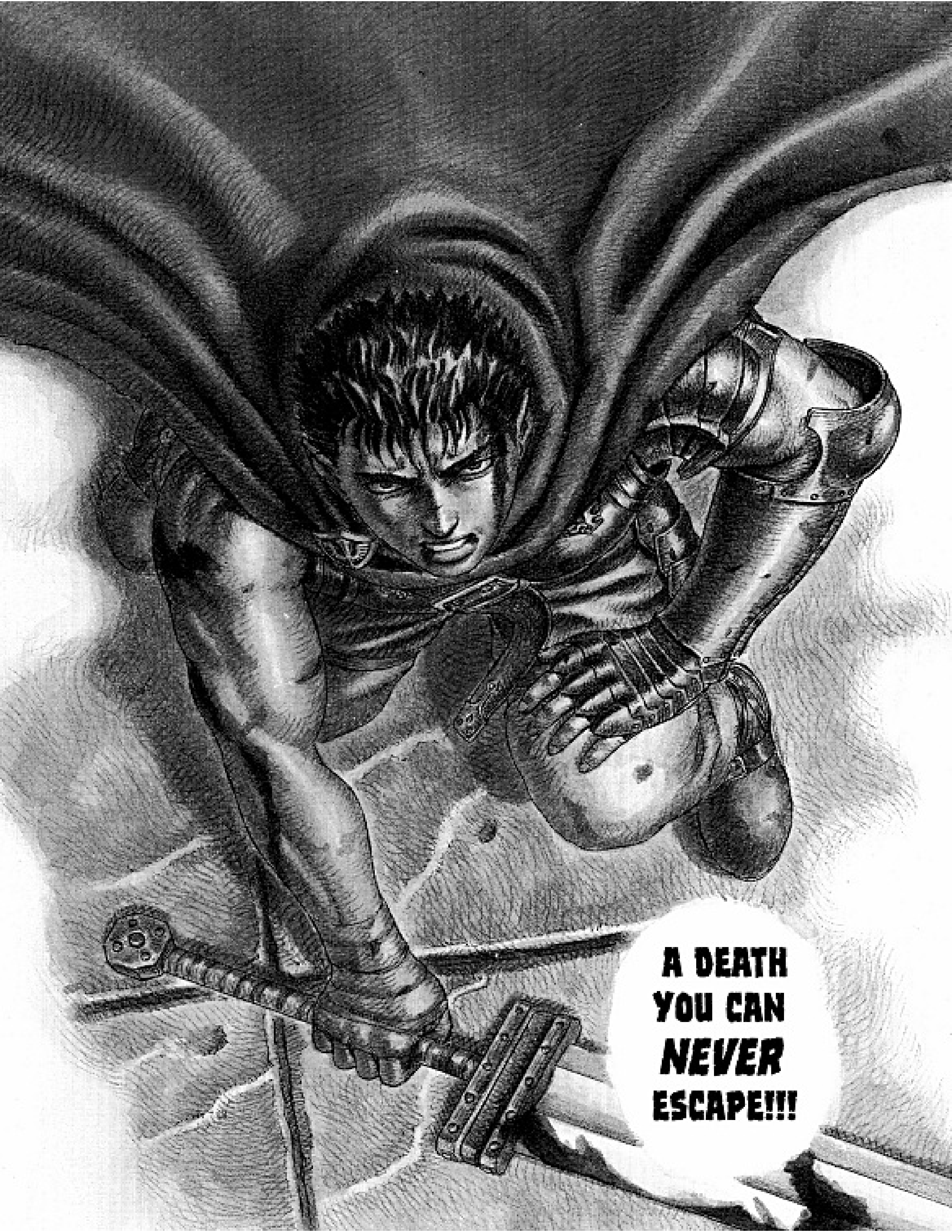
GRIFFITH ......!!
HANG ON......!!
GRIF-FITH!!
!
DON'T YOU TOUCH GRIFFITH...
FORGET THAT, HOW'S GRIFFITH...?
YOU OKAY, CAPTAIN?
YEAH... GUESS SO.
YOU'RE LUCKY TO BE ALIVE...
!



IT'S YOUR FAULT...
THIS NEVER WOULD HAVE HAPPENED TO GRIFFITH...
...IF IT WEREN'T FOR YOU!!!
NOSFERATU ZODD (4) END

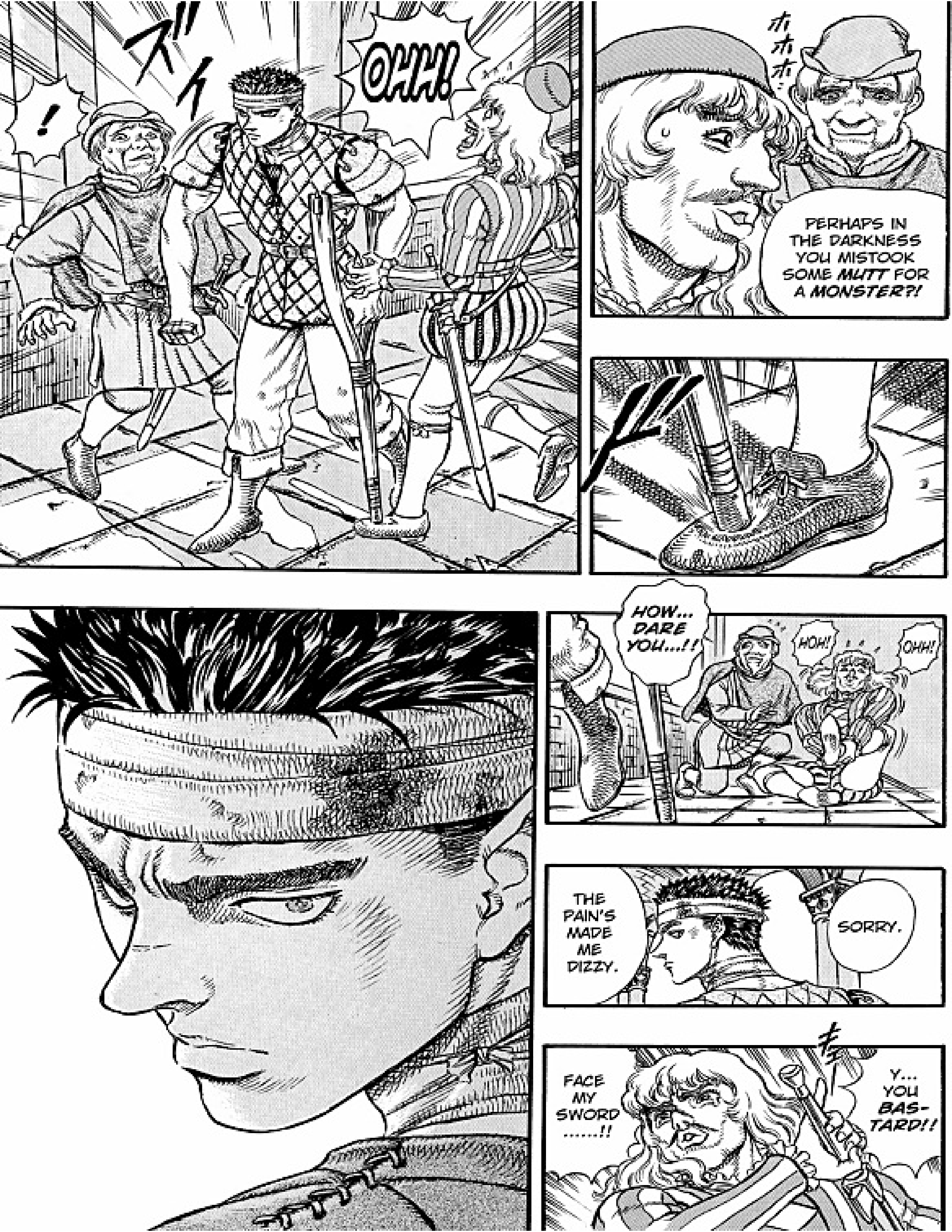

MASTER OF THE SWORD,
CHAPTER 1
ベルセルク
剣の主(1)

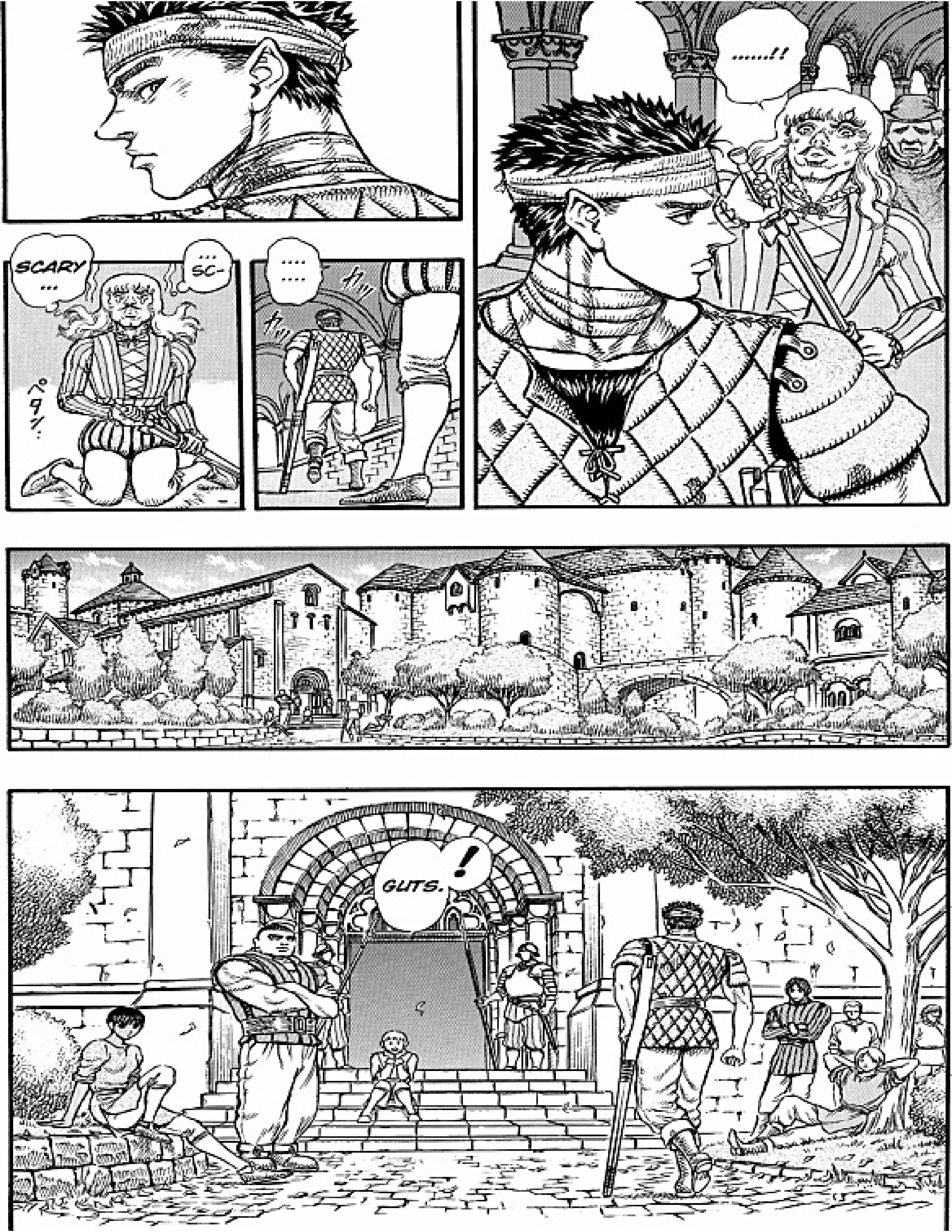

DEATH WILL PAY YOU A VISIT!!
A DEATH YOU CAN NEVER ESCAPE!!!


A DEATH YOU CAN NEVER ESCAPE!!!


WINDHAM CASTLE, ROYAL CAPITAL OF MIDLAND.
DID YOU HEAR ABOUT THE BAND OF THE HAWK?
YES...YOU MEAN ABOUT GRIFFITH'S GRAVE INJURIES IN THEIR RECENT BATTLE...
THE SOLDIERS WERE SAYING...THAT SOME GIANT, FELL BEAST APPEARED IN A CHUDER STRONGHOLD......
BUT IT SEEMS IT WAS NOT JUST ONE OR TWO WHO WITNESSED IT.
SPECIAL THANKS TO TAOO
JUST A FALSEHOOD! IT'S TO CONCEAL THEIR OWN BLUNDER.
A SIMPLE BUT EFFECTIVE CHILD'S TRICK!
BESIDES, THEY WERE EVENTUALLY SUCCESSFUL IN SUBDUING THE STRONG-HOLD.
EVEN IF HE WAS WOUNDED, YOU CANNOT CALL THAT A BLUNDER.


ARGGGH, IT'S SO VEXING...
THIS WILL BE ANOTHER STEP IN THE SUCCESSIVE RISE OF HIS MERIT...
!
OHO ...
THAT IS THE CAPTAIN OF THE HAWK'S RAIDERS......
CLEAR THE WAY, YOU CHURL!
THAT LAST BATTLE WAS QUITE THE CALAMITY. A BEAST APPEARING ON THE BATTLEFIELD, EH?
DID YOU RECEIVE THOSE WOUNDS AT THE HANDS OF SAID BEAST?
AHH?
....


!
OHH!
PERHAPS IN THE DARKNESS YOU MISTOOK SOME MUTT FOR A MONSTER?!
HOW... DARE YOU...!!
HOH!
OHH!
THE PAIN'S MADE ME DIZZY.
SORRY.
FACE MY SWORD ......!!
Y... YOU BAS-TARD!!



......!!
....
....
... SC-
SCARY ...
ペタン
GUTS.
!


WHAT'RE YOU ALL DOIN' HERE?
SHOULD YOU BE WALKING YET?
......
......
IT'S YOUR FAULT!!


DON'T WORRY ABOUT IT.
......
......
CASCA GOT AS WORKED UP AS THE REST OF US, AND SHE BLURTED THAT OUT.
EVERYONE KNOWS THAT WASN'T YOUR FAULT.
DON'T SWEAT IT.
......
......
WE'RE ALL HERE TO PAY *GRIFFITH* A VISIT...
SO? WHAT'S EVERYONE DOING?
BUT THERE'S A LINE...


"THESE DAYS GRIFFITH'S ALL WINS AND NO LOSSES. IN FACT, HE'S HEAD OF THE MIGHTIEST ARMED FORCE IN MIDLAND..."
"WELL, GUESS IT'S ONLY NATURAL."
WHO'RE THEY?
...DIGNITARIES FROM THE ROYAL COURT.
OH, OFFICIALS, BISHOPS ...
"THERE ARE STATESMEN WHO SEE GRIFFITH AS JUST AN ANNOYING, UPSTART COMMONER..."
"THE WORLD'S AS KIND AS IT IS CRUEL, Y'KNOW?"
"BUT THERE ARE ALSO SOME LIKE THEM WHO THINK IF THEY STAKE A CLAIM ON HIM NOW, IT'LL PAY OFF DOWN THE ROAD."


ALL RIGHT ...
"ALL RIGHT?" ...HUH?
......
HMMMM.
HEY!!
WEREN'T YOU LISTENING JUST NOW?!
I WAS LISTENING.
SO WHAT?
WHAT DO YOU MEAN, "SO WHAT?!"
I'M SAYING YOU NEED TO WAIT HERE UNTIL THE DIGNIT-ARIES HAVE FINISHED THEIR AUDIENCE!!
......
SO WHAT?
......


IT'S JUST DROPPIN' IN ON A WOUNDED MAN! WHO GIVES A *DAMN* ABOUT SOCIAL STATUS?!
WHAT DIFFERENCE DOES IT MAKE?
YOU SHALL *NOT* PASS! PLEASE WAIT UNTIL THE DIGNITARIES ARE *FINISHED!*
I'M GOIN'. *OUTTA THE WAY!*
GUTS ......!!
!



UWAHHH!
KNAVE!!
...GIMME A BREAK.
...RIGHT.
GUTS!!


WAHHH!
HEH!
SORRY.
......
HO BOY.
THAT DUMB-ASS!
WANT TO COME, RICKERT?


YO, GRIFF...
...!
YOU WANT MORE...?
GIVE IT A...
!



ズズ…
……
……
ドガッ
AH!
...THE
HELL?!
YOU
CRAZY
BITCH...!!
...
AGHH.


......
......
WHY DOES GRIFFITH...
...BOTHER WITH A GUY LIKE *YOU*...SO MUCH...?
... WHY?
WHY DO YOU ALWAYS HAVE TO BE THIS WAY?


CH!
I'M THE ONE WHO SHOULD BE CRYIN'.
WHAT'S THAT ABOUT?
THAT AIN'T NO WOMAN'S PUNCH.
OH, OWWW.
...HEY, GUTS?
FORGET IT, I'LL JUST COME BACK!
......
......

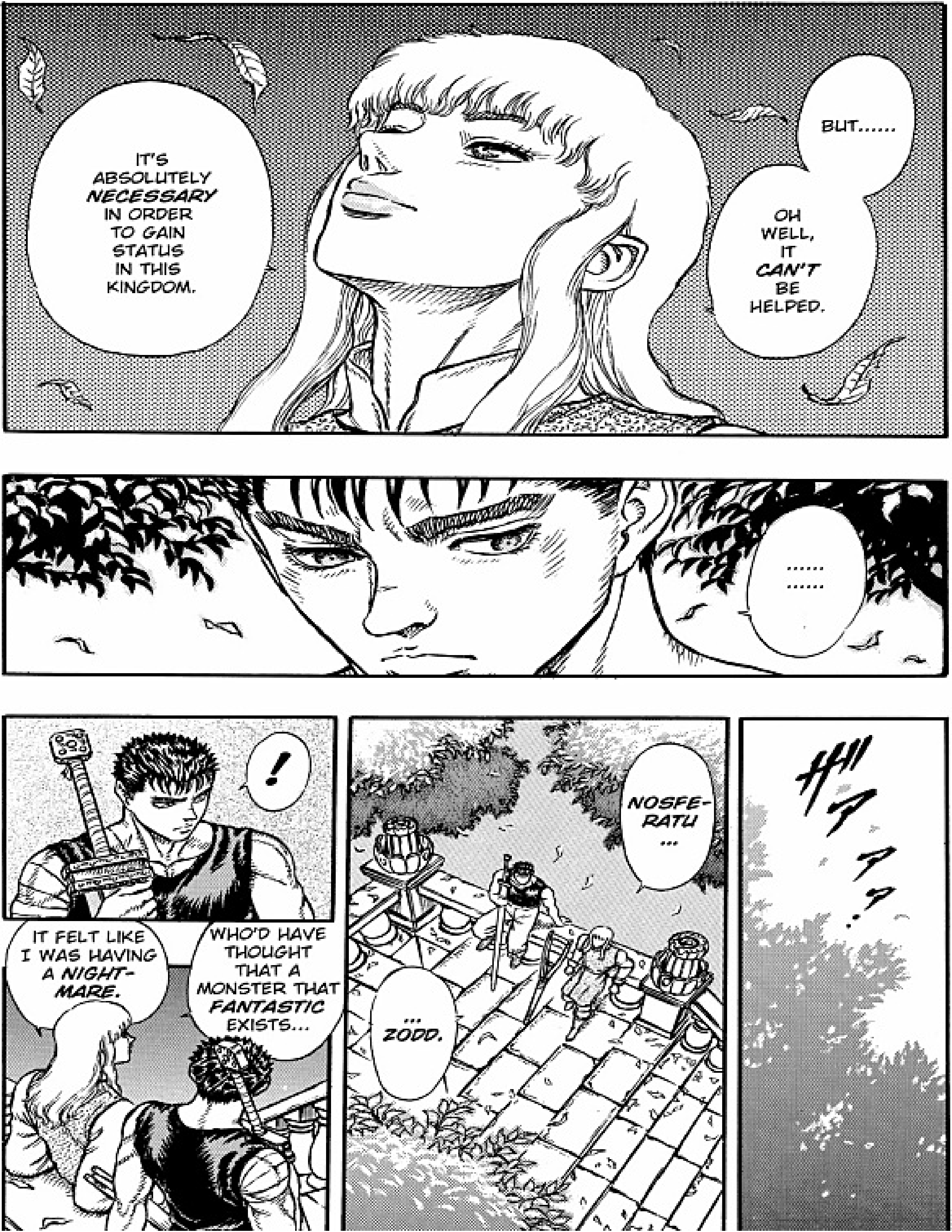

LATELY, GRIFFITH...
...HAS BEEN KIND OF HARD TO APPROACH, I GUESS...
IT'S LIKE ...
...HE'S DRIFTED AWAY FROM US SOME...
....
...STILL.
I KIND OF KNOW...
HOW GUTS FEELS...


……
グッ..


YOU DON'T THINK ABOUT YOUR COMRADES ONE BIT...... YOU'RE JUST A MAD DOG!!
YOU'RE SATISFIED AS LONG AS YOU JUST GET TO CROSS SWORDS WITH THE ENEMY!!
WHY DO YOU ALWAYS ...
...HAVE TO BE THIS WAY......?
IT'S YOUR FAULT!!!


WHAT'S THAT BITCH'S PROBLEM ......?!
DAMMIT!


DON'T GET ANGRY.
!
GRIFFITH.
SORRY ABOUT YESTER-DAY.
I HEARD YOU CAME TO SEE ME WITH EVERYONE ELSE...
......
YOU CAN SWING A SWORD ALREADY?
EVEN THOUGH YOU WERE WOUNDED SO MUCH WORSE THAN I......YOU REALLY ARE TOUGH.
...THOSE OFFICIALS ALL THINK THEY CAN GAIN FAVOR BY APPEARING TO CARE FOR A WOUNDED MAN DAY AFTER DAY...
IT'S ENOUGH TO MAKE ME SICK.



IT'S ABSOLUTELY NECESSARY IN ORDER TO GAIN STATUS IN THIS KINGDOM.
BUT......
OH WELL, IT CAN'T BE HELPED.
......
......
!
IT FELT LIKE I WAS HAVING A NIGHT-MARE.
WHO'D HAVE THOUGHT THAT A MONSTER THAT FANTASTIC EXISTS...
NOSFE-RATU ...
... ZODD.



BUT IF YOU LOOK AT IT A DIFFERENT WAY, IT MIGHT BE PROOF THAT THERE'S SOME HUGE SOMETHING BEYOND HUMAN UNDERSTANDING IN THIS WORLD.
FOR INSTANCE ...
...WHAT'RE CALLED GODS.
OR SOME-THING...
DON'TCHA MEAN...
... DEVILS?
AREN'T THEY THE SAME THING?
......
WHO KNOWS?
BY THE WAY, HOW'D I MAKE IT OUT OF THAT? I MEAN, I PASSED OUT PARTWAY THROUGH ...
......
THAT THING YOU WEAR AROUND YOUR NECK.
FOR SOME REASON, HE FLEW OFF WHEN HE SAW THAT.



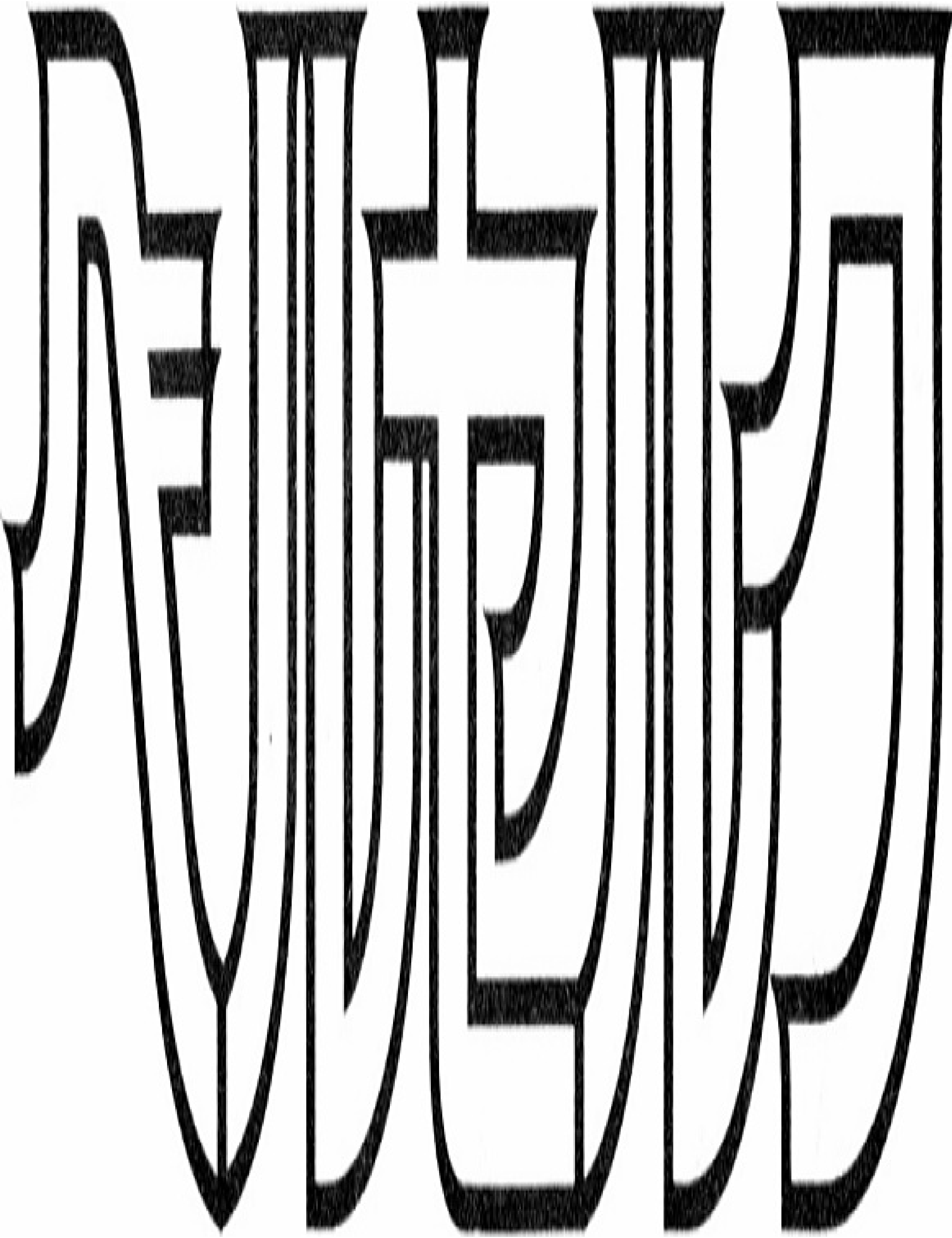
THE BEHELIT ......
HM...
IF YOU CAN BE SAID TO BE A TRUE FRIEND OF THIS MAN...
THEN TAKE HEED... WHEN HIS AMBITION COLLAPSES...
...DEATH WILL PAY YOU A VISIT!! A DEATH YOU CAN NEVER ESCAPE!!
ZODD KNEW WHAT THAT THING WAS...


...WHY IS IT?
......
I'LL HAVE TO GO THANK THE OLD GYPSY WOMAN.
LOOKS LIKE THIS THING *EVEN* PRO-TECTS AGAINST EVIL SPIRITS.
THAT'S ...
... ANOTHER ONE I *OWE* YOU.
THREE YEARS AGO YOU SAID *"I CAN'T LOSE SUCH AN EXCELLENT SOLDIER."*
BUT TO PUT YOUR LIFE ON THE LINE FOR *JUST* ONE SOLDIER.
THAT'S A *HOTHEADED* THING FOR A CALM, COMPOSED GUY LIKE YOU TO DO.


SO WHY?
THERE'S NO REASON...
...AT ALL...
...MY, A DISCUSSION FROM THREE YEARS AGO... YOU SURE CAN BE PICKY.
......



MASTER OF THE SWORD (1) END



STOP

This is the back of the book!

This manga collection is translated into English but oriented in right-to-left reading format at the creator's request, maintaining the artwork's visual orientation as originally published in Japan. If you've never read manga in this way before, take a look at the diagram below to give yourself an idea of how to go about it. Basically, you'll be starting in the upper right corner and will read each balloon and panel moving right to left. It may take some getting used to, but you should get the hang of it very quickly. Have fun!



COMICS & GRAPHIC NOVELS / MANGA / HORROR

BERSERK

KENTARO MIURA

5

ベルセルク

三浦建太郎

He is Guts, the Black Swordsman, a warrior of legendary prowess. Relentless, fearless, merciless. As cold and brutal as the iron of the massive sword he wields and bent on revenge against the unholy forces that have branded him for sacrifice, especially Griffith, one of the demon lords of the Godhand. But Griffith was once a man, once the leader of the Band of the Hawk, a renowned cadre of elite fighters with a young Guts as its fiercest champion. Though forged in a crucible of cruelty and violence, nothing could prepare Guts for a confrontation with Nosferatu Zodd, a superhuman beast who slaughters Guts' comrades as easily as a scythe cuts wheat. Even Guts and Griffith are no match for the abomination's power . . . but something Griffith wears around his neck may well be!

Created by Kentaro Miura, *Berserk* is maniacal manga to the max—relentless, harrowing, and gruesomely funny—and the inspiration for the popular anime series. If you're looking for graphic fiction tied up with a pretty, pink bow, you'd better run for the hills—because *Berserk* will show you what you can do with that bow!

This collection is translated into English but oriented in right-to-left reading format, as originally published.

DARK HORSE MANGA

DarkHorse.com

FOR READERS 18+
FOR MATURE READERS